

 PlayStation.

SONY®

DualSense Edge™

Manette sans fil / Controller wireless
Wireless-Controller / Draadloze controller
Mando inalámbrico / Comando sem fios
Kontroler bezprzewodowy

Mode d'emploi / Manuale di istruzioni
Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing
Manual de instrucciones / Manual de instruções
Instrukcja obsługi

CFI-ZCP1

Santé et sécurité

Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement ce mode d'emploi et tout mode d'emploi relatif au matériel compatible. Conservez-les pour pouvoir les consulter ultérieurement. Les parents ou tuteurs d'enfants doivent consulter ce mode d'emploi pour garantir une utilisation sans risque.

Ce produit a été conçu pour offrir les meilleures garanties de sécurité possibles. Cependant, tout dispositif électrique utilisé de façon incorrecte risque de provoquer un incendie, une électrocution ou une blessure corporelle. Respectez l'ensemble des avertissements, précautions et instructions. Si le produit fonctionne de façon anormale, qu'il émet des odeurs ou des sons anormaux, ou qu'il devient si brûlant que vous ne pouvez pas le toucher, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit et débranchez ses câbles.



AVERTISSEMENT

ONDES RADIO

Les ondes radio peuvent affecter les équipements électriques et les dispositifs médicaux (par exemple, les stimulateurs cardiaques), et risquent d'entraîner des dysfonctionnements et des blessures.

- Si vous utilisez un stimulateur cardiaque ou tout autre appareil médical, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil avant d'utiliser la fonction de réseau sans fil (Bluetooth® et LAN sans fil).
- N'utilisez pas la fonction de réseau sans fil dans les lieux suivants :

- Lieux dans lesquels l'utilisation d'un réseau sans fil est interdite, comme les hôpitaux. Respectez les règlements des établissements médicaux si vous utilisez la console dans ces lieux.
- Zones à proximité d'alarmes incendie, de portes automatiques et d'autres types d'équipements automatisés.

AIMANTS ET APPAREILS MÉDICAUX

Ces produits contiennent des aimants susceptibles de créer des interférences avec des stimulateurs cardiaques, des défibrillateurs et des valves de dérivation, ou avec d'autres dispositifs médicaux. Ne placez pas ces produits à proximité de dispositifs médicaux de ce type ou de personnes les utilisant. Si vous utilisez de tels dispositifs médicaux, consultez votre médecin avant d'utiliser ces produits.

VOLUME SONORE

L'utilisation du casque ou des écouteurs peut entraîner une perte d'audition permanente en cas d'écoute à volume élevé. Réglez le volume à un niveau convenable. Bien qu'avec le temps, un volume audio élevé puisse paraître normal, le risque de perte d'audition n'en demeure pas moins présent. Si vous ressentez des sifflements dans les oreilles ou si les voix vous paraissent étouffées, arrêtez l'écoute et faites vérifier votre audition. Plus le volume est élevé, plus vite votre ouïe en subira les conséquences. Pour protéger votre ouïe :

- Limitez la durée d'utilisation de casque ou d'écouteurs à des volumes élevés.

- Évitez d'augmenter le volume dans le but de recouvrir les bruits environnants.
- Baissez le volume si vous n'entendez pas les gens parler autour de vous.

BATTERIE AUX IONS DE LITHIUM

La manette contient une batterie aux ions de lithium rechargeable. Ne manipulez pas de batteries aux ions de lithium présentant des dommages ou une fuite. Si la batterie fuit, cessez immédiatement d'utiliser le produit et contactez le service d'assistance clientèle PlayStation approprié, dont les coordonnées figurent dans la documentation incluse. Si la substance entre en contact avec vos yeux, ne les frottez pas. Rincez-les immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin. Si la substance entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, rincez immédiatement la zone concernée à l'eau claire et consultez votre médecin. Ne laissez pas la batterie entrer en contact avec des flammes et ne la soumettez pas à des températures extrêmes, notamment en la laissant en plein soleil, dans un véhicule exposé au soleil ou à proximité d'une source de chaleur. N'essayez jamais d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou d'enflammer la manette ou la batterie. Ne laissez pas la batterie en charge pendant une durée prolongée lorsque la manette n'est pas utilisée.

BLESSURES CHEZ LES JEUNES ENFANTS

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT en raison des petites pièces. Tenez ce produit hors de portée des jeunes enfants. Les jeunes enfants sont susceptibles d'avaler les petites pièces et de s'enrouler dans les câbles, ce qui peut provoquer des blessures, des accidents ou des dysfonctionnements.

NE DÉMONTÉZ NI NE MODIFIEZ JAMAIS CE PRODUIT OU SES ACCESSOIRES, SAUF MENTION CONTRAIRE DANS LE PRÉSENT MODE D'EMPLOI

Il existe un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.


Précautions

Faire des pauses

- Évitez toute utilisation prolongée de ce produit. En règle générale, nous recommandons de faire une pause de 15 minutes après chaque heure de jeu.
- Évitez de jouer lorsque vous êtes fatigué ou que vous avez besoin de sommeil.
- Cessez d'utiliser le produit immédiatement si vous commencez à ressentir de la fatigue ou une sensation désagréable au niveau des mains ou des bras lorsque vous utilisez la manette. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.
- Si vous rencontrez l'un des problèmes de santé suivants, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.
 - Vertiges, nausées, fatigue ou symptômes similaires au mal des transports
 - Sensation désagréable ou douleur dans une partie de votre corps, comme les yeux, les oreilles, les mains ou les bras

Santé et sécurité

Fonction de vibration

- Si la manette est posée sur une surface plane, sa vibration en cours de jeu est susceptible d'entraîner sa chute, ce qui peut provoquer une blessure ou un dysfonctionnement.
- N'utilisez pas la fonction de vibration ou d'effet de gâchette si vous souffrez de douleurs ou de blessure aux os, articulations ou muscles des mains ou des bras. En cas de maladie ou de blessure, assurez-vous de désactiver ces fonctions pour jouer aux jeux qui les proposent.
- Pour activer ou désactiver ces fonctionnalités, accédez à **Paramètres**  > **Accessories** depuis l'écran d'accueil de la console PlayStation®5.

Choc statique

En cas d'utilisation du casque ou d'écouteurs, un léger picotement peut se faire sentir dans les oreilles, en particulier si l'air est très sec. Ce phénomène est dû au cumul d'électricité statique dans le corps. Il ne s'agit en rien d'un dysfonctionnement de votre casque ou de vos écouteurs. Vous pouvez atténuer cet effet en portant des vêtements composés de matériaux qui ne génèrent que peu ou pas du tout d'électricité statique.

Capteur de mouvements

Lorsque vous utilisez la fonction de détection de mouvements de la manette sans fil, soyez attentif aux points suivants. Un choc entre la manette et une personne ou un objet risque de provoquer un accident, une blessure ou des dommages.

- Avant toute utilisation de la fonction de détection de mouvements, assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace autour de vous.
- Tenez la manette fermement afin d'éviter qu'elle ne vous échappe et cause des dommages ou blessures.
- Si vous utilisez la manette pendant qu'elle est connectée à la console PS5 à l'aide d'un câble USB, assurez-vous de laisser suffisamment d'espace au câble pour éviter qu'il ne heurte quelqu'un ou quelque chose.

Barre lumineuse

Ne regardez pas fixement la barre lumineuse de la manette lorsqu'elle clignote. Si vous ressentez la moindre gêne ou douleur, cessez immédiatement d'utiliser la manette.

Liquides, poussière, fumée, vapeur et chaleur

- Assurez-vous toujours que le produit et ses connecteurs ne contiennent pas de liquides, de poussière ou de petites particules.
- Ne laissez pas le produit dans les zones suivantes pendant son utilisation, son stockage ou son transport.
 - Zones exposées à la fumée ou à la vapeur
 - Zones soumises à une forte humidité, à de la poussière ou à de la fumée de cigarette
 - Zones situées près d'appareils de chauffage, exposées à la lumière directe du soleil et faisant l'objet d'une accumulation de chaleur

Installation et maniement

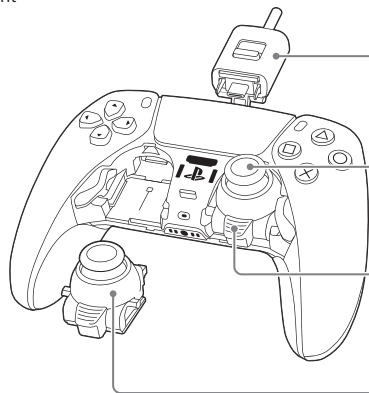
- N'utilisez pas les câbles s'ils ont été endommagés ou modifiés.
- Ne posez aucun objet lourd sur le produit ou les câbles, ne lancez pas le produit, ne le laissez pas tomber et ne le soumettez pas à des chocs violents.
- Ne placez pas le produit sur des surfaces instables, inclinées ou soumises à des vibrations.
- Ne laissez pas le produit par terre.
- Ne marchez pas sur les câbles et ne les pincez pas, en particulier à proximité des connecteurs.
- Ne tirez pas sur les câbles et ne les pliez pas trop brutalement.
- Ne posez pas la console et les accessoires connectés sur le sol ou à un endroit présentant des risques de trébuchement ou de chute.
- Ne touchez pas les connecteurs et n'insérez pas de corps étrangers dans le produit ou les connecteurs.
- Débranchez les câbles si vous souhaitez nettoyer ou déplacer le produit ou si vous avez prévu de ne pas l'utiliser pendant une période prolongée.
- Ne touchez pas le produit pendant un orage.
- N'exposez pas le produit, la batterie ou les accessoires à des températures élevées, à une humidité excessive ou aux rayons directs du soleil pendant leur fonctionnement, leur transport et leur stockage.

Contenu

Santé et sécurité	2
Fonctionnalités de la manette sans fil	
DualSense Edge	6
Contenu du produit	8
Pièces.....	9
Associer la manette	12
Personnaliser la manette	12
Utiliser la manette via une connexion filaire	17
Charger la manette.....	17
Utilisation et manipulation.....	18
Informations de conformité	20
Spécifications	21
Garantie	22
Informations complémentaires	22
Copyright et marques commerciales	23

Fonctionnalités de la manette sans fil DualSense Edge

Avant



Logement du connecteur

Verrouillez le logement du connecteur à votre manette pour empêcher la déconnexion du câble USB (•► page 17).

Capuchon de joystick

Utilisez les capuchons standard ou l'un des deux autres types fournis (•► page 12).

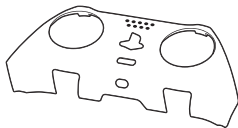
Touche Fn

Maintenez enfoncée la touche Fn, puis utilisez vos touches assignées pour changer de profil (•► page 16), accédez aux paramètres et ajustez le volume et la balance audio.

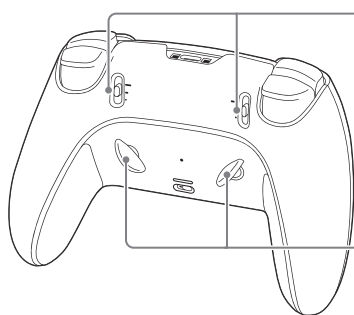
Module du joystick

Remplacez les modules du joystick si nécessaire (•► page 14). Modules supplémentaires vendus séparément.

Couvercle avant



Arrière

**Curseurs d'arrêt L2/R2**

Ajustez la course des touches L2/R2 (►► page 16).

Touche arrière

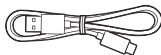
Parmi les deux types de touche arrière fournis, choisissez celui qui convient le mieux à votre style de jeu. Fixez les touches arrière (►► page 13) et personnalisez leurs fonctions.

Contenu du produit

Manette



Câble USB tressé



Mallette de transport



Logement du connecteur

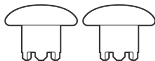


Capuchon de joystick

Capuchons standard
(fixés à la manette)



Capuchons arrondis haut



Capuchons arrondis bas



Touche arrière

Touches arrière
semi-arrondies



Palettes arrière

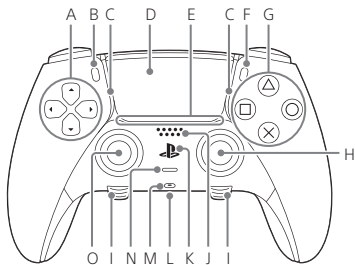


Mode d'emploi (ce mode d'emploi)



Pièces

Avant



A Touches directionnelles

B Touche  (création)

C Barre lumineuse

D Pavé tactile / touche pavé tactile

E Indicateur de joueur


F Touche  (options)

G Touches d'action
Touche  touche  touche  touche 

H Joystick droit/touche R3*

I Touche Fn

S'utilise en combinaison avec d'autres touches.

- Touche Fn + touches d'action : changer de profil
- Touche Fn + touche  (options) : personnaliser un profil
- Touche Fn + touche haut/bas : ajuster le volume des écouteurs
- Touche Fn + touche gauche/droite : ajuster la balance audio

J Haut-parleur

K Touche  (PS)

L Sortie casque

M Microphone

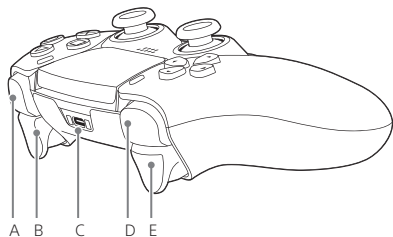
N Touche  (mode silencieux)

O Joystick gauche/touche L3*

* Les capuchons de joystick peuvent être remplacés (→ page 12).

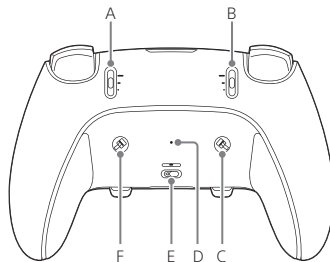
Pièces

Haut



- A Touche R1
- B Touche R2
- C Port USB
- D Touche L1
- E Touche L2

Arrière

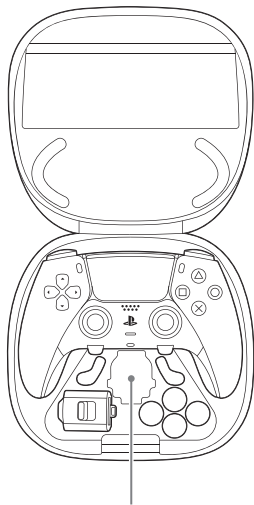


- A Curseur d'arrêt R2
- B Curseur d'arrêt L2
- C Fente gauche pour touche arrière*1
- D Touche de réinitialisation*2
- E Loquet RELEASE
- F Fente droite pour touche arrière*1

*1 Les touches arrière peuvent être remplacées (••► page 13).

*2 Si votre manette ne répond pas de façon correcte, essayez de la réinitialiser. Utilisez une épingle ou un outil similaire (non fourni) pour appuyer sur la touche de réinitialisation. Cette opération ne reconfigure pas la manette ni n'affecte l'association et les paramètres de profil.


Mallette de transport



Vous pouvez stocker un module du joystick supplémentaire (vendu séparément) ici.

Associer la manette

La première fois que vous utilisez la manette, vous devez l'associer à votre console PSS®.

- 1 Allumez votre console.
- 2 Connectez la manette à votre console à l'aide du câble USB fourni.
- 3 Appuyez sur la touche  (PS)

La manette s'allume. La barre lumineuse clignote, puis l'indicateur de joueur s'allume.

Si votre manette a suffisamment de batterie, vous pouvez débrancher le câble USB et utiliser votre manette en mode sans fil.

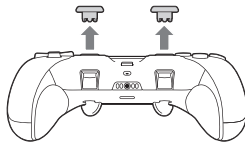
Personnaliser la manette

Changer le capuchon de joystick

Remplacez les capuchons de joystick par l'un des autres types fournis pour déterminer ceux qui correspondent le mieux à votre style de jeu.

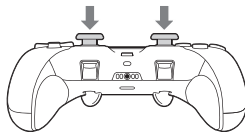
Retirer les capuchons

Tirez directement sur le capuchon pour le détacher de la manette.



Fixer les capuchons

Appuyez sur le capuchon fixé au joystick jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



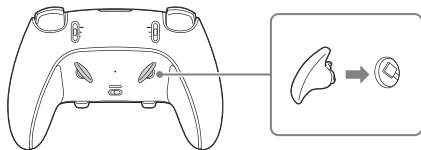
Fixer ou retirer la touche arrière

Les touches arrière peuvent être remplacées. Parmi les différents types de touche arrière fournis, choisissez celui qui convient le mieux à votre style de jeu.

Pour plus de détails sur l'attribution de fonctions aux touches arrière, consultez le guide de l'utilisateur de la PS5 (►► page 22).

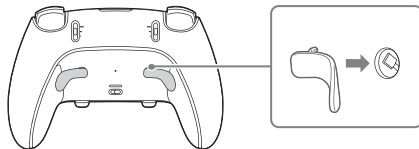
Fixer la touche arrière semi-arrondie

Insérez la touche arrière semi-arrondie dans une fente pour touche arrière. La touche arrière semi-arrondie est interchangeable.



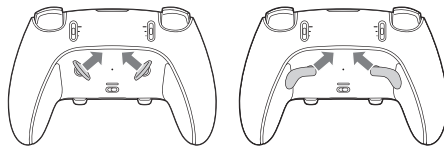
Fixer la palette arrière

Insérez la palette arrière dans la fente pour touche arrière correspondante. Les palettes arrière gauche et droite ne sont pas interchangeables. Assurez-vous de reconnaître la touche droite (RB) et la touche gauche (LB) avant de les fixer.



Retirer la touche arrière

Saisissez la touche arrière à sa base, tirez-la doucement dans la direction de la flèche, puis soulevez-la pour la dégager de l'emplacement.



Faites bien attention lorsque vous retirez la touche arrière, car vous risqueriez de l'endommager en la sortant trop violemment de son emplacement.

Remplacer le module du joystick

Si un joystick ne fonctionne pas correctement ou cesse de fonctionner, vous pouvez le remplacer par un nouveau module du joystick pour manette sans fil DualSense Edge (vendu séparément). Les modules des joysticks gauche et droit sont interchangeables et peuvent être fixés de n'importe quel côté.


⚠ Attention

- Conservez le module du joystick hors de portée des jeunes enfants, car ils pourraient l'avaler par erreur.
- Pour ne pas vous blesser, prenez soin de ne pas vous coincer les doigts dans le levier du module du joystick ni dans les interstices de la manette.
- Lorsque vous allumez la manette, assurez-vous que le couvercle avant est bien fixé.

Remarques

- Avant de replacer ou de retirer le module du joystick, touchez un objet métallique relié à la terre pour décharger votre corps de toute électricité statique. Dans le cas contraire, vous risqueriez de provoquer des dysfonctionnements au niveau du module du joystick ou de la manette.
- Ne touchez pas aux connecteurs du module du joystick ni à l'intérieur de la manette.

1 Assurez-vous que l'indicateur de joueur de la manette est éteint.

Si l'indicateur de joueur est allumé, maintenez enfoncée la touche  (PS) jusqu'à ce qu'il s'éteigne.

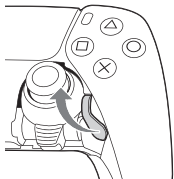
2 Débranchez le câble USB de la manette.

3 Retirez le couvercle avant.

Faites glisser le loquet RELEASE à l'arrière de votre manette pour retirer le couvercle.



4 Soulevez le levier de déverrouillage.



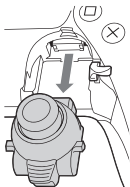
6 Abaissez le levier de déverrouillage.



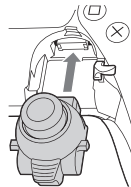
5 Retirez le module du joystick, puis fixez-en un nouveau.

Assurez-vous que le module du joystick est correctement positionné, puis faites glisser le module le long des rainures de la manette.

Pour le retrait

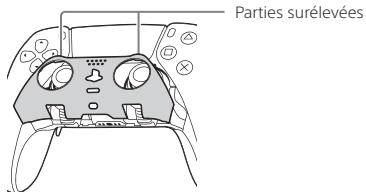


Pour la fixation



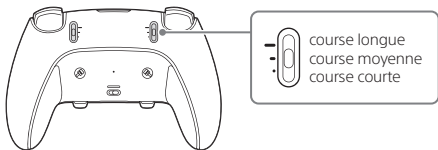
7 Fixez le couvercle avant.

Alignez les parties surélevées du couvercle avec les encoches de la manette, puis remplacez soigneusement le couvercle.



Modifier la course des touches L2/R2

Vous pouvez ajuster la course (longueur/arrêt des gâchettes), soit la profondeur d'appui, des touches L2/R2. Pour ce faire, déplacez les curseurs d'arrêt L2/R2 à l'arrière de votre manette.



Lorsque les curseurs d'arrêt sont configurés sur un réglage court ou moyen, les effets de gâchette ne sont pas disponibles.

Configurer un profil

Vous pouvez sauvegarder la sensibilité des joysticks, la force de la vibration, l'attribution des touches et d'autres paramètres de manette dans un profil.

- Attribuez un raccourci à vos profils préférés pour passer rapidement d'un profil à un autre en cours de partie. Utilisez la touche Fn pour changer de profil.
- Les profils attribués sont sauvegardés sur votre manette. Emportez votre manette et jouez avec votre profil sur n'importe quelle console PS5.

Pour configurer un profil, accédez à l'écran d'accueil de votre PS5 et sélectionnez **Paramètres** > **Accessoires** > **Manette sans fil DualSense Edge**.

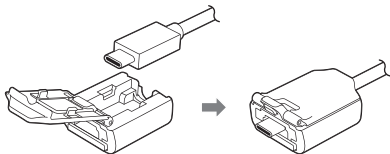
Pour plus de détails sur la configuration d'un profil, consultez le guide de l'utilisateur de la PS5 (•► page 22).

Utiliser la manette via une connexion filaire

Pour utiliser la manette via une connexion filaire, commencez par définir la méthode de connexion. Depuis l'écran d'accueil de la PS5, sélectionnez **Paramètres** ⚙️ > **Accessoires** > **Manette (Général)** > **Mode de communication**, puis sélectionnez **Utiliser le câble USB**.

Verrouiller le câble USB à la manette

Vous pouvez verrouiller le câble USB à la manette pour empêcher la déconnexion du câble. Ouvrez le logement du connecteur et placez le câble USB à l'intérieur de sorte que le connecteur dépasse. Ensuite, refermez le logement du connecteur.



Une fois le câble USB connecté à la manette, utilisez le curseur du logement du connecteur pour verrouiller le câble USB à votre manette ou pour les dissocier.

Le logement du connecteur est uniquement compatible avec le câble USB fourni.

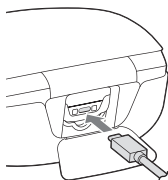
Charger la manette

Pendant que votre console PS5 est allumée ou en mode repos, connectez la manette à la console à l'aide du câble USB tressé fourni. Lorsque vous chargez la manette en mode repos, sa barre lumineuse clignote lentement en orange. Une fois la charge complète, la barre lumineuse s'éteint.

- Pour charger la manette pendant que votre console est en mode repos, vous devez configurer les paramètres correspondants. Depuis l'écran d'accueil de votre PS5, sélectionnez **Paramètres** ⚙️ > **Système** > **Gestion de l'alimentation** > **Fonctionnalités disponibles en mode repos** > **Fournir l'alimentation aux ports USB**, puis choisissez un paramètre différent de **Désactivé**.
- Vous pouvez également charger la manette en la connectant à votre ordinateur ou à tout appareil équipé d'un port USB à l'aide d'un câble USB. Il se peut que vous ne puissiez pas charger la manette sur certains appareils.
- Utilisez le câble USB fourni avec ce produit ou avec votre console PS5. Si vous utilisez d'autres câbles, assurez-vous d'utiliser un câble USB conforme aux normes USB. Un fonctionnement optimal ne peut pas être garanti pour tous les câbles.

Chargement de la manette dans la mallette de transport

Vous pouvez charger la manette pendant qu'elle est rangée dans sa mallette de transport. Ouvrez le rabat à l'arrière de la mallette et connectez le câble USB à la manette.



Utilisation et manipulation

Ne démontez ni ne modifiez jamais ce produit ou ses accessoires, sauf mention contraire dans le présent mode d'emploi

Utilisez ce produit et ses accessoires conformément aux instructions de ce mode d'emploi. Aucune autorisation d'analyser ou de modifier ce produit, ou d'analyser ce produit et d'utiliser ses configurations de circuits, n'est donnée. Toute modification non autorisée du produit annulera la garantie fabricant.

Maniement de la manette

- Chargez la batterie dans une pièce dont la température est comprise entre 10 et 30 °C. Il se peut que la charge ne soit pas aussi efficace dans d'autres environnements.
- La batterie possède une durée de vie limitée. L'autonomie de la batterie diminue au fil du temps, à la suite de son vieillissement et de son utilisation répétée. La durée de vie de la batterie varie également en fonction de la méthode de stockage, des conditions d'utilisation, de l'environnement et d'autres facteurs.
- Lorsque vous n'utilisez pas la manette pendant une période prolongée, il est conseillé de la recharger au moins une fois par an afin de préserver le bon fonctionnement de la batterie.
- Ce produit et ses pièces sont fabriqués avec des matériaux plastiques et métalliques. Lors de la mise au rebut de ce produit, veuillez suivre la réglementation locale applicable pour de tels matériaux.

Soin et nettoyage

Conformez-vous aux précautions ci-dessous pour éviter toute détérioration ou décoloration de l'extérieur du produit.

- N'utilisez pas de substances volatiles comme de l'insecticide.
- Ne laissez pas de matériaux en caoutchouc ou en vinyle en contact prolongé avec ce produit.
- N'utilisez pas de diluant, de benzine ou d'alcool. Évitez d'utiliser des lingettes ou tout produit contenant des substances chimiques.

Recyclage des produits en fin de vie

Les produits comportent de nombreux matériaux recyclables. Conformez-vous aux règles locales lors de la mise au rebut des produits.



La présence de l'un de ces symboles sur nos emballages, produits électriques ou batteries indique que ces derniers ne doivent pas être mis au rebut comme déchets ménagers au sein de l'UE, au Royaume-Uni, en Turquie ou dans d'autres pays disposant de systèmes de collecte séparée des déchets. Pour assurer le traitement correct de la mise au rebut, veuillez procéder à la mise au rebut auprès d'un centre

de collecte agréé et dans le respect de la législation locale en vigueur ou des prescriptions en la matière. La mise au rebut des produits électriques et des batteries peut être assurée gratuitement chez certains revendeurs au moment de l'achat de produits neufs appartenant à la même catégorie. De plus, la mise au rebut des petits produits électroniques pourra être assurée gratuitement par certaines enseignes implantées dans les pays de l'UE et au Royaume-Uni. Demandez à votre revendeur local s'il assure ce service pour les produits que vous souhaitez mettre au rebut. Vous aiderez ainsi à préserver les ressources naturelles et à améliorer le niveau de protection de l'environnement par un traitement et une mise au rebut adaptés des déchets électriques.

Ce symbole chimique apparaît sur certaines batteries, à côté d'autres symboles. Le symbole chimique du plomb (Pb) apparaît sur les batteries qui contiennent plus de 0,004 % de plomb.

Ce produit contient une batterie intégrée de façon permanente pour des raisons de sécurité, de performance ou de sauvegarde des données. La batterie n'a pas à être remplacée au cours de la durée de vie du produit et seul un personnel qualifié est apte à la retirer. Afin de vous assurer du bon traitement de la batterie à la fin de son cycle de vie, assurez-vous de la déposer dans une déchetterie prévue à cet effet.

Informations de conformité



Ce produit a été fabriqué par ou au nom de Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon.

Importé en Europe et distribué par (à l'exception du Royaume-Uni) Sony Interactive Entertainment Deutschland GmbH / Sony Interactive Entertainment Polska Sp. Z. o.o. / Sony Interactive Entertainment Italia S.p.A. / Sony Interactive Entertainment Benelux B.V. / Sony Interactive Entertainment France S.A. / Sony Interactive Entertainment España S.A. - Zeughofstrasse 1, 10997 Berlin, Allemagne.

Les questions relatives à la conformité des produits dans l'Union Européenne doivent être adressées au représentant autorisé du mandataire : Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgique.

Déclaration "Informal DoC" de la Directive RE

Par la présente Sony Interactive Entertainment Inc. déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante : <https://compliance.sony.eu>

Les fréquences utilisées par les fonctionnalités réseau sans fil de ce produit ont une portée de 2,4 GHz (Bluetooth®).

Bande de fréquence sans fil et puissance de sortie maximale :
- Bluetooth® 2,4 GHz : inférieure à 10 mW.

Spécifications

La conception et les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Les instructions d'utilisation peuvent varier en fonction de la version du logiciel système (de votre console PS5 ou de la manette) que vous utilisez. Le produit final peut différer des illustrations fournies dans ce mode d'emploi.

Manette

Puissance nominale en entrée	5 V $\overline{\text{---}}$ 1 500 mA
Type de batterie	Batterie aux ions de lithium intégrée
Voltage de la batterie	3,7 V $\overline{\text{---}}$
Capacité de la batterie	1 050 mAh
Température de fonctionnement	5 °C à 35 °C
Poids	Environ 325 g

Module du joystick

Dimensions extérieures	Environ 30 × 31 × 40 mm (largeur × hauteur × profondeur)
Température de fonctionnement	5 °C to 35 °C
Poids	Environ 15 g

Batterie

Type de batterie	Batterie aux ions de lithium intégrée
Modèle de batterie	BAGP1001
Coordonnées relatives à la batterie	Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon

Logiciel du système et du périphérique

- Le logiciel de la manette vous est concédé sous une licence dont les conditions constituent un Contrat de Licence Utilisateur Final distinct. Pour de plus amples informations, rendez-vous sur doc.dl.playstation.net/doc/ps5-eula/.
- Installez toujours la dernière version du logiciel système de votre console PS5 ainsi que du logiciel de votre manette.

Garantie

Ce produit bénéficie d'une garantie du fabricant de 12 mois à compter de la date d'achat fournie par Sony Interactive Entertainment Europe Limited, entreprise sise au 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, United Kingdom. Veuillez consulter la garantie fournie dans l'emballage de la PS5 pour plus de détails ou visitez la page :

<https://www.playstation.com/legal/warranties/accessories/>



Informations complémentaires


À propos de la manette

Retrouvez des conseils et informations sur l'utilisation de la manette à l'adresse [playstation.com/controller-help/](https://www.playstation.com/controller-help/).



Guide de l'utilisateur

Découvrez toutes les fonctionnalités de votre console PS5. Vous trouverez également plus de détails sur les fonctionnalités de votre manette et sur la configuration de vos paramètres.

Depuis l'écran d'accueil de votre console PS5, accédez à Paramètres  > Guide et astuces, santé et sécurité, et autres informations > Guide et astuces > Guide de l'utilisateur.

Site Web de l'assistance clientèle

Obtenez en ligne des informations d'assistance, comme des procédures de dépannage détaillées et une foire aux questions, en accédant à la page [playstation.com/help/](https://www.playstation.com/help/).



Copyright et marques commerciales

“”, “PlayStation”, “PS5”, “DualSense Edge” et “PlayStation Shapes Logo” sont des marques déposées ou commerciales de Sony Interactive Entertainment Inc.

“SONY” et “” sont des marques déposées ou commerciales de Sony Group Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Des informations sur le logiciel open source sont disponibles à l’adresse doc.dl.playstation.net/doc/ps5-oss/.

Toutes les autres marques commerciales sont la propriété des détenteurs respectifs.

Salute e sicurezza

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale e gli eventuali manuali dei dispositivi hardware compatibili. Conservare le istruzioni per utilizzo futuro. I genitori o i tutori dei bambini devono leggere questo manuale per un utilizzo sicuro.

Questo prodotto è stato progettato tenendo nella massima considerazione le misure di sicurezza. Tuttavia, qualsiasi dispositivo elettrico, se utilizzato in modo improprio, ha le capacità potenziali di provocare incendi, scosse elettriche o lesioni alla persona. Rispettare tutte le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni. Interrompere l'uso e scollegare subito i cavi se il prodotto funziona in modo anomalo, genera rumori o odori insoliti oppure diventa troppo caldo al tatto.

AVVERTENZA

ONDE RADIO

Le onde radio possono influenzare gli apparecchi elettronici o i dispositivi medici (ad esempio, i pacemaker), causando malfunzionamenti e possibili lesioni.

- Se si utilizza un pacemaker o un altro dispositivo medico, consultare il proprio medico o il produttore del dispositivo medico prima di utilizzare la funzione di collegamento in rete wireless (Bluetooth® e LAN wireless).
- Non utilizzare la funzione di collegamento in rete wireless nei seguenti luoghi:

- Aree in cui non è consentito l'utilizzo della rete wireless, ad esempio gli ospedali. Attenersi alle norme dell'istituzione sanitaria per l'utilizzo della console sul posto.
- Aree in prossimità di allarmi antincendio, porte automatiche e altri tipi di apparecchiature automatizzate.

MAGNETI E DISPOSITIVI MEDICI

Questi prodotti sono dotati di magneti che possono interferire con pacemaker, defibrillatori, valvole shunt programmabili o altri dispositivi medici. Non collocare questi prodotti in prossimità di tali dispositivi medici o di persone che li utilizzano. Se si utilizzano tali dispositivi medici, consultare il proprio medico prima di utilizzare questi prodotti.

LIVELLO DEL VOLUME

L'uso delle cuffie o degli auricolari ad alto volume può causare la perdita permanente dell'udito. Impostare il volume a un livello non pericoloso. Con l'andare del tempo, un volume sempre più alto potrebbe essere percepito come normale, ma potrebbe comunque provocare danni all'udito. Se si dovessero percepire fischi o avvertire una sensazione di malessere alle orecchie o se le parole risultassero ovattate, interrompere l'ascolto e sottoporsi a una visita di controllo dell'udito. Più il volume è alto, più rapidamente l'apparato uditivo potrebbe venire danneggiato. Per proteggere l'udito:

- Limitare la durata di utilizzo di cuffie o auricolari ad alto volume.

- Evitare di alzare il volume per coprire i rumori circostanti.
- Abbassare il volume se si ha difficoltà a sentire parlare le persone vicine.

BATTERIA AGLI IONI DI LITIO

Il controller contiene una batteria a ioni di litio ricaricabile. Non manipolare batterie a ioni di litio danneggiate o che presentano perdite. In caso di perdite di liquido dalla batteria integrata, interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto e contattare il servizio clienti PlayStation appropriato, i cui contatti sono disponibili nella documentazione allegata. In caso di contatto con gli occhi, non strofinare. Risciacquare immediatamente gli occhi con acqua fresca e consultare un medico. In caso di contatto con pelle o vestiti, risciacquare immediatamente la zona interessata con acqua fresca e consultare il medico. Tenere la batteria lontano dal fuoco ed evitare le temperature estreme, l'esposizione alla luce diretta del sole e di lasciarla in un veicolo esposto al sole o vicino a una fonte di calore. Non cercare mai di aprire, rompere, riscaldare o incendiare il controller o la batteria. Non lasciare la batteria in carica per un periodo di tempo prolungato quando il controller non è in uso.

LESIONI AI BAMBINI PICCOLI

RISCHIO DI SOFFOCAMENTO: pezzi piccoli. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini. Le parti più piccole potrebbero venire ingerite o i cavi potrebbero attorcigliarsi attorno al corpo, provocando lesioni oppure causando incidenti o malfunzionamenti.

NON SMONTARE NÉ APPORTARE MAI ALCUNA MODIFICA AL PRODOTTO O AGLI ACCESSORI A MENO CHE NON SIANO AUTORIZZATE NEL PRESENTE MANUALE


Ciò potrebbe comportare un rischio di incendio, scossa elettrica o lesioni.

Precauzioni

Fare delle pause

- Fare delle pause
- Evitare l'uso prolungato e continuo del presente prodotto. Generalmente si raccomanda di fare una pausa di 15 minuti dopo ogni ora di gioco.
- Evitare di giocare in caso di stanchezza o se si risente della mancanza di sonno.
- Interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto se si avverte stanchezza oppure si prova malessere o dolore alle mani o alle braccia durante l'uso del controller. Se i sintomi persistono, consultare un medico.
- Se dovesse insorgere uno dei seguenti problemi di salute, interrompere immediatamente l'uso del prodotto. Se i sintomi persistono, consultare un medico.
 - Capogiri, nausea, stanchezza o sensazioni simili alla chinetosi
 - Malessere o dolore a una parte del corpo, ad esempio occhi, orecchie, mani o braccia

Funzione di vibrazione

- Se il controller è posizionato su una superficie piana, le vibrazioni durante il gioco possono provocarne la caduta, con conseguenti lesioni o malfunzionamenti.
- Non utilizzare la funzione di vibrazione o la funzione effetto grilletto se si hanno disturbi o lesioni a ossa, articolazioni o muscoli delle mani o delle braccia. In caso di disturbi o lesioni, non utilizzare il controller per riprodurre titoli che hanno queste funzioni a meno che esse non siano state disabilitate in precedenza. Per abilitare o disabilitare le funzioni, selezionare **Impostazioni**  > **Accessori** dalla schermata principale della console PlayStation®5.

Scosse elettrostatiche

Quando auricolari o cuffie sono utilizzati in ambienti particolarmente asciutti, potrebbe essere rilevata una leggera e rapida scossa (elettrostatica) alle orecchie. La scossa è dovuta a un accumulo di energia elettrostatica nel corpo e non a un malfunzionamento degli auricolari o delle cuffie. Questo effetto può essere ridotto indossando indumenti realizzati con materiali che non generano facilmente scariche elettrostatiche.

Sensore di movimento

Quando si utilizza la funzione sensore di movimento del controller wireless, prestare attenzione ai seguenti punti. Se il controller dovesse colpire una persona o un oggetto, potrebbero verificarsi lesioni accidentali o danni.

- Prima di usare la funzione sensore di movimento, assicurarsi di avere uno spazio sufficiente per muoversi liberamente.
- Impugnare saldamente il controller per evitare che sfugga di mano e provochi danni o lesioni.
- Se si utilizza un controller collegato alla console PS5 tramite un cavo USB, assicurarsi che vi sia spazio sufficiente per il cavo in modo che non colpisca persone od oggetti.

Barra luminosa

Non fissare la barra luminosa sul controller quando quest'ultima lampeggia. Interrompere immediatamente l'utilizzo del controller in caso di malessere o dolore.

Liquido, polvere, fumo, vapore e calore

- Assicurarsi sempre che il prodotto e i relativi connettori siano privi di liquidi, polvere in eccesso e piccole particelle.
- Non lasciare il prodotto nelle seguenti aree durante l'uso, la conservazione o il trasporto.
 - Aree esposte al fumo o al vapore
 - Aree con umidità elevata, polvere o fumo di sigaretta
 - Aree in prossimità di apparecchi di riscaldamento, aree esposte alla luce diretta del sole o aree che trattengono il calore

Configurazione e maneggiamento

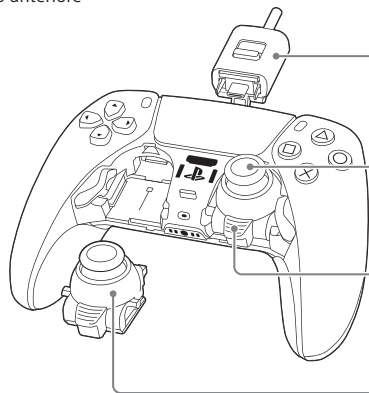
- Non utilizzare i cavi se sono danneggiati o modificati.
- Non appoggiare oggetti pesanti sul prodotto o sui cavi, non lanciare o lasciar cadere il prodotto, né esporlo a forti urti.
- Non posizionare il prodotto su superfici instabili, inclinate o sottoposte a vibrazioni.
- Non lasciare il prodotto sul pavimento.
- Non camminare sui cavi né schiacciarli, soprattutto in prossimità dei connettori.
- Non tirare o piegare i cavi con una forza eccessiva.
- Non collocare la console e gli accessori collegati sul pavimento o in un luogo in cui potrebbero far sì che qualcuno li calpesti o inciampi.
- Non toccare i connettori né inserire corpi estranei all'interno del prodotto.
- Scollegare i cavi per pulire o spostare il prodotto o se non si intende utilizzarlo per un lungo periodo di tempo.
- Non toccare il prodotto durante un temporale.
- Non esporre il prodotto, la batteria o gli accessori ad alte temperature, a livelli di umidità elevati o alla luce solare diretta durante l'uso, il trasporto e o lo stoccaggio.

Sommario

Salute e sicurezza	24
Funzionalità del controller wireless DualSense Edge	28
Contenuto del prodotto	30
Nomi dei componenti	31
Associare il controller.....	34
Personalizzare il controller	34
Utilizzare il controller con una connessione cablata	39
Caricare il controller	39
Uso e maneggiamento	40
Informazioni sulla conformità.....	42
Caratteristiche tecniche.....	43
Garanzia.....	44
Maggiori informazioni.....	44
Copyright e marchi di fabbrica	45

Funzionalità del controller wireless DualSense Edge

Lato anteriore



Alloggiamento del connettore

Bloccare l'alloggiamento del connettore nel controller per impedire che il cavo USB si stacchi (•▶ pagina 39).

Cappuccio levetta

Utilizzare i cappucci standard o sostituirli con uno degli altri due tipi di cappucci in dotazione (•▶ pagina 34).

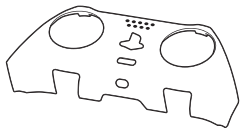
Tasto Fn

Tenendo premuto il tasto Fn, utilizzare i tasti assegnati per passare da un profilo all'altro (•▶ pagina 38), accedere alle impostazioni e regolare il volume e il bilanciamento dell'audio.

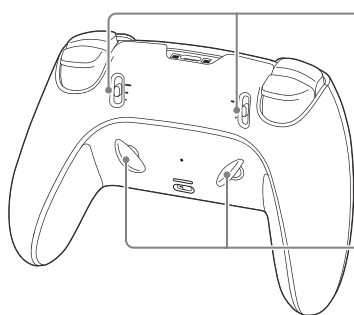
Modulo levetta

Se necessario, sostituire i moduli levetta (•▶ pagina 36). Moduli aggiuntivi in vendita separatamente.

Copertura anteriore



Lato posteriore



Regolatori di finecorsa L2/R2

Regolare la corsa dei tasti L2/R2 (•► pagina 38).

Tasto posteriore

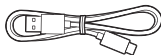
Scegliere tra i due tipi di tasti posteriori in dotazione in base al proprio stile di gioco. Collegare i tasti posteriori (•► pagina 35) personalizzare le relative funzioni.

Contenuto del prodotto

Controller



Cavo intrecciato USB



Custodia di trasporto



Alloggiamento del connettore

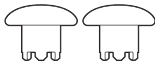


Cappuccio levetta

Cappucci standard
(fissati al controller)



Cappucci alti a cupola



Cappucci bassi a cupola



Tasto posteriore

Tasti posteriori
a mezza cupola



Tasti posteriori levetta

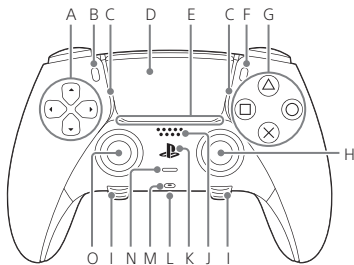


Manuale di istruzioni (il presente manuale)



Nomi dei componenti

Lato anteriore



A Tasti direzionali

B Tasto (crea)

C Barra luminosa

D Touch pad/pulsante touch pad

E Spia giocatore

F Tasto (opzioni)

G Tasti azione

Tasto tasto tasto tasto

H Levetta destra/tasto R3*

I Tasto Fn

Da utilizzare in combinazione con altri tasti.

- Tasto Fn + tasti azione: consentono di passare da un profilo all'altro

- Tasto Fn + tasto (opzioni): consentono di personalizzare un profilo

- Tasto Fn + tasto su/giù: consentono di regolare il volume delle cuffie

- Tasto Fn + tasto sinistra/destra: consentono di regolare il bilanciamento dell'audio

J Altoparlante

K Tasto (PS)

L Ingresso cuffie

M Microfono

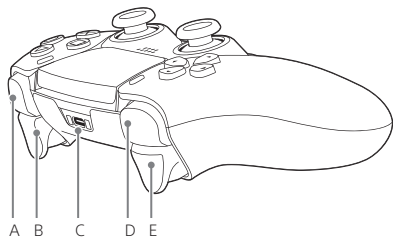
N Tasto (mute)

O Levetta sinistra/tasto L3*

* I capucci levette sono sostituibili (➡▶ pagina 34).

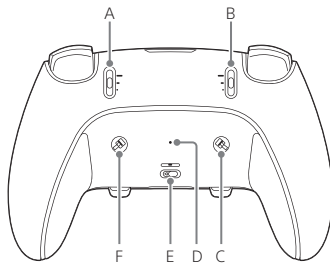
Nomi dei componenti

Lato superiore



- A Tasto R1
- B Tasto R2
- C Porta USB
- D Tasto L1
- E Tasto L2

Lato posteriore

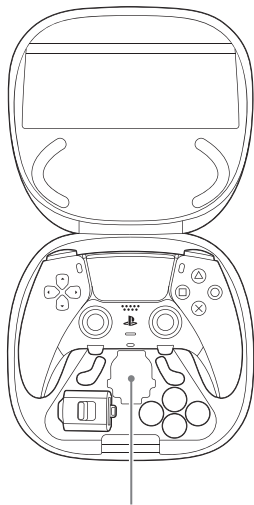


- A Regolatore di finecorsa R2
- B Regolatore di finecorsa L2
- C Vano tasto posteriore sinistro*¹
- D Tasto di ripristino*²
- E Fermo RELEASE
- F Vano tasto posteriore destro*¹

*¹ I tasti posteriori sono sostituibili (►► pagina 35).

*² Se il controller risponde in modo imprevisto, provare a ripristinarlo. Utilizzare uno spillo o un oggetto simile (non incluso) per premere il tasto di ripristino. Questa operazione non riconfigurerà il controller né influenzerà le impostazioni di associazione e del profilo.


Custodia di trasporto



È possibile riporre un modulo levetta aggiuntivo (in vendita separatamente) qui.

Associare il controller

La prima volta che si usa il controller, occorrerà associarlo alla console PS5®.

- 1 Accendere la console.
- 2 Collegare il controller alla console tramite il cavo USB fornito in dotazione.
- 3 Premere il tasto  (PS).

Il controller si accende. Dopo che la barra luminosa lampeggia, la spia giocatore si illumina.

Quando la batteria del controller è sufficientemente carica, puoi scollegare il cavo USB e utilizzare il controller in modalità wireless.

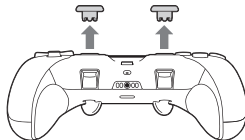
Personalizzare il controller

Cambiare il cappuccio levetta

Sostituire i cappucci levette con uno dei tipi diversi inclusi per trovare quello che più si adatta al proprio stile di gioco.

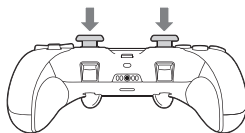
Rimuovere i cappucci

Estrarre il cappuccio direttamente dal controller.



Fissare i cappucci

Premere il cappuccio sulla levetta fino a che non scatta in posizione.



Fissare o rimuovere il tasto posteriore

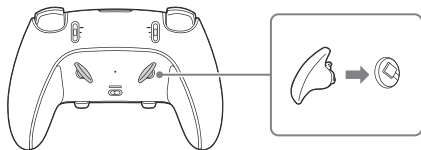
I tasti posteriori sono sostituibili. Scegliere tra i diversi tipi di tasti posteriori in dotazione in base al proprio stile di gioco.

Per ulteriori informazioni sull'assegnazione delle funzioni ai tasti posteriori, consultare la Guida per l'utente di PS5 (►► pagina 44).

Fissare il tasto posteriore a mezza cupola

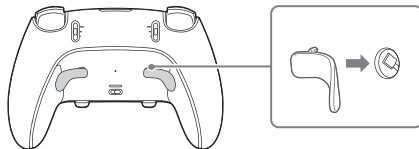
Inserire il tasto posteriore a mezza cupola in un vano tasto posteriore.

Il tasto posteriore a mezza cupola è intercambiabile.



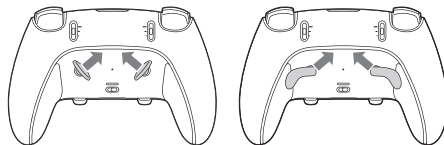
Fissare il tasto posteriore levetta

Inserire il tasto posteriore levetta nel corrispondente vano tasto posteriore. I tasti posteriori levetta destro e sinistro non sono intercambiabili. Verificare quale tasto è il destro (RB) e il sinistro (LB) prima di fissarli.



Rimuovere il tasto posteriore

Afferrare il tasto posteriore alla base, tirarlo delicatamente nella direzione della freccia e sollevarlo allontanandolo dal vano.



Prestare attenzione quando si rimuove il tasto posteriore, poiché esercitare troppa forza quando lo si estrae dal vano potrebbe causarne la rottura.

Sostituire il modulo levetta

Se una levetta non funziona correttamente o smette di funzionare, è possibile sostituirla con un nuovo modulo levetta per il controller wireless DualSense Edge (in vendita separatamente). I moduli levetta destra e sinistra sono intercambiabili e possono essere fissati a entrambi i lati.


Attenzione

- Sostituire il modulo levetta restando fuori dalla portata dei bambini, poiché potrebbe costituire un pericoloso se ingerito per errore.
- Fare attenzione affinché le mani non restino incastrate nella levetta del modulo levetta o negli spazi vuoti del controller, poiché ciò potrebbe causare lesioni.
- All'accensione del controller, verificare che la copertura anteriore sia fissata saldamente.

Avvisi

- Prima di fissare o rimuovere i moduli levetta, toccare un oggetto metallico con messa a terra nelle vicinanze per rimuovere eventuale elettricità statica dal corpo. In caso contrario, il modulo levetta o il controller potrebbero non funzionare correttamente.
- Non toccare i connettori nel modulo levetta o all'interno del controller.

1 Assicurarsi che la spia giocatore sul controller sia spenta.

Se la spia giocatore è accesa, tenere premuto il tasto  (PS) fino a che non si spegne.

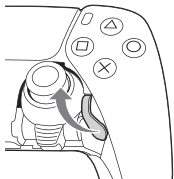
2 Scollegare il cavo USB dal controller.

3 Rimuovere la copertura anteriore.

Far scorrere il fermo RELEASE sul retro del controller per rimuovere la copertura.



4 Sollevare la levetta di rilascio.



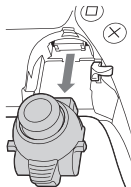
6 Abbassare la levetta di rilascio.



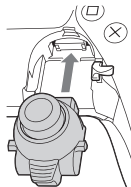
5 Rimuovere il modulo levetta e fissare uno nuovo.

Verificare che il modulo levetta sia posizionato correttamente, quindi farlo scorrere lungo le scanalature del controller.

Rimuovere

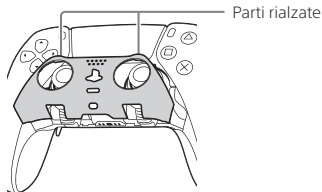


Collegare



7 Fissare la copertura anteriore.

Allineare le parti rialzate della copertura con gli incavi sul controller, quindi spingere con cautela la copertura in posizione.

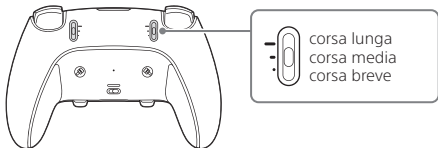


Personalizzare il controller

Modificare la corsa dei tasti L2/R2

È possibile regolare la corsa (durata/arresto del grilletto) dei tasti L2/R2, che corrisponde al limite di pressione verso il basso dei tasti.

Per regolarla, spostare i regolatori di finecorsa L2/R2 sul retro del controller.



Se i regolatori di finecorsa sono impostati su breve o medio, gli effetti grilletto non sono disponibili.

Configurare un profilo

È possibile salvare come profilo la sensibilità della levetta, l'intensità della vibrazione, le assegnazioni dei tasti e altre impostazioni del controller.

- Per passare velocemente da un profilo all'altro durante il gioco, assegnare i profili preferiti a una scelta rapida. Utilizzare il tasto Fn per cambiare profilo.
- I profili assegnati vengono salvati nel controller. Portando con sé il controller, è possibile giocare con il proprio profilo su qualsiasi console PS5.

Per configurare un profilo, andare alla schermata principale di PS5 e selezionare **Impostazioni** > **Accessori** > **Controller wireless DualSense Edge**.

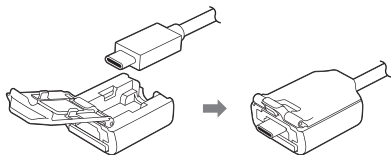
Per ulteriori informazioni sulla configurazione di un profilo, consultare la Guida per l'utente di PS5 (▶▶ pagina 44).

Utilizzare il controller con una connessione cablata

Per utilizzare il controller con una connessione cablata, è necessario innanzitutto impostare il metodo di connessione. Dalla schermata principale di PS5, selezionare **Impostazioni** ⚙️ > **Accessori** > **Controller (generale)** > **Metodo di comunicazione**, quindi **Usa cavo USB**.

Bloccare il cavo USB nel controller

È possibile bloccare il cavo USB nel controller per impedirne il distacco. Aprire l'alloggiamento del connettore e posizionare il cavo USB al suo interno in modo che il connettore sporga all'esterno. Quindi, chiudere l'alloggiamento del connettore.



Una volta collegato il cavo USB al controller, utilizzare il regolatore dell'alloggiamento del connettore per bloccare e sbloccare il cavo USB nel controller.

L'alloggiamento del connettore è compatibile solo con il cavo USB in dotazione.

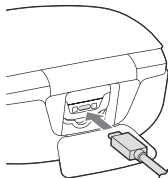
Caricare il controller

Mentre la console PS5 è accesa o in modalità di riposo, collegare il controller alla console tramite il cavo intrecciato USB in dotazione. Durante la ricarica del controller in modalità di riposo, la barra luminosa del controller lampeggia lentamente in arancione. Quando la carica è completa, la barra luminosa si spegne.

- Per caricare il controller in modalità di riposo, è necessario configurare le impostazioni. Dalla schermata principale di PS5, selezionare **Impostazioni** ⚙️ > **Sistema** > **Risparmio energetico** > **Funzioni disponibili in modalità di riposo** > **Alimentazione alle porte USB**, quindi selezionare un'impostazione diversa da **Disattivata**.
- È inoltre possibile caricare il controller collegandolo al computer o a un altro dispositivo USB tramite un cavo USB. Potrebbe non essere possibile caricare il controller con alcuni dispositivi.
- Utilizzare il cavo USB incluso con il prodotto o con la console PS5. Se si utilizzano altri cavi, assicurarsi di utilizzare un cavo USB conforme agli standard USB. Non tutti i cavi USB sono compatibili.

Caricare il controller nella custodia di trasporto

È possibile caricare il controller mentre è riposto nella custodia di trasporto. Aprire lo sportellino sul retro della custodia e collegare il cavo USB al controller.



Uso e maneggiamento

Non smontare né apportate mai alcuna modifica al prodotto o agli accessori a meno che non siano autorizzate nel presente manuale

Utilizzare il prodotto e gli accessori nel rispetto delle istruzioni presenti in questo manuale. Non è consentito analizzare o modificare il prodotto né analizzare e utilizzare la configurazione dei suoi circuiti. Le modifiche non autorizzate al prodotto annulleranno la garanzia del produttore.

Maneggiamento del controller

- Caricare in un ambiente con temperatura compresa tra 10 °C e 30 °C. La carica potrebbe non essere efficace se effettuata in ambienti diversi.
- La batteria ha un ciclo di vita limitato. La durata della batteria diminuirà gradualmente con l'uso continuato nel corso del tempo. La durata della batteria varia anche in base a come viene conservata, al livello di utilizzo, alle condizioni ambientali e ad altri fattori.
- Quando il controller non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, è consigliabile caricare completamente la batteria almeno una volta l'anno in modo tale da preservarne il funzionamento.
- Il prodotto e i suoi componenti sono costruiti in metallo e plastica. Seguire le normative locali per lo smaltimento corretto di tali materiali.

Cura e pulizia

Per prevenire il deterioramento o lo scolorimento della superficie esterna del prodotto, adottare le precauzioni che seguono.

- Non applicare sostanze volatili come l'insetticida.
- Non lasciare gomma o materiali vinilici a contatto con il prodotto per periodi di tempo prolungati.
- Non utilizzare solventi, benzine o alcool. Evitare di utilizzare salviette, panni con agenti chimici e altri prodotti che contengono tali sostanze.

Riciclaggio del prodotto al termine del ciclo di vita

I prodotti sono realizzati con molti materiali riciclabili. Seguire le normative locali per lo smaltimento dei prodotti.



Uno di questi simboli, presenti su prodotti elettronici, relative confezioni o batterie, indica che il prodotto elettronico o le batterie non devono essere smaltiti come un normale rifiuto domestico nell'Unione europea, nel Regno Unito, in Turchia e in altri paesi nei quali è disponibile un sistema di raccolta differenziata dei rifiuti.

Per garantire il trattamento corretto, smaltire i rifiuti attraverso una struttura di raccolta autorizzata conformemente alle leggi o alle normative in vigore. Apparecchi elettrici e batterie possono essere smaltiti gratuitamente anche presso i rivenditori con l'acquisto di un nuovo prodotto dello stesso tipo. Inoltre, all'interno del Regno Unito e dei paesi dell'Unione europea alcuni punti vendita più grandi possono provvedere allo smaltimento di apparecchi elettronici gratuitamente. Consultare il proprio rivenditore locale per maggiori informazioni sulla disponibilità del servizio per il prodotto che si intende smaltire. In questo modo, è possibile preservare le risorse naturali e migliorare gli standard di protezione dell'ambiente per quanto riguarda il trattamento e lo smaltimento di rifiuti elettrici.

Questo simbolo può essere usato sulle batterie insieme ad altri simboli chimici. Il simbolo chimico del piombo (Pb) è apposto se le batterie contengono più dello 0,004% di piombo.

Questo prodotto contiene una batteria incorporata che, per motivi di sicurezza, prestazioni o integrità dei dati, non può essere rimossa. La sostituzione della batteria, normalmente non richiesta nel ciclo di vita del prodotto, deve essere eseguita solo da personale di assistenza qualificato. Per un corretto smaltimento della batteria, il prodotto va trattato come rifiuto elettrico.

Informazioni sulla conformità



Questo prodotto è stato realizzato da o per conto di Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.

Importati in Europa e distribuiti (tranne che nel Regno Unito) da Sony Interactive Entertainment Deutschland GmbH / Sony Interactive Entertainment Polska Sp. Z. o.o. / Sony Interactive Entertainment Italia S.p.A. / Sony Interactive Entertainment Benelux B.V. / Sony Interactive Entertainment France S.A. / Sony Interactive Entertainment España S.A. - Zeughofstrasse 1, 10997 Berlin, Germania.

Le domande relative alla conformità del prodotto nell'Unione Europea devono essere inviate al rappresentante autorizzato del produttore, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgio.

“Dichiarazione informale di conformità” alla Direttiva RE

Con la presente Sony Interactive Entertainment Inc. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/UE.

Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL: <https://compliance.sony.eu>

La funzione di rete wireless del prodotto utilizza la gamma di frequenza da 2,4 GHz (Bluetooth®).

Gamma di frequenza wireless e potenza di uscita massima:

- Bluetooth® 2,4 GHz: meno di 10 mW.

Caratteristiche tecniche

Design e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza preavviso. Le istruzioni operative possono variare a seconda della versione software utilizzata, sia per il software di sistema della console PS5 che per il software dispositivo del controller. Il prodotto effettivo può variare rispetto alle illustrazioni contenute nel presente manuale.

Controller

Tensione in entrata	5 V $\overline{\text{---}}$ 1 500 mA
Tipo di batteria	Batteria a ioni di litio incorporata
Voltaggio batteria	3,7 V $\overline{\text{---}}$
Capacità della batteria	1 050 mAh
Temperatura d'esercizio	Da 5 °C a 35 °C
Peso	Circa. 325 g

Modulo levetta

Dimensioni esterne	Circa 30 × 31 × 40mm (larghezza × altezza × profondità)
Temperatura d'esercizio	Da 5 °C a 35 °C
Peso	Circa. 15 g

Batteria

Tipo di batteria	Batteria a ioni di litio incorporata
Modello della batteria	BAGP1001
Informazioni di contatto per la batteria	Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan

Software di sistema e del dispositivo

- Il software dispositivo del controller viene concesso in licenza secondo i termini di un contratto di licenza dedicato all'utente finale separato. Per ulteriori dettagli, visitare la pagina doc.dl.playstation.net/doc/ps5-eula/.
- Aggiornare sempre il software di sistema della console PS5 e il software dispositivo del controller alla versione più recente.

Garanzia

Questo prodotto è coperto per 12 mesi dalla data di acquisto dalla garanzia del produttore fornita da Sony Interactive Entertainment Europe Limited, 10 Great Marlborough Street, Londra, W1F 7LP, Regno Unito. Per ulteriori informazioni, consultare la garanzia fornita nella confezione di PS5 o visitare il sito Web:

<https://www.playstation.com/legal/warranties/accessories/>




Maggiori informazioni

Informazioni sul controller

Per suggerimenti e informazioni su come utilizzare il controller, visitare la pagina [playstation.com/controller-help/](https://www.playstation.com/controller-help/).



Guida per l'utente

Funzionalità complete della console PS5. È inoltre possibile trovare informazioni dettagliate sulle funzionalità del controller e su come configurare le impostazioni. Dalla schermata principale della console PS5, selezionare **Impostazioni**  > **Guida e suggerimenti, salute e sicurezza e altre informazioni** > **Guida e suggerimenti** > **Guida per l'utente**.

Sito Web dell'assistenza clienti

Per assistenza online, visitare la pagina [playstation.com/help/](https://www.playstation.com/help/), che fornisce informazioni come la procedura dettagliata per la risoluzione dei problemi e le domande frequenti.



Copyright e marchi di fabbrica

“PS”, “PlayStation”, “PS5”, “DualSense Edge” e “PlayStation Shapes Logo” sono marchi di fabbrica registrati o marchi di Sony Interactive Entertainment Inc.

“SONY” e “ Sony” sono marchi di fabbrica registrati o marchi di Sony Group Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Le informazioni sul software open source sono disponibili alla pagina doc.dl.playstation.net/doc/ps5-oss/.

Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

Gesundheit und Sicherheit

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sowie die Bedienungsanleitungen kompatibler Hardware vor der Verwendung des Produkts bitte gründlich durch. Bewahren Sie die Anweisungen als Referenz auf. Eltern bzw. Erziehungsberechtigte von Kindern sollten dieses Handbuch lesen, um eine sichere Verwendung zu gewährleisten.

Dieses Produkt wurde unter Beachtung aller Sicherheitsvorkehrungen entwickelt. Bei unsachgemäßer Verwendung können elektrische Geräte jedoch möglicherweise Feuer, Stromschläge oder Verletzungen verursachen. Beachten Sie alle Warnhinweise, Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen. Wenn das Produkt nicht mehr normal funktioniert, wenn Sie ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche daran wahrnehmen oder wenn es so heiß wird, dass Sie es nicht mehr berühren können, verwenden Sie das Produkt nicht weiter und trennen Sie umgehend alle Kabel.

WARNUNG

FUNKWELLEN

Funkwellen können elektronische Geräte oder medizintechnische Geräte (z. B. Herzschrittmacher) beeinträchtigen, was zu Funktionsstörungen und Verletzungen führen kann.

- Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes medizintechnisches Gerät verwenden, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder den Hersteller des Geräts, bevor Sie die drahtlosen Netzwerkfunktionen (Bluetooth® und WLAN) verwenden.

- Die drahtlosen Netzwerkfunktionen sollten an den folgenden Orten nicht verwendet werden:
 - Bereiche, in denen die Verwendung von drahtlosen Netzwerken verboten ist, z. B. in Krankenhäusern. Befolgen Sie die Vorschriften medizinischer Einrichtungen, wenn Sie die Konsole in deren Räumlichkeiten verwenden.
 - Bereiche in der Nähe von Feueralarmen, automatischen Türen und anderen automatischen Anlagen.

MAGNETE UND MEDIZINPRODUKTE

Diese Produkte verfügen über Magnete, die Herzschrittmacher, Defibrillatoren, programmierbare Shunt-Ventile und andere Medizinprodukte stören können. Bringen Sie diese Produkte nicht in die Nähe solcher Medizinprodukte oder von Personen, die solche Medizinprodukte verwenden. Wenden Sie sich vor der Verwendung dieser Produkte an Ihren Arzt, wenn Sie solche Medizinprodukte verwenden.

LAUTSTÄRKE

Die Verwendung des Headsets oder der Kopfhörer mit hoher Lautstärke kann zu dauerhaftem Hörverlust führen. Stellen Sie die Lautstärke auf ein sicheres Level ein. Laute Geräusche können sich im Laufe der Zeit normal anhören, schädigen dabei jedoch Ihr Gehör. Falls Sie ein Klingeln oder Beschwerden in Ihren Ohren bemerken oder Stimmen nur noch gedämpft wahrnehmen, lassen Sie Ihr Gehör umgehend überprüfen. Je höher die Lautstärke, desto schneller kann Ihr Gehör geschädigt werden. So schützen Sie Ihr Gehör:

- Beschränken Sie die Zeit, in der Sie Headsets oder Kopfhörer bei hoher Lautstärke benutzen.
- Vermeiden Sie es, die Lautstärke zu erhöhen, um laute Außengeräusche auszublenden.
- Senken Sie die Lautstärke, falls Sie Gespräche in Ihrer Nähe nicht mehr hören.

LITHIUM-IONEN-AKKU

Der Controller enthält einen wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku. Fassen Sie keine beschädigten oder auslaufenden Lithium-Ionen-Akkus an. Wenn die Flüssigkeit aus dem eingebauten Akku austritt, stellen Sie die Nutzung des Produkts sofort ein und wenden Sie sich an die entsprechende PlayStation Kundendienst-Hotline, die in der Begleitdokumentation zu finden ist. Sollten Materialien in die Augen gelangen, dürfen Sie sie keinesfalls reiben. Spülen Sie sie stattdessen mit Wasser aus und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. Gelangen Materialien auf die Haut oder auf Kleidung, spülen Sie die betroffene Stelle sofort mit Wasser und konsultieren Sie Ihren Arzt. Der Akku darf weder in der Nähe von Feuer (z. B. nahe an Hitzequellen) noch an Orten mit extrem hohen Temperaturen aufbewahrt werden (z. B. direkte Sonneneinstrahlung im Auto). Weder Controller noch Akku dürfen geöffnet, zerquetscht, erhitzt oder verbrannt werden. Der Akku darf nach der vollständigen Aufladung nicht mit der Ladequelle verbunden bleiben, wenn der Controller nicht verwendet wird.

VERLETZUNGEN VON KLEINKINDERN

ERSTICKUNGSGEFAHR – Kleinteile. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf. Kleinkinder

können Kleinteile verschlucken oder sich in den Kabeln verheddern, was zu Verletzungen, Unfällen oder Fehlfunktionen führen kann.

ZERLEGEN ODER MODIFIZIEREN SIE DAS PRODUKT UND DESSEN ZUBEHÖR AUF KEINEN FALL – ES SEI DENN, DIES WIRD IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG GENEHMIGT

Es besteht Brandgefahr, die Gefahr eines elektrischen Schlags und Verletzungsgefahr.



Hinweise


Einlegen von Pausen

- Vermeiden Sie eine längere Nutzung dieses Produkts. Allgemein wird empfohlen, beim Spielen stündlich eine Pause von 15 Minuten zu machen.
- Sie sollten nicht spielen, wenn Sie müde sind oder Schlaf benötigen.
- Beenden Sie die Verwendung des Produkts, sobald Sie müde werden oder wenn Sie während der Verwendung des Controllers Unwohlsein oder Schmerzen in Ihren Händen oder Armen verspüren. Wenn die Symptome anhalten, suchen Sie bitte einen Arzt auf.
- Wenn die folgenden Symptome auftreten, stellen Sie die Verwendung des Produkts sofort ein. Wenn die Symptome anhalten, suchen Sie bitte einen Arzt auf.
 - Schwindel, Übelkeit, Erschöpfung oder Symptome, die denen von Bewegungskrankheit ähneln

Gesundheit und Sicherheit

- Unwohlsein oder Schmerzen in einem bestimmten Körperteil, wie zum Beispiel Augen, Ohren, Hände oder Arme

Vibrationsfunktion

- Wenn der Controller auf einer ebenen Fläche liegt, kann er durch die Vibrationsfunktion des Controllers während des Spiels herunterfallen, was zu Verletzungen oder Fehlfunktionen führen kann.
- Verwenden Sie die Vibrations- oder Trigger-Effekt-Funktion nicht, wenn Sie Beschwerden oder Verletzungen an Knochen, Gelenken oder den Muskeln an Händen oder Armen haben. Wenn Sie Beschwerden oder Verletzungen haben, sollten Sie keine Titel spielen, die diese Funktionen verwenden, außer wenn diese für den Controller deaktiviert sind. Um die Funktionen zu (de)aktivieren, wählen Sie auf dem Home-Bildschirm der PlayStation®5-Konsole **Einstellungen**  > **Zubehör**.

Statische Entladung

Beim Verwenden des Headsets oder der Kopfhörer bei sehr trockener Luft entsteht manchmal eine statische Entladung an den Ohren. Der Grund dafür liegt in der statischen Elektrizität, die sich im Körper ansammelt. Die Entladung stellt keine Fehlfunktion des Headsets oder der Kopfhörer dar. Dieser Effekt kann durch das Tragen von Kleidung aus Materialien reduziert werden, die nicht so leicht statische Entladungen verursachen.

Bewegungssensor

Beachten Sie bei der Verwendung der Bewegungssensor-Funktion des Wireless-Controllers die folgenden Punkte. Wenn der Controller auf eine Person oder einen Gegenstand prallt, kann er Verletzungen oder Schäden verursachen.

- Stellen Sie vor der Verwendung der Bewegungssensor-Funktion sicher, dass Sie genug Platz haben, um sich zu bewegen.
- Halten Sie den Controller gut fest, damit er Ihnen nicht aus der Hand rutschen und Schäden oder Verletzungen verursachen kann.
- Wenn Sie einen Controller verwenden, der über ein USB-Kabel mit der PS5-Konsole verbunden ist, stellen Sie sicher, dass genügend Platz für das Kabel vorhanden ist, damit es keine Gefahr für Personen oder Gegenstände darstellt.

Leuchtleiste

Blicken Sie nicht direkt in die Leuchtleiste auf dem Controller, wenn er blinkt. Stellen Sie bei Beschwerden oder Schmerzen die Verwendung des Controllers sofort ein.

Flüssigkeit, Staub, Rauch, Dampf und Hitze

- Sorgen Sie dafür, dass das Produkt und seine Anschlüsse stets trocken, staubfrei und sauber sind.
- Lassen Sie das Produkt während der Verwendung, der Aufbewahrung und des Transports nicht in den folgenden Bereichen.
 - Bereiche, die Rauch oder Dampf ausgesetzt sind
 - Bereiche mit hoher Luftfeuchtigkeit, Staub oder Zigarettenrauch

- Bereiche in der Nähe von Heizungen, mit direkter Sonneneinstrahlung und Wärmestau

Einrichtung und Handhabung

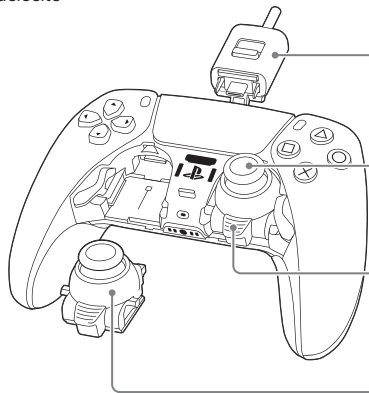
- Verwenden Sie die Kabel nicht, wenn sie beschädigt sind oder modifiziert wurden.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt oder die Kabel, werfen Sie es nicht, lassen Sie es nicht fallen und setzen Sie es keiner starken physischen Belastung aus.
- Platzieren Sie das Produkt nicht auf Oberflächen, die instabil, schief oder Vibrationen ausgesetzt sind.
- Lassen Sie das Produkt nicht auf dem Boden liegen.
- Steigen Sie nicht auf die Kabel und knicken Sie sie nicht, insbesondere nicht in der Nähe der Anschlüsse.
- Ziehen und biegen Sie die Kabel nicht mit übermäßiger Kraft.
- Platzieren Sie die Konsole und das angeschlossene Zubehör nicht auf dem Boden oder an einem Ort, an denen jemand darüber stolpern könnte.
- Berühren Sie die Anschlüsse nicht und führen Sie keine Fremdkörper in die Anschlüsse oder das Produkt ein.
- Stecken Sie das Produkt aus, wenn Sie es reinigen, bewegen oder längere Zeit nicht verwenden.
- Berühren Sie das Produkt nicht bei einem Gewitter.
- Setzen Sie das Produkt, den Akku und das Zubehör bei Betrieb, Transport und Aufbewahrung nicht hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung aus.

Inhalt

Gesundheit und Sicherheit	46
Funktionen des DualSense Edge	
Wireless-Controllers.....	50
Produktinhalt.....	52
Bezeichnung der Teile	53
Controller registrieren.....	56
Controller anpassen.....	56
Controller mit einer kabelgebundenen Verbindung verwenden	61
Controller aufladen	61
Umgang mit dem Gerät	62
Compliance-Informationen.....	64
Technische Daten.....	65
Garantie	66
Weitere Informationen	66
Copyright und Markenzeichen	67

Funktionen des DualSense Edge Wireless-Controllers

Vorderseite



Steckergehäuse

Verriegeln Sie das Steckergehäuse am Controller, um ein Lösen des USB-Kabels zu verhindern (►► Seite 61).

Stickkappe

Verwenden Sie die Standardkappen oder tauschen Sie sie gegen einen der beiden anderen mitgelieferten Kappentypen aus (►► Seite 56).

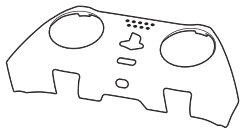
Fn-Taste

Halten Sie die Fn-Taste gedrückt und wechseln Sie gleichzeitig mit den zugewiesenen Tasten zwischen Profilen (►► Seite 60), rufen Sie die Einstellungen auf und passen Sie Lautstärke und Audiobalance an.

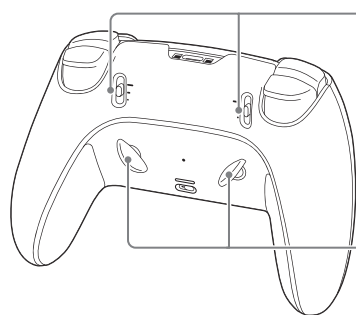
Stickmodul

Tauschen Sie die Stickmodule bei Bedarf aus (►► Seite 58). Zusätzliche Module sind separat erhältlich.

Frontcover



Rückseite



Feststellschieber L2/R2

Passen Sie den Hub der L2- und R2-Taste an (•► Seite 60).

Rücktaste

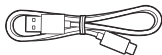
Wählen Sie aus den zwei mitgelieferten Rücktastentypen, die am besten zu Ihrem Spielstil zu passen. Befestigen Sie die Rücktasten (•► Seite 57) und passen Sie ihre Funktionen an.

Produktinhalt

Controller



Geflochtenes USB-Kabel



Schutztasche



Steckergehäuse

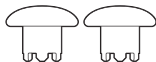


Stickkappe

Standardkappen
(am Controller befestigt)



Hohe Rundkappen



Niedrige Rundkappen



Rücktaste

Halbrunde Rücktasten



Hebelrücktasten

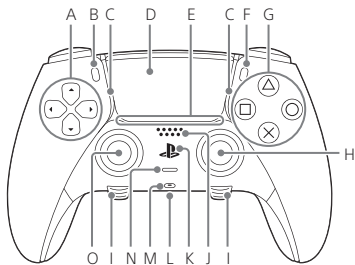


Bedienungsanleitung (diese Anleitung)



Bezeichnung der Teile

Vorderseite



A Richtungstasten

B -(Create-) Taste

C Leuchte

D Touchpad/Touchpad-Taste

E Spieler-Kontrollleuchte

F -(Options-) Taste

G Aktionstasten

-Taste -Taste -Taste -Taste

H Rechter Stick/R3-Taste*

I Fn-Taste

In Kombination mit anderen Tasten verwenden.

- Fn-Taste + Aktionstasten: zwischen Profilen wechseln
- Fn-Taste + -(Options-) Taste: ein Profil anpassen
- Fn-Taste + Oben-/Unten-Taste: Kopfhörer-Lautstärke anpassen
- Fn-Taste + Links-/Rechts-Taste: Audiobalance einstellen

J Lautsprecher

K -(PS-) Taste

L Headset-Anschluss

M Mikrofon

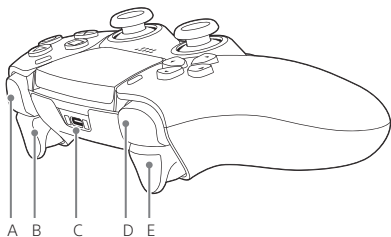
N -(mute-) Taste

O Linker Stick/L3-Taste*

* Die Stickkappen sind austauschbar (→ Seite 56).

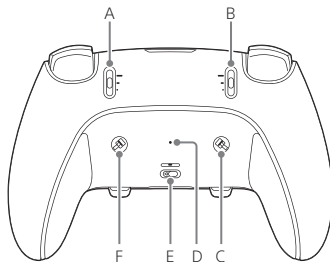
Bezeichnung der Teile

Oberseite



- A R1-Taste
- B R2-Taste
- C USB-Port
- D L1-Taste
- E L2-Taste

Rückseite

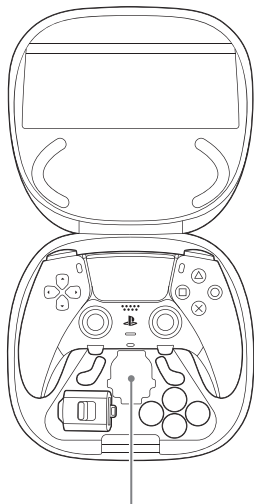


- A Feststellschieber R2
- B Feststellschieber L2
- C Steckplatz für linke Rücktaste*¹
- D Reset-Taste*²
- E RELEASE-Verschluss
- F Steckplatz für rechte Rücktaste*¹

*¹ Die Rücktasten sind austauschbar (••► Seite 57).

*² Versuchen Sie, Ihren Controller zurückzusetzen, wenn er nicht ordnungsgemäß funktioniert. Drücken Sie die Reset-Taste mit einem dünnen Stift oder Ähnlichem (nicht im Lieferumfang enthalten). Dies führt weder zu einer Neukonfiguration des Controllers noch zu Auswirkungen auf die Kopplungs- und Profileinstellungen.


Schutztasche



Hier können Sie ein zusätzliches
Stickmodul aufbewahren
(separat erhältlich).

Controller registrieren

Wenn Sie den Controller zum ersten Mal verwenden, müssen Sie ihn mit Ihrer PS5®-Konsole koppeln.

- 1 Schalten Sie Ihre Konsole ein.
- 2 Verbinden Sie den Controller mithilfe des mitgelieferten USB-Kabels mit der Konsole.
- 3 Drücken Sie die  -(PS-) Taste.

Der Controller wird eingeschaltet. Nachdem die Leuchtleiste blinkt, leuchtet die Spieler-Kontrollleuchte auf.

Wenn der Controller über ausreichend Akkulaufzeit verfügt, können Sie das USB-Kabel trennen und den Controller drahtlos verwenden.

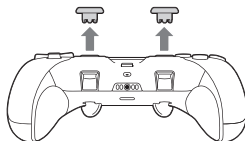
Controller anpassen

Stickkappe austauschen

Tauschen Sie die Stickkappen gegen einen der mitgelieferten Typen aus und finden Sie heraus, welche am besten zu Ihrem Spielstil passt.

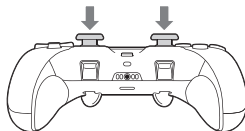
Die Kappen entfernen

Ziehen Sie die Kappe gerade vom Controller ab.



Die Kappen anbringen

Drücken Sie die Kappe auf den Stick, bis Sie ein Klicken hören.



Rücktaste anbringen oder entfernen

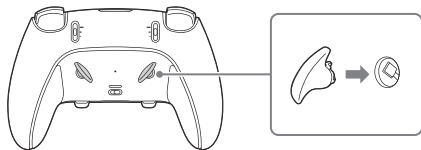
Die Rücktasten sind austauschbar. Wählen Sie aus den mitgelieferten Rücktasten die für Ihren Spielstil am geeignetsten.

Weitere Informationen über das Zuweisen von Funktionen zu den Rücktasten finden Sie im PS5-Benutzerhandbuch (➡ Seite 66).

Halbrunde Rücktaste anbringen

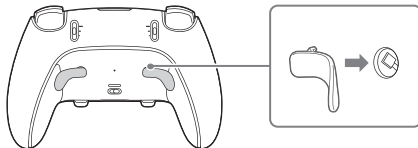
Setzen Sie die halbrunde Rücktaste in einen Rücktasten-Steckplatz ein.

Die halbrunde Rücktaste ist austauschbar.



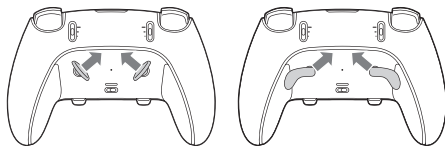
Die Hebelrücktaste anbringen

Setzen Sie die Hebelrücktaste in den entsprechenden Rücktasten-Steckplatz ein. Die rechte und linke Hebelrücktaste sind nicht austauschbar. Prüfen Sie vor dem Anbringen, welche Taste auf die rechte Seite (RB) und welche auf die linke Seite (LB) gehört.



Die Rücktaste entfernen

Greifen Sie die Rücktaste an der Basis, ziehen Sie sie vorsichtig in Pfeilrichtung und heben Sie sie vom Steckplatz ab.



Gehen Sie beim Entfernen der Rücktaste vorsichtig vor, da sie beim Herausdrücken aus dem Steckplatz brechen kann.

Controller anpassen

Das Stickmodul austauschen

Wenn ein Stick nicht ordnungsgemäß oder gar nicht funktioniert, können Sie ihn gegen ein neues Stickmodul für den DualSense Edge Wireless-Controller (separat erhältlich) austauschen. Linke und rechte Stickmodule sind austauschbar und können auf beiden Seiten angebracht werden.

Vorsicht

- Tauschen Sie das Stickmodul außerhalb der Reichweite von Kleinkindern aus, da sonst Verschluckungsgefahr besteht.
- Achten Sie darauf, Ihre Hände nicht im Hebel des Stickmoduls oder in den Lücken im Controller einzuklemmen, da dies zu Verletzungen führen kann.
- Stellen Sie beim Einschalten des Controllers sicher, dass das Frontcover fest angebracht ist.

Anmerkung

- Bevor Sie das Stickmodul befestigen oder entfernen, berühren Sie ein geerdetes Objekt in Ihrer Nähe, um statische Elektrizität aus dem Körper zu leiten. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen des Stickmoduls oder Controllers kommen.
- Berühren Sie nicht die Anschlüsse am Stickmodul oder im Controller.

1 Die Spieler-Kontrollleuchte des Controllers muss ausgeschaltet sein.

Wenn die Spieler-Kontrollleuchte an ist, halten Sie die  (PS-) Taste gedrückt, bis das Licht erlischt.

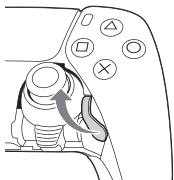
2 Trennen Sie das USB-Kabel vom Controller.

3 Entfernen Sie das Frontcover.

Öffnen Sie den RELEASE-Verschluss auf der Rückseite des Controllers, um das Cover zu entfernen.



- 4 Heben Sie den Entriegelungshebel an.



- 6 Drücken Sie den Entriegelungshebel nach unten.

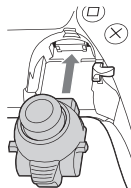
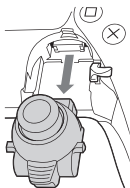


- 5 Entfernen Sie das Stickmodul und bringen Sie ein neues Stickmodul an.

Stellen Sie sicher, dass das Stickmodul richtig positioniert ist, und schieben Sie dann das Modul entlang der Rillen des Controllers.

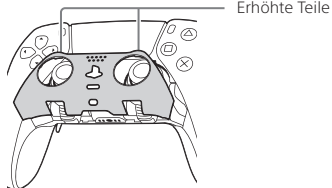
Zum Entfernen

Zum Anbringen



- 7 Bringen Sie das Frontcover an.

Richten Sie die erhöhten Teile des Covers an den Kerben am Controller aus und drücken Sie dann das Cover vorsichtig in seine Position.

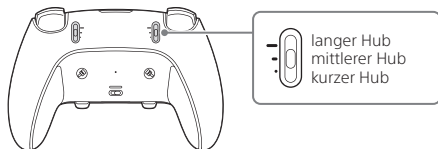


Controller anpassen

Den Hub der L2- und R2-Taste ändern

Sie können den Hub (Triggerlänge/Anschlag) der L2- und R2-Tasten anpassen. Der Hub bestimmt, wie weit die Tasten gedrückt werden können.

Bewegen Sie zum Einstellen die Feststellschieber L2/R2 auf der Rückseite des Controllers.




Wenn die Feststellschieber auf kurz oder mittel eingestellt sind, sind Trigger-Effekte nicht verfügbar.

Ein Profil einrichten

Sie können Stickempfindlichkeit, Vibrationsstärke, Tastenzuweisungen und andere Controller-Einstellungen als Profil speichern.

- Weisen Sie Ihre Lieblingsprofile einer Schnelltaste zu, um beim Spielen schnell zwischen ihnen wechseln zu können. Verwenden Sie die Fn-Taste, um zwischen Profilen zu wechseln.
- Zugewiesene Profile werden auf Ihrem Controller gespeichert. Sie können Ihren Controller mitnehmen und auf einer anderen beliebigen PS5-Konsole mit Ihrem Profil spielen.

Um ein Profil einzurichten, rufen Sie den PS5-Home-Bildschirm auf und wählen Sie **Einstellungen**  > **Zubehör** > **DualSense Edge Wireless-Controller**.

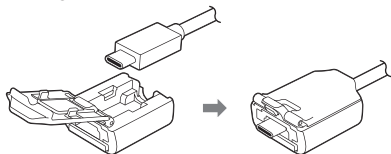
Weitere Informationen zum Einrichten eines Profils finden Sie im PS5-Benutzerhandbuch (•▶ Seite 66).

Controller mit einer kabelgebundenen Verbindung verwenden

Um den Controller mit einer kabelgebundenen Verbindung zu verwenden, müssen Sie zunächst die Verbindungsmethode festlegen. Wählen Sie auf dem PS5-Home-Bildschirm **Einstellungen** ⚙️ > **Zubehör** > **Controller (allgemein)** > **Kommunikationsmethode**, und wählen Sie dann **USB-Kabel verwenden**.

Das USB-Kabel am Controller verriegeln

Sie können das USB-Kabel am Controller verriegeln, um ein Trennen des Kabels zu verhindern. Öffnen Sie das Steckergehäuse und legen Sie das USB-Kabel so ein, dass der Anschluss herausragt. Schließen Sie dann das Steckergehäuse.



Nachdem Sie das USB-Kabel am Controller angeschlossen haben, können Sie das USB-Kabel am Controller mit dem Schieber des Steckergehäuses ver- und entriegeln.

Das Steckergehäuse ist nur mit dem mitgelieferten USB-Kabel kompatibel.

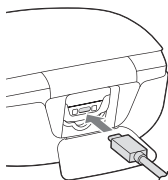
Controller aufladen

Verbinden Sie den Controller über das mitgelieferte USB-Geflechtkabel mit der Konsole, während die PS5-Konsole eingeschaltet ist oder sich im Ruhemodus befindet. Beim Aufladen des Controllers im Ruhemodus blinkt die Leuchteleiste auf dem Controller langsam orange. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die Leuchteleiste.

- Um den Controller im Ruhezustand aufzuladen, müssen Sie die Einstellungen konfigurieren. Gehen Sie vom PS5-Home-Bildschirm zu **Einstellungen** ⚙️ > **System** > **Energie sparen** > **Im Ruhemodus verfügbare Funktionen** > **Stromversorgung der USB-Ports**, und wählen Sie dort eine andere Funktion als **Aus** aus.
- Sie können den Controller auch aufladen, indem Sie ihn über ein USB-Kabel an Ihren Computer oder ein anderes USB-Gerät anschließen. Möglicherweise kann der Controller über einige Geräte nicht aufgeladen werden.
- Verwenden Sie das in diesem Produkt enthaltene USB-Kabel oder das Ihrer PS5-Konsole. Sollten Sie andere Kabel nutzen, verwenden Sie unbedingt ein USB-Kabel, das den USB-Standard erfüllt. Nicht alle USB-Kabel funktionieren ordnungsgemäß.

Den Controller in der Schutztasche aufladen

Sie können den Controller aufladen, während er in der Schutztasche verstaut ist. Öffnen Sie die Klappe auf der Rückseite der Tasche und schließen Sie das USB-Kabel an den Controller an.



Umgang mit dem Gerät

Zerlegen oder modifizieren Sie das Produkt und dessen Zubehör auf keinen Fall – es sei denn, dies wird in dieser Bedienungsanleitung genehmigt

Verwenden Sie das Produkt und das Zubehör ausschließlich gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung. Es ist untersagt, den Aufbau des Produkts zu analysieren oder zu modifizieren und seine Schaltkreiskonfiguration zu analysieren oder anderweitig zu nutzen. Eine nicht autorisierte Modifizierung des Produkts führt zum Erlöschen der Herstellergarantie.

Umgang mit dem Controller

- Der Ladevorgang sollte in einer Umgebung mit einer Temperatur zwischen 10 °C und 30 °C erfolgen. In Umgebungen mit abweichenden Bedingungen kann der Ladevorgang unter Umständen beeinträchtigt werden.
- Die Lebensdauer des Akkus ist begrenzt. Die Betriebsdauer des Akkus nimmt bei häufiger Verwendung und zunehmendem Alter allmählich ab. Die Akku-Lebensdauer hängt außerdem von der Art der Aufbewahrung, der Nutzung, der Umgebung und weiteren Faktoren ab.
- Wird der Controller über längere Zeit nicht benutzt, sollte er mindestens einmal im Jahr vollständig aufgeladen werden, um die Leistungsfähigkeit des Akkus zu gewährleisten.

- Das Produkt und dessen Komponenten bestehen aus Metall und Kunststoff. Befolgen Sie bei der Entsorgung des Produkts bitte die örtlichen Vorschriften zur ordnungsgemäßen Entsorgung solcher Materialien.

Pflege und Reinigung

Befolgen Sie die Anweisungen unten, um zu verhindern, dass das Produktgehäuse beschädigt wird oder die Farben verblassen.

- Verwenden Sie keine flüchtigen Stoffe wie Insektizide.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht über längere Zeit mit gummi- oder vinylhaltigen Materialien in Berührung kommt.
- Verwenden Sie keine Verdüner, Benzin oder Alkohol. Verwenden Sie keine Feuchttücher, chemischen Tücher und anderen Produkte, die ähnliche Stoffe enthalten.

Produktrecycling am Ende der Lebensdauer

Die Produkte bestehen aus vielen recycelbaren Materialien. Befolgen Sie bei der Entsorgung der Produkte die örtlichen Vorschriften.



Diese Symbole auf unseren Elektroprodukten, Akku oder deren Verpackungen weisen darauf hin, dass das entsprechende Elektroprodukt bzw. der Akku in der EU, dem Vereinigten Königreich, der Türkei oder anderen Ländern mit gesonderten Abfallsammlungssystemen nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung sicherzustellen, entsorgen Sie sie bitte gemäß den örtlichen Gesetzen und Verordnungen über eine autorisierte Sammelstelle. Zu entsorgende Elektroprodukte und Akkus können möglicherweise auch kostenlos bei Händlern entsorgt werden, wenn ein neues Produkt der gleichen Art gekauft wird. Im Vereinigten Königreich und in EU-Ländern akzeptieren außerdem viele Händler kostenlos kleine Elektroprodukte zur Entsorgung. Bitte fragen Sie Ihren Händler vor Ort, ob dieser Service für die Produkte verfügbar ist, die Sie entsorgen möchten. Dadurch tragen Sie zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen und zur Förderung des Umweltschutzes bei der Behandlung und Entsorgung von Elektromüll bei.

Dieses Symbol ist in Kombination mit chemischen Symbolen auf Akkus zu finden. Das chemische Symbol für Blei (Pb) wird zu sehen sein, wenn der Akku mehr als 0,004 % Blei enthält.

Dieses Produkt enthält einen Akku der aus Gründen der Sicherheit, der Leistung oder der Datensicherheit dauerhaft eingebaut ist. Während der Lebensdauer des Produkts muss der Akku normalerweise nicht ausgetauscht werden und darf nur von ausgebildetem Service-Personal entfernt werden. Um die ordnungsgemäße Entsorgung des Akkus zu gewährleisten, sollte dieses Produkt wie Elektromüll entsorgt werden.

Compliance-Informationen



Dieses Produkt wurde von bzw. im Namen von Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan, hergestellt.

Importiert nach und verteilt in Europa (außer Vereinigtes Königreich) von Sony Interactive Entertainment Deutschland GmbH / Sony Interactive Entertainment Polska Sp. Z. o.o. / Sony Interactive Entertainment Italia S.p.A. / Sony Interactive Entertainment Benelux B.V. / Sony Interactive Entertainment France S.A. / Sony Interactive Entertainment España S.A. - Zeughofstrasse 1, 10997 Berlin, Deutschland.

Anfragen bezüglich der Produktkonformität in der EU sind an den autorisierten Vertreter des Herstellers, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien zu richten.

Konformitätserklärung („DoC“) zur RE-Richtlinie

Hiermit erklärt Sony Interactive Entertainment Inc., dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet.

Weitere Informationen erhältlich unter:

<https://compliance.sony.eu>

Die kabellose Netzwerkfunktion dieses Produkts verwendet das (Bluetooth®-) Frequenzband 2,4 GHz. Kabelloses Frequenzband und maximale Ausgangsleistung: – Bluetooth® 2,4 GHz: weniger als 10 mW.

Technische Daten

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Die Bedienungsanleitung kann je nach verwendeter Version der Systemsoftware Ihrer PS5-Konsole bzw. der Gerätesoftware des Controllers abweichen. Das tatsächliche Produkt kann von den Abbildungen in dieser Anleitung abweichen.

Controller

Eingangsleistung	5 V \equiv 1 500 mA
Akkutyp	Eingebauter Lithium-Ionen-Akku
Akkuspannung	3,7 V \equiv
Akkukapazität	1 050 mAh
Betriebstemperatur	5 °C bis 35 °C
Gewicht	Ca. 325 g

Stickmodul

Äußere Abmessungen	Ca. 30 × 31 × 40mm (Breite × Höhe × Tiefe)
Betriebstemperatur	5 °C bis 35 °C
Gewicht	Ca. 15 g

Akku

Akkutyp	Eingebauter Lithium-Ionen-Akku
Akkumodell	BAGP1001
Kontaktinformationen für den Akku	Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan

System- und Gerätesoftware

- Die Gerätesoftware des Controllers wird Ihnen gemäß den Bedingungen einer gesonderten Endbenutzer-Lizenzvereinbarung unter Lizenz zur Verfügung gestellt. Einzelheiten siehe doc.dl.playstation.net/doc/ps5-eula/.
- Aktualisieren Sie die Systemsoftware Ihrer PS5-Konsole und die Gerätesoftware des Controllers immer auf die neueste Version.

Garantie

Dieses Produkt unterliegt ab dem Kaufzeitpunkt 12 Monate lang der Herstellergarantie von Sony Interactive Entertainment Europe Limited, 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, Vereinigtes Königreich. Weitere Informationen finden Sie in der Garantie, die der PS5 beiliegt, oder unter:

<https://www.playstation.com/legal/warranties/accessories/>



Weitere Informationen


Info zum Controller

Tipps und Informationen zur Verwendung des Controllers finden Sie unter [playstation.com/controller-help/](https://www.playstation.com/controller-help/).



Benutzerhandbuch

Finden Sie heraus, was Ihre PS5-Konsole alles kann. Sie finden außerdem detaillierte Informationen über die Funktionen des Controllers und die Konfiguration der Einstellungen.



Öffnen Sie auf dem Home-Bildschirm der PS5-Konsole **Einstellungen**  > **Leitfäden und Tipps, Gesundheit und Sicherheit und weitere Informationen** > **Leitfäden und Tipps** > **Benutzerhandbuch**.

Website der Kundenbetreuung

Online-Supportinformationen, beispielsweise Schritt-für-Schritt-Anleitungen zur Fehlerbehebung und häufig gestellte Fragen, finden Sie unter [playstation.com/help/](https://www.playstation.com/help/).



Copyright und Markenzeichen

“”, “PlayStation”, “PS5”, “DualSense Edge” und das “PlayStation Shapes Logo” sind eingetragene Marken oder Marken der Sony Interactive Entertainment Inc. “SONY” und “” sind eingetragene Marken oder Marken der Sony Group Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Informationen über Open-Source-Software finden Sie unter doc.dl.playstation.net/doc/ps5-oss/.

Alle anderen Marken sind Eigentum der jeweiligen Eigentümer.

Gezondheid en veiligheid

Lees voordat je dit product gebruikt deze gebruiksaanwijzing en eventuele handleidingen voor compatibele hardware aandachtig door. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik. Ouders of verzorgers van kinderen moeten deze handleiding lezen voor veilig gebruik.

Dit product is ontworpen met de grootste zorg voor veiligheid. Elk elektrisch apparaat kan echter, indien onjuist gebruikt, brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel veroorzaken. Neem alle waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en instructies in acht. Stop onmiddellijk het gebruik en koppel alle kabels los als het product op een abnormale manier functioneert, ongebruikelijke geluiden of geuren produceert of te heet wordt om aan te raken.



WAARSCHUWING

RADIOGOLVEN

Radiogolven kunnen elektronische apparatuur of medische apparaten (bijvoorbeeld pacemakers) aantasten. Dit kan storingen en mogelijke verwondingen veroorzaken.

- Als u een pacemaker of een ander medisch apparaat gebruikt, raadpleeg dan uw arts of de fabrikant van uw medische apparaat voordat u de draadloze netwerkfunctie (Bluetooth® en draadloos LAN) gebruikt.
- Gebruik de draadloze netwerkfunctie niet op de volgende locaties:

- Plaatsen waar gebruik van een draadloos netwerk verboden is, zoals in ziekenhuizen. Houd u aan de voorschriften van de medische instelling als u de console daar gebruikt.
- Omgevingen in de buurt van brandalarmen, automatische deuren en andere geautomatiseerde apparatuur.

MAGNETEN EN MEDISCHE APPARATEN

Deze producten bevatten magneten die invloed kunnen hebben op pacemakers, defibrillatoren, programmeerbare shuntkleppen en andere medische apparaten. Plaats deze producten niet in de buurt van dergelijke medische apparaten of personen die deze medische apparaten gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u deze producten gebruikt als u dergelijke medische apparaten gebruikt.

VOLUMENIVEAU

Als u de headset of koptelefoon op hoog volume gebruikt, kan er permanente gehoorbeschadiging optreden. Stel het volume op een veilig niveau in. Hoewel steeds harder geluid na verloop van tijd normaal kan klinken, kan dit nog steeds schadelijk zijn voor uw gehoor. Als u gedempte klanken of gesuis in uw oren hoort of enig ongemak in uw oren voelt, stop dan met luisteren en laat uw gehoor controleren. Hoe harder het volume, hoe sneller uw gehoor beschadigd kan raken. Doe het volgende om uw gehoor te beschermen:

- Zet uw headset of hoofdtelefoon zo min mogelijk op een hoog volume.
- Zet het volume niet hoger vanwege een lawaaierige omgeving.
- Zet het volume lager als u mensen vlakbij u niet goed kunt verstaan.

LITHIUM-IONBATTERIJ

De controller bevat een oplaadbare lithium-ionbatterij. Hanteer geen beschadigde of lekkende lithium-ionbatterijen. Als er vloeistof uit de ingebouwde batterij lekt, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product en neem contact op met de betreffende klantenservice van PlayStation; de contactgegevens vindt u in de meegeleverde documentatie. Wrijf als het materiaal in uw ogen terecht komt niet in uw ogen. Spoel uw ogen onmiddellijk met schoon water en raadpleeg een arts. Als het materiaal in aanraking komt met de huid of kleding, spoel het desbetreffende gebied dan direct af met schoon water en raadpleeg uw arts. Houd de batterij uit de buurt van vuur en stel de batterij niet bloot aan zeer hoge temperaturen: laat de batterij dus bijvoorbeeld niet liggen in direct zonlicht, in een auto die in de volle zon is geparkeerd of in de buurt van een warmtebron. Probeer de controller of de batterij nooit te openen, plat te maken, te verwarmen of in brand te steken. Laat de batterij niet gedurende lange tijd opladen wanneer de controller niet in gebruik is.

VERWONDINGEN BIJ JONGE KINDEREN

VERSTIKKINGSGEVAAR – kleine onderdelen. Houd dit product buiten het bereik van jonge kinderen. Jonge kinderen kunnen kleine onderdelen inslikken of de kabels om zichzelf heen wikkelen, wat letsel, een ongeval of een defect kan veroorzaken.

HAAL HET PRODUCT OF DE ACCESSOIRES NOOIT UIT ELKAAR EN VOER ER GEEN AANPASSINGEN AAN UIT, TENZIJ DIT IN DEZE HANDLEIDING STAAT BESCHREVEN

Dit kan leiden tot risico op brand, elektrische schokken of letsel.

Voorzorgsmaatregelen

Pauses nemen

- Vermijd langdurig continu gebruik van dit product. Over het algemeen raden we je aan om 15 minuten pauze per uur spelen te nemen.
- Speel niet wanneer u moe bent of slaap nodig hebt.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van het product als je moe begint te worden of als je tijdens het gebruik van de controller een onaangenaam gevoel of pijn in je handen of armen krijgt. Raadpleeg een arts als je je niet lekker blijft voelen.

Gezondheid en veiligheid

- Als je last hebt van een van de volgende gezondheidsproblemen, raden wij je aan het gebruik van dit product onmiddellijk te staken. Raadpleeg een arts als de symptomen zich blijven voordoen.
 - Duizeligheid, misselijkheid, moeheid of symptomen vergelijkbaar met die van reisziekte
 - Onaangenaam gevoel of pijn of in een deel van het lichaam, zoals de ogen, oren, handen of armen

Trilfunctie

- Als de controller op een vlakke ondergrond staat, kan de trilling van de controller tijdens de gameplay ervoor zorgen dat deze valt, wat tot letsel of een defect kan leiden.
- Gebruik de trilfunctie of de triggereffecten niet als je een aandoening of blessure hebt in de botten, gewrichten of spieren van je handen of armen. Als je een aandoening of blessure hebt, speel dan geen titels met deze functies of effecten met de controller, tenzij je deze functies hebt uitgeschakeld.
- Als je de functies of effecten wilt in- of uitschakelen, selecteer je **Instellingen**  > **Accessoires** in het beginscherm van de PlayStation®5-console.

Statische schok

Wanneer u de headset of hoofdtelefoon gebruikt in omgevingen met zeer droge lucht, hoort u mogelijk soms een kleine (statische) schok. Dit is het gevolg van statische elektriciteit die wordt opgebouwd in het lichaam. Er is

geen probleem met uw headset of hoofdtelefoon. Dit effect kan worden verminderd door kleding te dragen die is gemaakt van materialen die niet gemakkelijk statische schokken veroorzaken.

Bewegingssensor

Let op de volgende punten wanneer u de bewegingssensorfunctie van de draadloze controller gebruikt. Als de controller een persoon of voorwerp raakt, kan dit leiden tot letsel of schade.

- Zorg ervoor dat u genoeg ruimte hebt om te bewegen voordat je de bewegingssensorfunctie gebruikt.
- Houd de controller stevig vast om te voorkomen dat deze uit je hand schiet en schade of letsel veroorzaakt.
- Als je een controller gebruikt die met een USB-kabel op de PS5-console is aangesloten, zorg er dan voor dat er voldoende ruimte is voor de kabel, zodat de kabel geen persoon of voorwerp raakt.

Lichtbalk

Kijk niet naar de lichtbalk op de controller wanneer deze knippert. Stop onmiddellijk met het gebruik van de controller als je enig ongemak of pijn ervaart.

Vloeistof, stof, rook, stoom en warmte

- Zorg er altijd voor dat het product en de aansluitingen vrij zijn van vloeistof, overmatig stof en kleine deeltjes.
- Laat het product tijdens gebruik, opslag of transport niet op de volgende plaatsen achter.
 - Plaatsen die worden blootgesteld aan rook of stoom

- Plaatsen met hoge vochtigheid, stof of sigarettenrook
- Plaatsen in de buurt van verwarmingsapparaten, plaatsen die worden blootgesteld aan direct zonlicht of plaatsen die warmte vasthouden

Instellen en hanteren

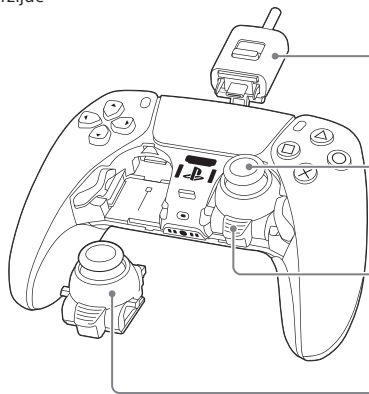
- Gebruik de kabels niet als ze beschadigd of aangepast zijn.
- Zet geen zware voorwerpen op het product of de kabels, gooi niet met het product, laat het niet vallen en stel het niet bloot aan harde schokken.
- Plaats het product niet op oppervlakken die onstabiel, scheef of onderhevig aan trillingen zijn.
- Laat het product niet op de vloer liggen.
- Ga niet op de kabels staan en knijp er niet in, vooral niet in de buurt van de aansluitingen.
- Trek niet aan de kabels en buig ze niet met overmatige kracht.
- Plaats de console en de aangesloten accessoires niet op de vloer of op een plaats waar iemand erover kan struikelen.
- Raak de aansluitingen niet aan en steek geen vreemde voorwerpen in de aansluitingen of het product.
- Koppel de kabels los als u het product wilt reinigen of verplaatsen of als u het langere tijd niet gaat gebruiken.
- Raak het product niet aan tijdens onweer.
- Stel het product, de batterij en accessoires niet bloot aan hoge temperaturen, hoge vochtigheid of direct zonlicht tijdens gebruik, transport of opslag.

Inhoud

Gezondheid en veiligheid	68
Functies van de DualSense Edge draadloze controller.....	72
Inhoud van het product	74
Namen van de onderdelen	75
De controller koppelen.....	78
De controller aanpassen	78
De controller gebruiken met een bekabelde verbinding	83
De controller opladen.....	83
Gebruik en behandeling	84
Conformiteitsinformatie	86
Technische gegevens	87
Garantie	88
Meer informatie	88
Auteursrecht en handelsmerken.....	89

Functies van de DualSense Edge draadloze controller

Voorzijde



Behuizing aansluiting

Vergrendel de behuizing aansluiting op je controller om te voorkomen dat de USB-kabel losraakt (**► pagina 83).

Joystickdop

Gebruik de standaarddoppen of vervang ze door een van de twee andere soorten doppen (**► pagina 78).

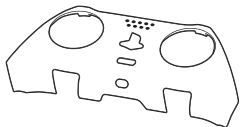
Fn-toets

Houd de Fn-toets ingedrukt en gebruik je toegewezen toetsen om te schakelen tussen profielen (**► pagina 82), de instellingen te openen en het volume en de audiobalans aan te passen.

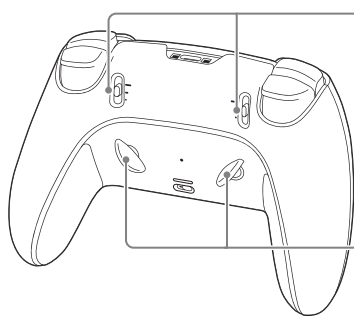
Joystickmodule

Vervang de joystickmodules indien nodig (**► pagina 80). Extra modules zijn afzonderlijk verkrijgbaar.

Voorpaneel



Achterzijde



L2/R2-stopschuifregelaars

Pas de flexibiliteit van de L2/R2-toetsen aan
(►► pagina 82).

Achterschets

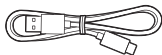
Kies uit de twee meegeleverde achterschetsen, zodat deze het beste bij je speelstijl passen. Bevestig de achterschetsen (►► pagina 79) en pas de functies aan.

Inhoud van het product

Controller



Gevlochten USB-kabel



Draagtas



Behuizing aansluiting

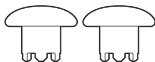


Joystickdop

Standaardoppen
(bevestigd aan controller)



Hoge koepelvormige dop



Lage koepelvormige dop



Achterschakelaar

Halve-koepelvormige
achterschakelaars



Hendelvormige
achterschakelaars

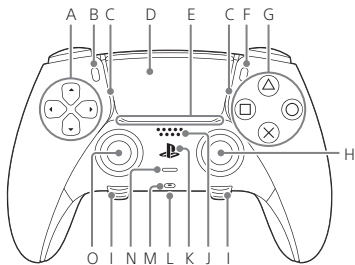


Gebruiksaanwijzing (deze handleiding)



Namen van de onderdelen

Voorzijde



A Richtingstoetsen

B  (maak)-toets

C Lichtbalk

D Touchpad/touchpad-toets

E Spelerindicator

F  (options)-toets


G Actietoetsen

-toets -toets -toets -toets

H Rechter joystick/R3-toets*

I Fn-toets

Te gebruiken in combinatie met andere toetsen.

- Fn-toets + actietoetsen: schakelen tussen profielen
- Fn-knop +  (options)-toets: een profiel aanpassen
- Fn-knop + toets omhoog/omlaag: het volume van de hoofdtelefoon aanpassen
- Fn-knop + toets links/rechts: de audiobalans aanpassen

J Luidspreker

K  (PS)-toets

L Headset-aansluiting

M Microfoon

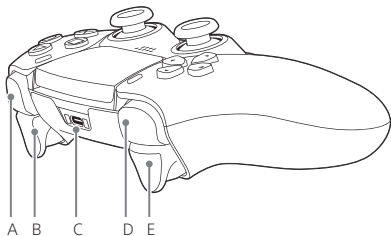
N  (mute)-toets

O Linker joystick/L3-toets*

* De joystickdoppen zijn verwisselbaar (•▶ pagina 78).

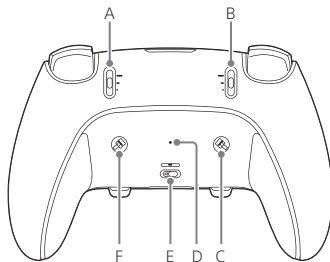
Namen van de onderdelen

Bovenkant



- A R1-toets
- B R2-toets
- C USB-aansluiting
- D L1-toets
- E L2-toets

Achterzijde

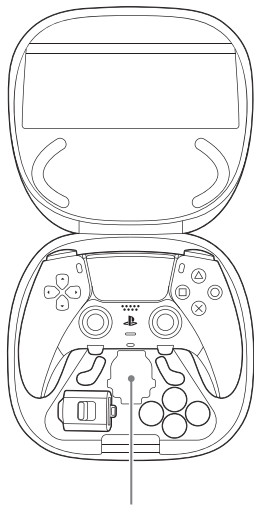


- A R2-stopschuifregelaar
- B L2-stopschuifregelaar
- C Sleuf achtertoets links*¹
- D Reset-toets*²
- E RELEASE-grendel
- F Sleuf achtertoets rechts*¹

*¹ De toetsen aan de achterzijde kunnen worden gewijzigd (**► pagina 79).

*² Als je controller vreemd reageert, probeer dan je controller te resetten. Gebruik een pen of soortgelijk gereedschap (niet meegeleverd) om op de reset-toets te drukken. Hierdoor wordt de controller niet opnieuw geconfigureerd en worden de instellingen voor koppelen en profielen niet beïnvloed.


Draagtas



Je kunt hier een extra joystickmodule (afzonderlijk verkrijgbaar) opbergen.

De controller koppelen

De eerste keer dat je een controller gebruikt, moet je deze aan je PS5®-console koppelen.

- 1 Schakel je console in.
- 2 Sluit de controller aan op je console met de bijgevoegde USB-kabel.
- 3 Druk op de  (PS)-toets.

De controller wordt ingeschakeld. Nadat de lichtbalk gaat knippen, gaat de spelerindicator aan.

Als de batterij van je controller nog vol genoeg is, kun je de USB-kabel loskoppelen en de controller draadloos gebruiken.

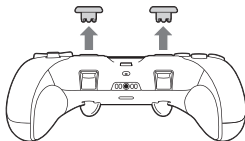
De controller aanpassen

De joystickdop vervangen

Vervang de joystickdoppen door een van de verschillende typen die worden meegeleverd en zoek welke het beste bij je speelstijl past.

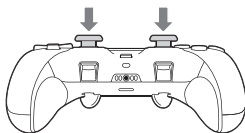
De doppen verwijderen

Trek de dop direct van de controller af.



De doppen bevestigen

Druk de dop op de joystick tot je een klik hoort.



De achterttoets bevestigen of verwijderen

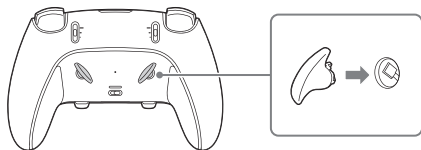
De achterttoetsen kunnen worden vervangen. Kies uit de verschillende meegeleverde achterttoetsen, zodat deze het beste bij je speelstijl passen.

Raadpleeg de gebruikershandleiding voor PS5 (→ pagina 88) voor meer informatie over het toewijzen van functies aan de achterttoetsen.

De halve-koepelvormige achterttoets bevestigen

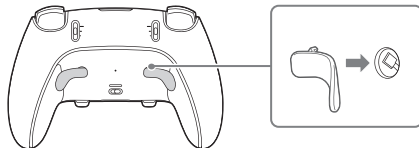
Plaats de halve-koepelvormige achterttoets in een sleuf achterttoets.

De halve-koepelvormige achterttoets is verwisselbaar.



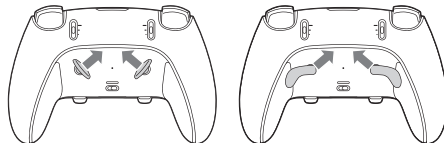
De hendelvormige achterttoets bevestigen

Plaats de hendelvormige achterttoets in de bijbehorende sleuf achterttoets. De linker en rechter hendelvormige achterttoetsen zijn niet verwisselbaar. Controleer welke knop rechts (RB) en links (LB) is voordat je deze bevestigt.



De achterttoets verwijderen

Pak de terug-toets aan de onderkant vast, trek deze voorzichtig in de richting van de pijl en til de toets uit de sleuf.



Wees voorzichtig bij het verwijderen van de terug-toets, want als je deze uit de sleuf forceert, kan die breken.

De controller aanpassen

De joystickmodule vervangen

Als een joystick niet goed werkt of niet meer werkt, kun je deze vervangen door een nieuwe joystickmodule voor de DualSense Edge draadloze controller (afzonderlijk verkocht.). De linker en rechter joystickmodules zijn verwisselbaar en kunnen aan beide zijden worden bevestigd.


Waarschuwing

- Vervang de joystickmodule buiten het bereik van jonge kinderen, omdat het gevaar bestaat dat deze per ongeluk wordt ingeslikt.
- Zorg ervoor dat je handen niet vast komen te zitten in de hendel van de joystickmodule of in openingen in de controller, omdat dit letsel kan veroorzaken.
- Zorg er bij het inschakelen van de controller voor dat het voorpaneel goed is bevestigd.

Opmerkingen

- Raak voordat je de joystickmodule bevestigt of verwijdert eerst een geground metalen voorwerp in de buurt aan om eventuele statische elektriciteit uit je lichaam te verwijderen. Als je dit niet doet, kan dit leiden tot een storing in de joystickmodule of controller.
- Raak de aansluitingen op de joystickmodule of in de controller niet aan.

1 Controleer of de spelerindicator op de controller uit is.

Als de spelerindicator aan is, houd je de  (PS)-toets ingedrukt tot hij uit gaat.

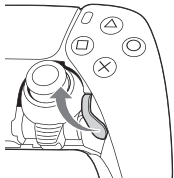
2 Koppel de USB-kabel los van de controller.

3 Verwijder het voorpaneel.

Schuif de RELEASE-grendel aan de achterkant van de controller om het paneel te verwijderen.



4 Til de ontgrendelingshendel omhoog.



6 Laat de ontgrendelingshendel zakken.

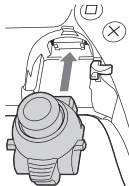
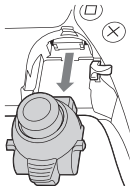


5 Verwijder de joystickmodule en bevestig een nieuwe joystickmodule.

Zorg ervoor dat de joystickmodule correct is geplaatst en schuif de module vervolgens langs de inkepingen op de controller.

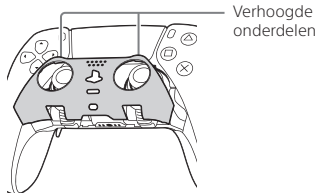
Verwijderen

Bevestigen



7 Bevestig het voorpaneel.

Lijn de verhoogde delen van het paneel uit met de inkepingen op de controller en druk het paneel voorzichtig op zijn plaats.

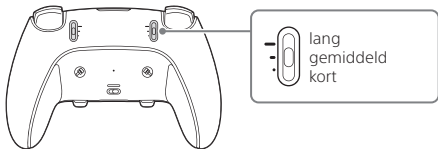


De controller aanpassen

De flexibiliteit van de L2/R2-toetsen wijzigen

Je kunt de flexibiliteit (lengte en stop van triggers) van de L2/R2-toetsen aanpassen, oftewel hoe ver je de knoppen kunt indrukken.

Om dit aan te passen verplaats je de L2/R2-stopschuifregelaars aan de achterkant van je controller.




Wanneer de stopschuifregelaars zijn ingesteld op kort of gemiddeld, zijn er geen triggereffecten beschikbaar.

Een profiel instellen

Je kunt de gevoeligheid van de joystick, de trillingssterkte, de toetstoe wijzingen en andere controllerinstellingen opslaan als een profiel.

- Wijs je favoriete profielen toe aan een snelkoppeling om snel tussen deze profielen te schakelen tijdens een spel. Gebruik de Fn-toets om van profiel te wisselen.
- Toegewezen profielen worden opgeslagen op je controller. Neem je controller mee en speel met je eigen profiel op elke PS5-console.

Als je een profiel wilt instellen, ga je naar het beginscherm van je PS5 en selecteer je **Instellingen**  **> Accessoires > DualSense Edge draadloze controller.**

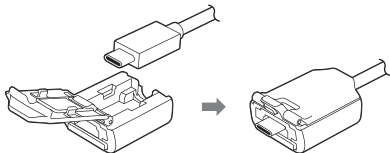
Raadpleeg de gebruikershandleiding voor PS5 (•▶ pagina 88) voor meer informatie over het instellen van een profiel.

De controller gebruiken met een bekabelde verbinding

Als je de controller met een bekabelde verbinding wilt gebruiken, moet je eerst de verbindingmethode instellen. Selecteer in het PS5-beginschermbildscherm **Instellingen** ⚙️ > **Accessoires** > **Controller (algemeen)** > **Communicatiemethode** en selecteer vervolgens **USB-kabel gebruiken**.

De USB-kabel op de controller vergrendelen

Je kunt de USB-kabel op de controller vergrendelen om te voorkomen dat de kabel losraakt. Open de behuizing aansluiting en plaats de USB-kabel zodanig dat de aansluiting aan de buitenkant uitsteekt. Sluit vervolgens de behuizing aansluiting.



Zodra je de USB-kabel op de controller hebt aangesloten, gebruik je de schuifregelaar van de behuizing aansluiting om de USB-kabel op je controller te vergrendelen en ontgrendelen.

De behuizing aansluiting is alleen compatibel met de meegeleverde USB-kabel.

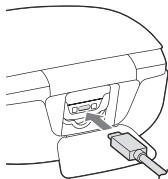
De controller opladen

Als je PS5-console is ingeschakeld of in de rustmodus staat, sluit je de controller aan op je console met de meegeleverde gevlochten USB-kabel. Wanneer je de controller oplaadt in de rustmodus, knippert de lichtbalk op je controller langzaam oranje. Als het opladen is voltooid, gaat de lichtbalk uit.

- Om de controller op te laden in de rustmodus, moet je de instellingen configureren. Selecteer in het PS5-beginschermbildscherm **Instellingen** ⚙️ > **Systeem** > **Energiebesparing** > **Functies beschikbaar in de rustmodus** > **Voeding naar USB-poorten**, en selecteer vervolgens een andere instelling dan **Uit**.
- Je kunt de controller ook opladen door deze met een USB-kabel op je computer of een ander USB-apparaat aan te sluiten. Het is op sommige apparaten misschien niet mogelijk om de controller op te laden.
- Gebruik de USB-kabel die bij dit product of bij je PS5-console is meegeleverd. Als je een andere kabel gebruikt, moet je altijd een USB-kabel gebruiken die voldoet aan de USB-standaard. Niet alle USB-kabels werken naar behoren.

De controller opladen in de draagtas

Je kunt de controller opladen terwijl deze in de draagtas is opgeborgen. Open de klep aan de achterkant van de tas en sluit de USB-kabel aan op de controller.



Gebruik en behandeling

Haal het product of de accessoires nooit uit elkaar en voer er geen aanpassingen aan uit, tenzij dit in deze handleiding staat beschreven

Gebruik het product en de accessoires volgens de instructies in deze handleiding. Het is verboden dit product te analyseren of aan te passen, of de configuratie van zijn circuits te analyseren of te gebruiken. Niet-goedgekeurde aanpassingen aan het product leiden tot het vervallen van je fabrieksgarantie.

Omgaan met de controller

- Laad de controller in een ruimte met een temperatuur tussen 10 °C en 30 °C op. Bij andere temperaturen is het opladen mogelijk minder effectief.
- De batterij gaat beperkte tijd mee. Naarmate de batterij veelvuldig wordt gebruikt en ouder wordt, neemt de resterende duur ervan geleidelijk af. De levensduur van de batterij hangt ook af van de manier waarop deze wordt bewaard en gebruikt, de omgeving en andere factoren.
- Als u de controller langere tijd niet gebruikt, raden we u aan de batterij minstens één keer per jaar volledig op te laden om ervoor te zorgen dat deze blijft werken.
- Het product en zijn onderdelen zijn gemaakt van metaal en plastic materialen. Volg bij het weggoien van het product de plaatselijke voorschriften voor de juiste verwijdering van dergelijke materialen.

Verzorging en reiniging

Volg de onderstaande voorzorgsmaatregelen om te helpen voorkomen dat de buitenkant van het product beschadigd raakt of verkleurt.

- Breng er geen vluchtige stoffen zoals insecticide op aan.
- Zorg ervoor dat het product niet langdurig in contact komt met rubber of vinyl.
- Breng er geen verdunner, benzine of alcohol op aan. Gebruik geen schoonmaakdoekjes met chemische middelen en andere producten die dergelijke stoffen bevatten.

Recycling van het product aan het einde van de levensduur

De producten zijn gemaakt van veel materialen die kunnen worden gerecycled. Houd u aan de lokale voorschriften bij het afvoeren van de producten.



Als je een van deze symbolen ziet op onze elektrische producten, batterijen of verpakkingen, betekent dit dat je het product of de batterij niet bij het huisafval mag gooien in de EU, het Verenigd Koninkrijk, Turkije of andere landen

waar alternatieve afvalverzamelmogelijkheden worden aangeboden. Om ervoor te zorgen dat ze op de juiste manier worden verwerkt, dient u deze in te leveren bij een geautoriseerd inleverpunt, in overeenstemming met de relevante wetten of eisen. Elektronische producten of batterijen kunnen mogelijk ook zonder extra kosten bij winkels worden ingeleverd bij aankoop van een nieuw vergelijkbaar product. Grote winkelketens binnen de EU en het Verenigd Koninkrijk accepteren vaak ook kleine elektronische producten zonder extra kosten. Vraag bij een winkel in de buurt of dit mogelijk is voor de producten die u wilt inleveren. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke hulpbronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren wat betreft het verwerken en verwijderen van elektrisch afval.

Dit symbool kan in combinatie met andere scheikundige symbolen op batterijen worden gebruikt. Het scheikundige symbool voor lood (Pb) wordt gebruikt als de batterij meer dan 0,004% lood bevat.

Dit product bevat een batterij die is ingebouwd vanwege veiligheidsredenen, gegevensbescherming en betere prestaties. Vervang de batterij niet tijdens de levensduur van dit product. Alleen hiervoor opgeleid personeel mag de batterij verwijderen. Zorg ervoor dat de batterij als klein chemisch afval wordt weggegooid voor een juiste verwerking van dit product.

Conformiteitsinformatie



Dit product is geproduceerd door of namens Sony Interactive Entertainment Inc., Minato-ku, Tokio, 108-0075 Japan.

In Europa geïmporteerd en gedistribueerd (m.u.v. het Verenigd Koninkrijk) door Sony Interactive Entertainment Deutschland GmbH / Sony Interactive Entertainment Polska Sp. Z. o.o. / Sony Interactive Entertainment Italia S.p.A. / Sony Interactive Entertainment Benelux B.V. / Sony Interactive Entertainment France S.A. / Sony Interactive Entertainment España S.A. - Zeughofstrasse 1, 10997 Berlin, Duitsland.

Vragen met betrekking tot productconformiteit in de EU moeten worden gericht aan de geautoriseerde vertegenwoordiger van de fabrikant: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, België.

RE-richtlijn “Informal DoC”-verklaring

Hierbij verklaart Sony Interactive Entertainment Inc. dat dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU. Nadere informatie kunt u vinden op:

<https://compliance.sony.eu>

De frequenties die door de draadloze netwerkfeature van dit product worden gebruikt zijn 2,4 GHz (Bluetooth®).

Draadloze frequenties en maximaal uitgangsvermogen:
- Bluetooth® 2,4 Ghz: minder dan 10 mW.

Technische gegevens

Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. De bedieningsinstructies kunnen variëren afhankelijk van de softwareversie die je gebruikt, of het nu de systeemsoftware van je PS5-console of de apparaatsoftware van de controller is. Het werkelijke product kan afwijken van de illustraties in deze handleiding.

Controller

Invoerstroomspanning	5 V \equiv 1 500 mA
Batterijtype	Ingebouwde lithium-ion batterij
Batterijspanning	3,7 V \equiv
Capaciteit batterij	1 050 mAh
Bedrijfstemperatuur	5 °C tot 35 °C
Massa	Ca. 325 g

Joystickmodule

Externe afmetingen	Ca. 30 × 31 × 40mm (breedte × hoogte × diepte)
Bedrijfstemperatuur	5 °C to 35 °C
Massa	Ca. 15 g

Batterij

Batterijtype	Ingebouwde lithium-ion batterij
Batterijmodel	BAGP1001
Contactinformatie voor batterij	Sony Interactive Entertainment Inc., Minato-ku, Tokio, 108-0075 Japan

Systeem- en apparaatsoftware

- De apparaatsoftware van de controller wordt onder licentie aan je verstrekt krachtens de voorwaarden van een afzonderlijke licentieovereenkomst voor eindgebruikers. Meer informatie vind je op <http://doc.dl.playstation.net/doc/ps5-eula/>.
- Zorg ervoor dat de systeemsoftware van je PS5-console en de apparaatsoftware van de controller altijd bijgewerkt zijn naar de nieuwste versie.

Garantie

Dit product wordt 12 maanden vanaf de aankoopdatum gedekt door de fabrieksgarantie van Sony Interactive Entertainment Europe Limited, gevestigd te 10 Great Marlborough Street, Londen, W1F 7LP, Verenigd Koninkrijk. Raadpleeg de garantie in het PS5-pakket voor meer informatie of ga naar:

<https://www.playstation.com/legal/warranties/accessories/>



Meer informatie

Over de controller

Ga naar [playstation.com/controller-help/](https://www.playstation.com/controller-help/) voor tips en informatie over het gebruik van de controller.



Gebruikershandleiding

Ontdek alles wat je PS5-console kan doen. Je kunt ook gedetailleerde informatie vinden over de functies van je controller en hoe je instellingen configureert.

Ga vanuit het beginscherm van uw PS5-console naar **Instellingen** ⚙️ > **Gids en tips, gezondheid en veiligheid, en andere informatie** > **Gids en tips** > **Gebruikershandleiding**.

Website voor klantenservice

Ga voor online ondersteuningsinformatie zoals stapsgewijze probleemoplossing en veelgestelde vragen naar [playstation.com/help/](https://www.playstation.com/help/).



Auteursrecht en handelsmerken

“PS”, “PlayStation”, “PS5”, “DualSense Edge” en “PlayStation Shapes Logo” zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Sony Interactive Entertainment Inc. “SONY” en “ Sony Group Corporation” zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Sony Group Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Informatie over open source-software is beschikbaar op doc.dl.playstation.net/doc/ps5-oss/.

Alle andere handelsmerken zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.

Salud y seguridad

Antes de usar el producto, lea con atención este manual sobre hardware compatible. Conserve el manual para futuras consultas. El padre, madre o tutor legal debe leer este manual para garantizar que el dispositivo se usa de forma segura.

Este producto se ha diseñado con la intención de ofrecer la máxima seguridad. No obstante, como ocurre con cualquier dispositivo eléctrico, existe el riesgo de provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales. Sigue todas las advertencias, precauciones e instrucciones. Interrumpe el uso y desconecta los cables inmediatamente si el producto se comporta de forma anormal, produce sonidos inusuales, olores o se vuelve demasiado caliente al tacto.

ES

ADVERTENCIA ONDAS RADIOFÓNICAS

Las ondas radiofónicas pueden afectar a los equipos electrónicos o los dispositivos médicos (por ejemplo, los marcapasos), lo que podría provocar fallos de funcionamiento o lesiones.

- Si utiliza un marcapasos u otro dispositivo médico, consulte a su médico o al fabricante del dispositivo antes de usar la función de red inalámbrica (Bluetooth® y LAN inalámbrica).
- No utilice la función de red inalámbrica en los siguientes lugares:

- Zonas en las que esté prohibido el uso de redes inalámbricas como, por ejemplo, los hospitales. Respete las normativas de los centros médicos cuando utilice la consola en sus instalaciones.
- Cerca de alarmas de incendios, puertas automáticas y otros equipos automatizados.

IMANES Y DISPOSITIVOS MÉDICOS

Estos productos cuentan con imanes que pueden interferir con los marcapasos, los desfibriladores, las válvulas de derivación programables u otros dispositivos médicos. No coloques estos productos cerca de estos dispositivos médicos o de personas que los usen. Si utilizas alguno, consulta a tu médico antes de usar estos productos.

NIVEL DE VOLUMEN

Podría producirse una pérdida de capacidad auditiva permanente si tu casco de RV o tus auriculares se usan a un volumen demasiado alto. Ajusta el volumen a un nivel seguro. Con el tiempo, un volumen cada vez mayor podría empezar a parecerse normal, pero estar en realidad perjudicando tu audición. Si escuchas pitidos, sientes malestar en los oídos o no escuchas bien a la gente, deja de usar tus auriculares y consulta a un experto en problemas auditivos. Cuanto más alto sea el volumen, antes podría verse afectada tu capacidad auditiva.

Para proteger tu audición:

- Limita el tiempo que pasas usando tu casco con un volumen alto.
- Evita subir el volumen para bloquear los ruidos externos.

- Baja el volumen si no eres capaz de escuchar a la gente que se encuentra cerca.

BATERÍA DE IONES DE LITIO

El mando contiene una batería de iones de litio recargable. No manipules baterías de iones de litio dañadas o con fugas de líquido. Si se produce una fuga del líquido de la batería integrada, deja de usar el producto inmediatamente y consulta a línea de atención al cliente de PlayStation correspondiente, que se indica en la documentación del producto. Si el material entra en contacto con los ojos, no los frotes. Acláralos con agua abundante inmediatamente y busca atención médica. Si el material entra en contacto con la piel o la ropa, limpia rápidamente la zona afectada con agua abundante y consulta a tu médico. Mantén la batería alejada del fuego y evita someterla a temperaturas extremas, como las que se generan al exponer la batería directamente a la luz del sol, en el interior de un vehículo expuesto a temperaturas elevadas o al colocarla cerca de una fuente de calor. Nunca intentes abrir, apretar, calentar ni prender fuego al mando ni a la batería. No dejes la batería cargando durante un periodo de tiempo prolongado cuando no vayas a utilizar el mando.

LESIONES DE NIÑOS PEQUEÑOS

RIESGO DE ASFIXIA: piezas pequeñas. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. Estos podrían tragarse componentes pequeños o enrollarse con los cables, lo que podría provocar lesiones, accidentes o averías.

NUNCA DESMONTE NI MODIFIQUE EL PRODUCTO NI SUS ACCESORIOS A MENOS QUE LO AUTORICE ESTE MANUAL

Existe el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesión.




Precauciones

Tomar descansos

- Evite el uso continuo prolongado de este producto. Por lo general, recomendamos hacer pausas de 15 minutos por cada hora de juego.
- Evite jugar cuando esté cansado o somnoliento.
- Deje de usar el producto inmediatamente si empieza a sentir cansancio o si experimenta incomodidad o dolor en las manos o brazos al utilizar el mando. Si los síntomas persisten, consulte a su médico.
- Si experimenta alguno de los siguientes problemas de salud, interrumpa inmediatamente el uso del producto. Si los síntomas persisten, consulte a su médico.
 - Vértigo, náuseas, fatiga o síntomas similares al mareo
 - Malestar o dolor en alguna parte del cuerpo, como los ojos, oídos, manos o brazos

Función de vibración

- Si el mando está sobre una superficie plana, la vibración del mando durante el juego puede hacer que se caiga, lo que podría provocar lesiones o averías.
- No use las funciones de vibración o efecto gatillo si sufre alguna enfermedad o lesión ósea, articular o muscular en las manos o los brazos. Si sufre alguna enfermedad o lesión, no juegue a títulos con estas funciones que requieran el uso del mando sin haber desactivado esas funciones. Para activar o desactivar las funciones, seleccione **Ajustes**  > **Accesorios** en la pantalla de inicio de la consola PlayStation®5.

Electricidad estática

Al usar el casco o los auriculares en un entorno particularmente seco, es posible que se produzca una breve descarga inofensiva (de electricidad estática) al contacto con las orejas. Es producto de la acumulación de electricidad estática en el cuerpo y no un error de funcionamiento en los cascos o los auriculares. Este efecto puede atenuarse llevando ropa fabricada con materiales que no generen electricidad estática fácilmente.

Sensor de movimiento

Al usar la función de sensor de movimiento del mando inalámbrico, tenga cuidado con los siguientes aspectos: Si el mando golpea a una persona o un objeto, podría provocar lesiones o daños accidentales.

- Antes de usar la función de sensor de movimiento, asegúrese de que dispone de espacio suficiente para moverse.
- Agarre con firmeza el mando para evitar que se escape de entre las manos y provoque daños o lesiones.
- Si usa un mando conectado a la consola PS5 con un cable USB, asegúrese de que haya espacio suficiente para que el cable no golpee a una persona u objeto.

Barra luminosa

No mire fijamente la barra luminosa del mando cuando esté parpadeando. Deje de usar el mando inmediatamente si siente alguna molestia o dolor.

Líquido, polvo, humo, vapor y calor

- Asegúrate en todo momento de que el producto y sus conectores están libres de líquidos o un exceso de polvo y partículas pequeñas.
- No dejes el producto en las áreas siguientes durante su uso, almacenamiento o transporte.
 - Áreas expuestas al humo o al vapor
 - Áreas con una humedad elevada, polvo o humo de tabaco
 - Áreas cercanas a dispositivos de calefacción, expuestas a la luz solar directa o en las que se acumule el calor

Configuración y manejo

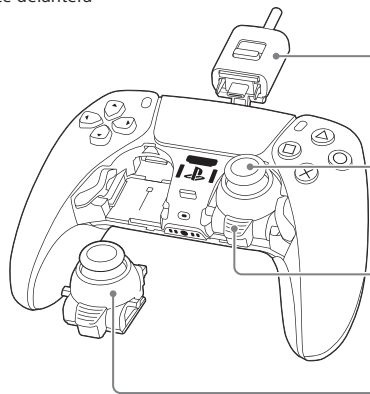
- No utilices los cables si están dañados o han sido modificados.
- No coloques objetos pesados sobre el producto o los cables, no tires ni dejes caer el producto ni tampoco lo expongas a impactos físicos.
- No coloques el producto en superficies inestables, inclinadas o sujetas a vibraciones.
- No dejes el producto en el suelo.
- No pises ni aprietes los cables, especialmente en las zonas cercanas a los conectores.
- No estires ni dobles los cables con una fuerza excesiva.
- No coloque la consola ni los accesorios conectados en el suelo ni en lugares donde las personas puedan tropezar al pasar.
- No toques los conectores ni introduzcas objetos inadecuados en ellos o el producto.
- Desconecta los cables si quieres limpiar o mover el producto, o si no tienes intención de usarlo durante un periodo prolongado.
- No toque el producto durante una tormenta eléctrica.
- No expongas el producto, la batería ni los accesorios a altas temperaturas, humedad elevada o luz solar directa durante su funcionamiento, transporte o almacenamiento.

Índice

Salud y seguridad	90
Funciones del mando inalámbrico	
DualSense Edge	94
Contenido del producto	96
Nombres de componentes	97
Emparejar el mando	100
Personalizar el mando.....	100
Usar el mando con una conexión por cable.....	105
Cargar el mando	105
Utilización y manejo	106
Información de cumplimiento	108
Especificaciones	109
Garantía	110
Más información	110
Derechos de autor y marcas comerciales.....	111

Funciones del mando inalámbrico DualSense Edge

Parte delantera



Carcasa del conector

Fije la carcasa del conector al mando para impedir que el cable USB se desconecte (**▶ página 105).

Almohadilla de joystick

Utilice las almohadilla / almohadillas estándar o cámbielas por uno de los dos tipos de almohadilla incluidos (**▶ página 100).

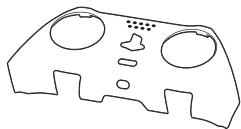
Botón Fn

Mientras mantiene pulsado el botón Fn, utilice los botones asignados para cambiar de perfil (**▶ página 104), acceder a los ajustes y controlar el volumen y el balance de audio.

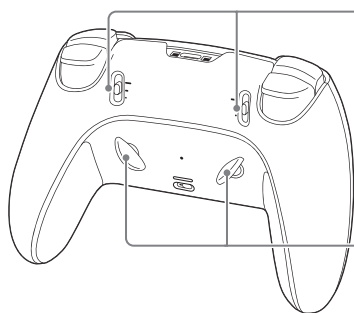
Módulo de joystick

Sustituya los módulos de joystick si es necesario (**▶ página 102). Los módulos adicionales se venden por separado.

Cubierta frontal



Parte trasera



Deslizadores de tope de L2/R2

Ajuste el recorrido de los botones L2/R2 (•► página 104).

Botón posterior

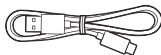
Elija entre los dos tipos de botones posteriores incluidos el que mejor se adapte a su estilo de juego. Acople los botones posteriores (•► página 101) y personalice sus funciones.

Contenido del producto

Mando



Cable trenzado USB



Estuche de transporte



Carcasa del conector

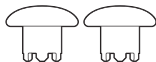


Almohadilla de joystick

Almohadilla estándar
(acopladas al mando)



Almohadillas bóveda alta



Almohadillas bóveda baja



Botón posterior

Botones posteriores
media bóveda



Botones posteriores
tipo palanca

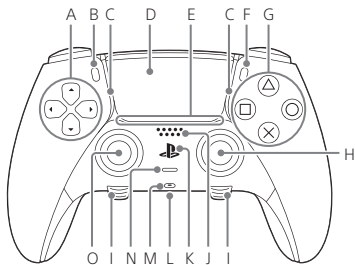


Manual de instrucciones (este manual)



Nombres de componentes

Parte delantera



A Botones de dirección

B Botón (crear)

C Barra luminosa

D Panel táctil/botón del panel táctil

E Indicador de jugador

F Botón (opciones)

G Botones de acción

Botón botón botón botón

H Joystick derecho/botón R3*

I Botón Fn

Úselo en combinación con otros botones.

- Botón Fn + botones de acción: cambiar entre perfiles
- Botón Fn + botón (opciones): personalizar un perfil
- Botón Fn + botón hacia arriba/abajo: ajustar el volumen de los auriculares
- Botón Fn + botón hacia la izquierda/derecha: ajustar el balance de audio

J Altavoz

K Botón (PS)

L Conector para auriculares

M Micrófono

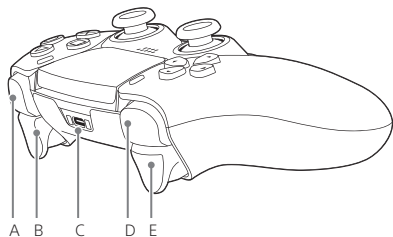
N Botón (silenciado)

O Joystick izquierdo/botón L3*

* Las almohadillas de joystick se pueden cambiar (página 100).

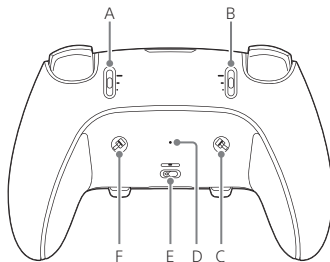
Nombres de componentes

Parte superior



- A Botón R1
- B Botón R2
- C Puerto USB
- D Botón L1
- E Botón L2

Parte trasera

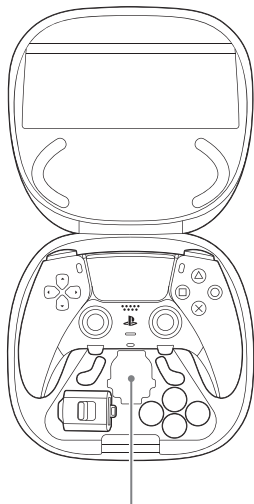


- A Deslizador de tope de R2
- B Deslizador de tope de L2
- C Ranura para el botón posterior izquierdo*1
- D Botón de reinicio*2
- E Mecanismo de cierre RELEASE
- F Ranura para el botón posterior derecho*1

*1 Los botones posteriores son sustituibles (►► página 101).

*2 Si el mando responde de forma inesperada, intente reiniciarlo. Utilice un alfiler o una herramienta similar (no incluida) para pulsar el botón de reinicio. Esto no reconfigurará el mando ni afectará a los ajustes de emparejamiento y perfil.


Estuche de transporte



Aquí se puede almacenar un módulo de joystick adicional (se vende por separado).

Emparejar el mando

La primera vez que utilice el mando, deberá emparejarlo con la consola PS5®.

- 1 Encienda la consola.
- 2 Conecte el mando al sistema mediante el cable USB incluido.
- 3 Pulse el botón  (PS).

El mando se encenderá. Una vez que la barra luminosa parpadea, se enciende el indicador de jugador.

Cuando el mando tenga suficiente batería, puede desconectar el cable USB y usar el mando de forma inalámbrica.

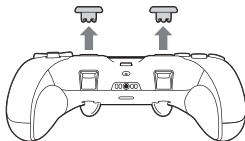
Personalizar el mando

Cambiar la almohadilla de joystick

Cambie las almohadillas de joystick por uno de los tipos incluidos para encontrar la que mejor se ajuste a su estilo de juego.

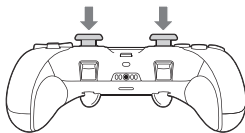
Retirar las almohadillas

Tire de la almohadilla directamente.



Acoplar las almohadillas

Presione la almohadilla sobre el joystick hasta que oiga un 'clic'.



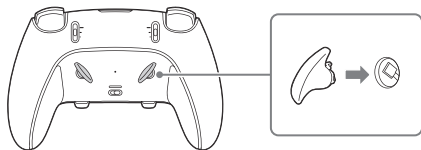
Acoplar o retirar el botón posterior

Los botones posteriores se pueden cambiar. Elija entre los tipos de botones posteriores incluidos el que se adapte mejor a su estilo de juego.

Para saber más sobre la asignación de funciones a los botones posteriores, consulte la guía del usuario de la PS5 (▶▶ página 110).

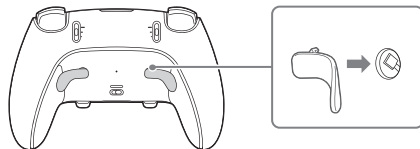
Acoplar el botón posterior media bóveda

Inserte el botón posterior de media bóveda en una ranura para el botón posterior. El botón posterior de media bóveda es intercambiable.



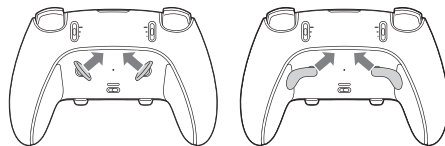
Acoplar el botón posterior tipo palanca

Inserte el botón posterior tipo palanca en la ranura para el botón posterior correspondiente. Los botones posteriores tipo palanca de la derecha y de la izquierda no se pueden intercambiar. Compruebe qué botón es el derecho (RB) y el izquierdo (LB) antes de acoplarlos.



Retirar el botón posterior

Agarrando el botón posterior por la base, tira de él suavemente en la dirección de la flecha y levántalo hacia arriba para separarlo de la ranura.



Ten cuidado al extraer el botón posterior de su ranura, ya que podría romperse si se fuerza.

Sustituir el módulo de joystick

Si un joystick no funciona correctamente o deja de funcionar, puede cambiarlo por un nuevo módulo de joystick para el mando inalámbrico DualSense Edge (se vende por separado). Los módulos de joystick izquierdo y derecho son intercambiables y pueden acoplarse a cualquiera de los dos lados.


Precaución

- Sustituya el módulo de joystick fuera del alcance de los niños, ya que existe riesgo de que se lo traguen por accidente.
- Tenga cuidado de no pillarse las manos con la palanca del módulo de joystick o con los huecos del mando, ya que puede causar lesiones.
- Cuando encienda el mando, asegúrese de que la cubierta frontal esté bien acoplada.

Avisos

- Antes de acoplar o retirar el módulo de joystick, toque un objeto metálico cercano con toma de tierra para descargar la electricidad estática de su cuerpo. De lo contrario, podría averiarse el módulo de joystick o el mando.
- No toque los conectores del módulo de joystick o del interior del mando.

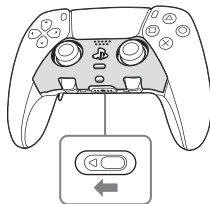
1 Compruebe que el indicador de jugador del mando esté desactivado.

Si el indicador de jugador está encendido, mantenga pulsado el botón  (PS) hasta que se apague.

2 Desconecte el cable USB del mando.

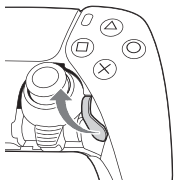
3 Retire la cubierta frontal.

Deslice el mecanismo de cierre RELEASE de la parte posterior del mando para retirar la cubierta.



Mecanismo de cierre RELEASE

4 Levante la palanca de liberación.



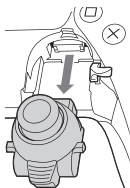
6 Baje la palanca de liberación.



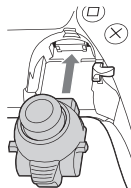
5 Retire el antiguo módulo de joystick y acople el nuevo.

Asegúrese de que el módulo de joystick está colocado correctamente y deslice el módulo por las ranuras del mando.

Para retirar

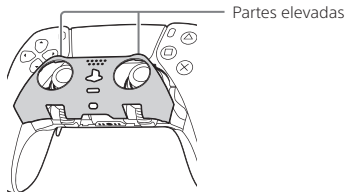


Para acoplar



7 Acople la cubierta frontal.

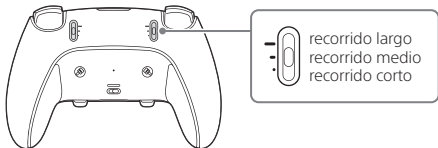
Alinee las partes elevadas de la cubierta con las muescas del mando y presione con cuidado la cubierta para fijarla en su sitio.



Cambiar el recorrido de los botones L2/R2

Puede ajustar el recorrido (longitud/tope del gatillo) de los botones L2/R2, es decir, hasta dónde puede pulsar los botones.

Para ajustarlo, mueva los deslizadores de tope de L2/R2 en la parte posterior del mando.



Al usar ajustar los deslizadores de tope con recorrido corto o medio, no estarán disponibles los efectos gatillo.

Crear un perfil

Puede guardar la sensibilidad del joystick, la intensidad de la vibración, las asignaciones de botones y otros ajustes del mando en un perfil.

- Asigne un acceso directo a sus perfiles favoritos para cambiar rápidamente entre ellos durante una partida usando el botón Fn.
- Los perfiles asignados se guardan en el mando, por lo que puede usar su mando y para jugar con su perfil en cualquier consola PS5.

Para crear un perfil, vaya a la pantalla de inicio de su PS5 y seleccione **Ajustes** ⚙️ > **Accesorios** > **Mando inalámbrico DualSense Edge**.

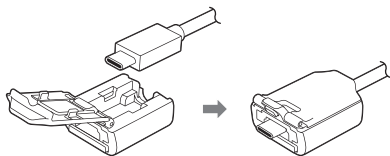
Para saber más sobre la creación de perfiles, consulte la guía del usuario de la PS5 (•▶ página 110).

Usar el mando con una conexión por cable

Para usar el mando con una conexión por cable, primero debe configurar el método de conexión. En la pantalla de inicio de PS5, seleccione **Ajustes** ⚙️ > **Accesorios** > **Mando (general)** > **Método de comunicación** y, a continuación, **Usar cable USB**.

Fijar el cable USB al mando

Puede fijar el cable USB al mando para evitar que se suelte. Abra la carcasa del conector y coloque el cable USB en el interior de forma que el conector sobresalga. A continuación, cierre la carcasa del conector.



Una vez que conecte el cable USB al mando, use el deslizador de la carcasa del conector para fijar y soltar el cable USB a su mando.

La carcasa del conector solo es compatible con el cable USB incluido.

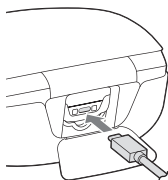
Cargar el mando

Mientras la consola PS5 está encendida o en modo de reposo, conecte el mando a la consola con el cable trenzado USB que se incluye. Al cargar el mando en modo de reposo, la barra luminosa del mando parpadea lentamente en naranja. Cuando la carga está completa, la barra luminosa se apaga.

- Para cargar el mando en modo de reposo, es necesario configurar los ajustes. En la pantalla de inicio de PS5, seleccione **Ajustes** ⚙️ > **Sistema** > **Ahorro de energía** > **Funciones disponibles en modo de reposo** > **Suministrar alimentación a los puertos USB** y, a continuación, seleccione un ajuste que no sea **Desactivado**.
- También puede conectar el mando al ordenador o a otro dispositivo USB con un cable USB para cargarlo. Es posible que no pueda cargar el mando en algunos dispositivos.
- Usa el cable USB incluido con el producto o tu consola PS5. Al usar otros cables, asegúrate de que cumplen los estándares USB. No todos los cables USB funcionarán correctamente.

Cargar el mando en el estuche de transporte

Puede cargar el mando mientras está guardado en el estuche de transporte. Abra la solapa de la parte posterior del estuche y conecte el cable USB al mando.



Utilización y manejo

Nunca desmonte ni modifique el producto ni sus accesorios a menos que lo autorice este manual

Siga las instrucciones de este manual para utilizar el producto y los accesorios. No se autoriza el análisis ni la modificación del producto, ni tampoco el análisis y el uso de sus configuraciones de circuito. Cualquier modificación no autorizada del producto anulará la garantía del fabricante.

Manejo del mando

- Cárgalo en un lugar cuya temperatura se encuentre entre los 10 y 30 °C. Es posible que la carga no se produzca de forma efectiva en otros lugares.
- La batería tiene una vida útil limitada. La duración de la batería disminuirá gradualmente con el uso repetido y el tiempo. La duración de la batería también varía en función del método de almacenamiento, el estado de uso, el entorno y otros factores.
- Si no vas a utilizar el mando durante un tiempo prolongado, es recomendable cargarlo al menos una vez al año para que la batería conserve su funcionalidad.
- El producto y sus piezas están fabricados con materiales metálicos y plásticos. Al desechar el producto, siga la normativa local para la correcta eliminación de dichos materiales.

Cuidado y limpieza

Sigue las precauciones facilitadas a continuación para contribuir a evitar que el exterior del producto se deteriore o se decolore.

- No utilices sustancias volátiles, como insecticidas.
- No permitas que ningún material de goma o vinilo mantenga un contacto prolongado con el producto.
- No use disolvente, bencina ni alcohol. Evite el uso de toallitas, trapos tratados con productos químicos y otros productos que contengan dichas sustancias.

Reciclaje al final de la vida útil del producto

Este producto está fabricado con muchos materiales que pueden reciclarse. Siga las normativas locales al desechar el producto.



Si aparece alguno de estos símbolos en cualquiera de nuestros productos eléctricos, en la batería o en su embalaje, indica que en la Unión Europea, Reino Unido, Turquía o en cualquier otro país con sistema de separación de residuos, el producto eléctrico o la batería no deben desecharse del mismo modo que los residuos domésticos. Para garantizar un tratamiento correcto de los

residuos, deséchelos de acuerdo con las leyes o requisitos locales aplicables. Los desechos de productos eléctricos y baterías también pueden dejarse de forma gratuita en los distribuidores a la hora de comprar nuevos productos que sean del mismo tipo. Además, en Reino Unido y los países de la Unión Europea, los distribuidores más importantes pueden aceptar los desechos de pequeños productos electrónicos de forma gratuita. Pregunte a su distribuidor local sobre si este servicio se encuentra disponible para los productos que desea desechar. De este modo ayudará a conservar los recursos naturales y a mejorar los estándares de protección medioambiental en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos. Este símbolo puede aparecer en las baterías junto a otros símbolos de productos químicos adicionales. El símbolo químico del plomo (Pb) aparecerá si la batería contiene más de un 0,004 % de plomo.

Este producto contiene una batería integrada por razones de seguridad, rendimiento e integridad de datos. No es necesario reemplazar esta batería durante la vida útil del producto. Solo deberá ser retirada por personal cualificado. Para garantizar un tratamiento correcto a la hora de deshacerse de la batería, deséchela como residuo eléctrico.

Información de cumplimiento



Este producto ha sido fabricado por o para Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokio, 108-0075, Japón.

Importador y distribuidor (excepto en el Reino Unido): Sony Interactive Entertainment Deutschland GmbH / Sony Interactive Entertainment Polska Sp. Z. o.o. / Sony Interactive Entertainment Italia S.p.A. / Sony Interactive Entertainment Benelux B.V. / Sony Interactive Entertainment France S.A. / Sony Interactive Entertainment España S.A. - Zeughofstrasse 1, 10997 Berlin, Germany.

Las consultas acerca de la conformidad del producto en la UE deberán enviarse al representante autorizado del fabricante, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.

Comunicado “Informal DoC” de la Directiva RE

Por medio de la presente, Sony Interactive Entertainment Inc. declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/UE.

Para obtener más información, por favor consulte la siguiente URL: <https://compliance.sony.eu>

Las frecuencias usadas por la función de red inalámbrica de este producto se encuentran en el rango de 2,4 GHz (Bluetooth®).

Banda de frecuencia inalámbrica y potencia máxima de salida:

– Bluetooth® 2,4 GHz: menos de 10 mW.

Especificaciones

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. Las instrucciones de funcionamiento pueden variar en función de la versión de software que use, ya sea el software de su consola PS5, o el software de dispositivo del mando. El producto real puede variar con respecto a las ilustraciones de este manual.

Mando

Potencia de entrada	5 V $\overline{\text{---}}$ 1 500 mA
Tipo de batería	Batería de iones de litio integrada
Voltaje de la batería	3,7 V $\overline{\text{---}}$
Capacidad de la batería	1 050 mAh
Temperatura de funcionamiento	De 5 °C a 35 °C
Peso	Aprox. 325 g

Módulo de joystick

Dimensiones externas	Aprox. 30 × 31 × 40 mm (An. × Al. × Pr.)
Temperatura de funcionamiento	De 5 °C a 35 °C
Peso	Aprox. 15 g

Batería

Tipo de batería	Batería de iones de litio integrada
Modelo de batería	BAGP1001
Información de contacto para la batería	Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokio, 108-0075, Japón

Software del sistema y del dispositivo

- El software de dispositivo del mando tiene licencia según los términos de un contrato de licencia de usuario final independiente. Para saber más, visite doc.dl.playstation.net/doc/ps5-eula/.
- Mantenga siempre actualizado el software del sistema de su consola PS5 y el software del dispositivo de su mando con la versión más reciente.

Garantía

Este producto incluye una garantía de 12 meses a partir de la fecha de compra. La garantía es responsabilidad de Sony Interactive Entertainment Europe Limited, 10 Great Marlborough Street, Londres, W1F 7LP (Reino Unido). Consulta toda la información en la garantía incluida en el paquete de la PS5 o visita:

<https://www.playstation.com/legal/warranties/accessories/>




Más información

Acerca del mando

Encontrará consejos e información sobre cómo usar el mando en [playstation.com/controller-help/](https://www.playstation.com/controller-help/).



Guía del usuario


Descubra todo lo que puede hacer su consola PS5. También encontrará información detallada sobre las funciones del mando y cómo configurar los ajustes. Desde la pantalla de inicio de tu consola PS5, ve a **Ajustes**  > **Guía y sugerencias, salud y seguridad y otra información** > **Guía y sugerencias** > **Guía del usuario**.

Sitio web de Atención al cliente

Para consultar información de asistencia online, como guías de resolución de problemas paso a paso y preguntas frecuentes, visite [playstation.com/help/](https://www.playstation.com/help/).



Derechos de autor y marcas comerciales

“PS”, “PlayStation”, “PS5”, “DualSense Edge” y “PlayStation Shapes Logo” son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Sony Interactive Entertainment Inc. “SONY” y “” son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Sony Group Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Puede consultar información sobre el software de código abierto en doc.dl.playstation.net/doc/ps5-oss/.

Todas las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Saúde e segurança

Antes de utilizar o produto, leia atentamente este manual e os manuais do hardware compatível. Guarde as instruções para utilização futura. Os pais ou encarregados de educação das crianças devem ler este manual para uma utilização segura.

Este produto foi concebido com a maior preocupação em termos de segurança. No entanto, qualquer dispositivo elétrico, se utilizado incorretamente, pode potencialmente provocar um incêndio, choque elétrico ou ferimentos pessoais. Respeite todos os avisos, precauções e instruções.

Pare a utilização e remova os cabos de alimentação de imediato se o produto funcionar de forma anormal, produzir ruídos ou cheiros estranhos ou aquecer demasiado.

PT

AVISO

ONDAS DE RÁDIO

As ondas de rádio poderão afetar o equipamento eletrónico ou dispositivos médicos (por exemplo, pacemakers), o que poderá provocar avarias e possíveis lesões.

- Se tiver um pacemaker ou outro dispositivo médico, consulte o seu médico ou o fabricante do dispositivo antes de utilizar a função de rede sem fios (Bluetooth® e LAN sem fios).
- Não utilize a função de rede sem fios nos seguintes locais:

- Áreas onde seja proibida a utilização de rede sem fios, como hospitais. Siga os regulamentos das instituições médicas quando utilizar a consola nas suas instalações.
- Áreas perto de alarmes de incêndio, portas automáticas e outros tipos de equipamento automático.

ÍMANES E DISPOSITIVOS MÉDICOS

Estes produtos possuem ímanes que podem interferir com pacemakers, desfibrilhadores e válvulas shunt programáveis ou outros dispositivos médicos. Não coloque estes produtos perto de tais dispositivos médicos ou pessoas que utilizem esses dispositivos médicos. Consulte o seu médico antes de utilizar estes produtos se utilizar tais dispositivos médicos.

NÍVEL DE VOLUME

Se o dispositivo ou os auscultadores forem utilizados com um nível de volume elevado podem provocar perdas irreversíveis de audição. Ajuste o volume num nível seguro. Com o decorrer do tempo, áudio com um volume cada vez mais elevado pode começar a parecer normal, mas, na verdade, pode estar a danificar a sua audição. Se ouvir um zumbido nos ouvidos ou se começar a ouvir mal as outras pessoas, interrompa a audição e faça um exame médico aos seus ouvidos. Quanto mais elevado o volume, mais cedo a audição poderá ficar afetada. Para proteger a audição:

- Limite a quantidade de tempo em que utiliza o dispositivo ou os auscultadores com um volume elevado.
- Evite aumentar o volume para bloquear ambientes ruidosos.
- Baixe o volume se não conseguir ouvir as pessoas a falar ao pé de si.

BATERIA DE IÕES DE LÍTIO

O comando contém uma bateria recarregável de iões de lítio. Não toque em baterias de iões de lítio danificadas ou com fugas. Se ocorrer uma fuga de líquido da bateria integrada, interrompa a utilização de imediato e contacte a linha de apoio ao cliente PlayStation relevante, que se encontra na documentação fornecida. Se o material entrar em contacto com os olhos, não os esfregue. Limpe os olhos imediatamente com água limpa e procure assistência médica. Se o material entrar em contacto com a pele ou roupa, limpe a zona afetada de imediato com água limpa e consulte o seu médico. Não permita que a bateria entre em contacto com o fogo ou seja exposta a temperaturas elevadas, como a luz solar direta (por exemplo, dentro de um automóvel ao sol) ou uma fonte de calor. Nunca tente abrir, esmagar, aquecer ou incendiar o comando ou a bateria. Não deixe a bateria a carregar por um período prolongado de tempo quando o comando não estiver a ser utilizado.

FERIMENTOS EM CRIANÇAS PEQUENAS

PERIGO DE ASFIXIA – Peças pequenas. Mantenha este produto fora do alcance de crianças pequenas. As crianças podem engolir peças pequenas ou enrolar os cabos à volta do corpo, o que pode causar ferimentos ou provocar um acidente ou uma avaria.

NUNCA DESMONTE NEM MODIFIQUE O PRODUTO OU OS ACESSÓRIOS, EXCETO SE AUTORIZADO NESTE MANUAL

Existe um risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos.

Precauções


Fazer pausas

- Evite a utilização contínua e prolongada deste produto. Em geral, recomendamos que efetue pausas de 15 minutos por cada hora de jogo.
- Evite jogar quando estiver cansado ou precisar de dormir.
- Pare imediatamente de utilizar o produto se começar a sentir cansaço, desconforto ou dor nas mãos ou nos braços, durante a utilização do comando. Se estes sintomas persistirem, consulte um médico.
- Se tiver algum dos seguintes problemas de saúde, pare a utilização do produto de imediato. Se os sintomas persistirem, consulte um médico.

Saúde e segurança

- Tonturas, náuseas, fadiga ou sintomas semelhantes a cinetoses
- Desconforto ou dor numa parte do corpo, como os olhos, os ouvidos, as mãos ou os braços

Função de vibração

- Se o comando estiver numa superfície plana, a respetiva vibração durante o jogo pode provocar a queda, resultando em ferimentos ou avarias.
- Não utilize a função de vibração ou efeito de gatilho se tiver qualquer doença ou lesão nos ossos, nas articulações ou nos músculos das mãos ou dos braços. Se tiver um problema ou um ferimento, não jogue títulos com estas funcionalidades com o comando, exceto se desativar estas funções. Para ativar ou desativar as funcionalidades, seleccione **Definições**  > **Acessórios** no ecrã inicial da consola PlayStation®5.

Choque estático

Ao usar o dispositivo ou auscultadores em condições de ar especialmente seco, poderá sentir um pequeno e rápido choque (estático) nas orelhas. Trata-se de um resultado direto de eletricidade estática acumulada no corpo e não representa um mau funcionamento do dispositivo ou auscultadores. Este efeito pode ser reduzido com o uso de roupas feitas com materiais que não geram facilmente choques estáticos.

Sensor de movimento

Ao utilizar a função de sensor de movimento do comando sem fios, tenha atenção aos seguintes pontos. Se o comando atingir uma pessoa ou objeto, pode causar lesões ou danos acidentais.

- Antes de utilizar a função de sensor de movimento, certifique-se de que tem espaço suficiente para se movimentar.
- Segure firmemente no comando para evitar que escorregue e cause estragos ou lesões.
- Se estiver a usar um comando ligado à consola PSS com um cabo USB, certifique-se de que há espaço suficiente para que o cabo não atinja qualquer pessoa ou objeto.

Barra de luz

Não olhe para a barra de luz no comando quando estiver intermitente. Se sentir desconforto ou dor, pare imediatamente de utilizar o comando.

Líquido, pó, fumo, vapor e calor

- Certifique-se sempre de que o produto e os respetivos conectores não têm líquido, pó em excesso e partículas pequenas.
- Não deixe o produto nas seguintes áreas durante a utilização, armazenamento ou transporte.
 - Áreas expostas a fumo ou vapor
 - Áreas com alta humidade, pó ou fumo de cigarro
 - Áreas perto de aparelhos de aquecimento, áreas expostas à luz solar direta ou áreas que retêm o calor

Configuração e manuseamento

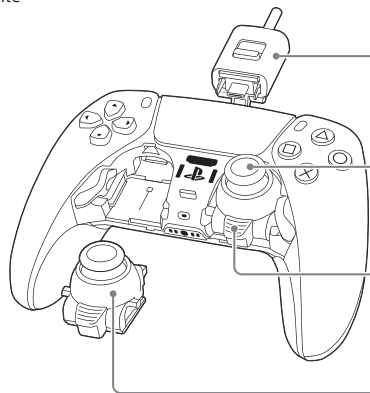
- Não utilize os cabos se estes estiverem danificados ou tiverem sido modificados.
- Não coloque itens pesados sobre o produto ou cabos, não atire nem deixe cair o produto e não o exponha a qualquer outro tipo de impactos físicos fortes.
- Não coloque o produto em superfícies instáveis, inclinadas ou sujeitas a vibração.
- Não deixe o produto no chão.
- Não caminhe em cima dos cabos, nem os aperte, especialmente perto dos conectores.
- Não puxe nem dobre os cabos com força excessiva.
- Não coloque a consola e os acessórios ligados no chão ou num local onde alguém possa tropeçar.
- Não toque nos conectores nem introduza objetos estranhos nos mesmos ou no produto.
- Desligue os cabos se pretender limpar ou mover o produto ou se não pretender utilizá-lo durante um longo período de tempo.
- Não toque no produto durante uma trovoada.
- Não exponha o produto, a bateria ou os acessórios a temperaturas altas, a uma humidade elevada ou à luz direta do sol durante o funcionamento, o transporte e o armazenamento.

Conteúdo

Saúde e segurança	112
Funcionalidades do comando sem fios	
DualSense Edge	116
Conteúdo do produto.....	118
Nomes das peças	119
Emparelhar o comando	122
Personalizar o comando	122
Utilizar o comando através de uma ligação com fios.....	127
Carregar o comando.....	127
Utilização e manuseamento	128
Informações de conformidade	130
Especificações	131
Garantia	132
Mais informações.....	132
Direitos de autor e marcas comerciais.....	133

Funcionalidades do comando sem fios DualSense Edge

Frente



Carcaça do conector

Prenda a caixa do conector no comando para impedir que o cabo USB se desligue (►► página 127).

Cobertura do manípulo

Utilize as coberturas padrão ou troque-as por um dos outros dois tipos de cobertura incluídos (►► página 122).

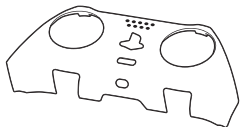
Botão Fn

Enquanto mantém premido o botão Fn, utilize os botões atribuídos para alternar entre perfis (►► página 126), aceder às definições e ajustar o volume e o equilíbrio de áudio.

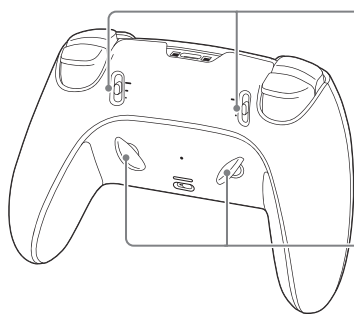
Módulo do manípulo

Substitua os módulos dos manípulos, se necessário (►► página 124). Módulos adicionais vendidos em separado.

Proteção dianteira



Traseira



Controlos deslizantes das travas L2/R2

Ajuste o curso dos botões L2/R2 (►► página 126).

Botão traseiro

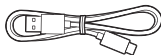
Escolha entre os dois tipos de botão traseiro incluídos de acordo com o seu estilo de jogo. Coloque os botões traseiros (►► página 123) e personalize as respetivas funções.

Conteúdo do produto

Comando



Cabo trançado USB



Caixa de transporte



Carcaça do conector

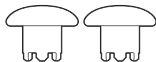


Cobertura do manípulo

Coberturas padrão
(colocadas no comando)



Coberturas arredondadas
altas



Coberturas arredondadas
baixas



Manual de instruções (este manual)



Botão traseiro

Botões traseiros meio
arredondados

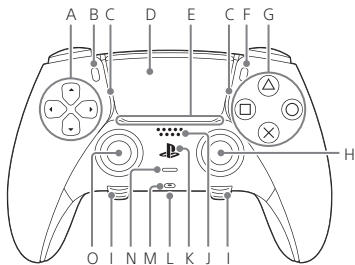


Botões traseiros de alavanca



Nomes das peças

Frente



A Botões de direções

B Botão (criação)

C Barra de luz

D Painel tátil/Botão do painel tátil

E Indicador de jogador

F Botão (opções)

G Botões de ação
Botão Botão Botão Botão

H Manípulo direito/Botão R3*

I Botão Fn

Utilize em combinação com outros botões.

- Botão Fn + botões de ação: alternar entre perfis
- Botão Fn + botão (opções): personalizar um perfil
- Botão Fn + botão para cima/baixo: ajustar o volume dos auscultadores
- Botão Fn + botão esquerdo/direito: ajustar o equilíbrio de áudio

J Altifalante

K Botão (PS)

L Entrada de auscultadores com microfone

M Microfone

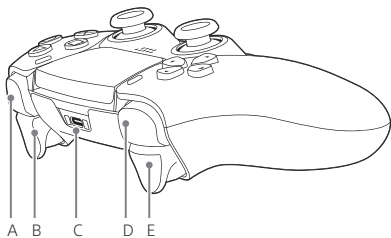
N botão (silenciamento)

O Manípulo esquerdo/botão L3*

* É possível alterar as coberturas dos manípulos (página 122).

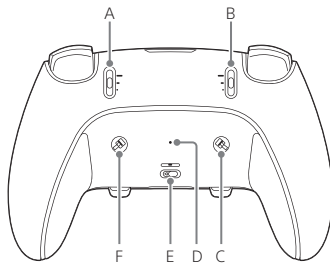
Nomes das peças

Topo



- A Botão R1
- B Botão R2
- C Porta USB
- D Botão L1
- E Botão L2

Traseira

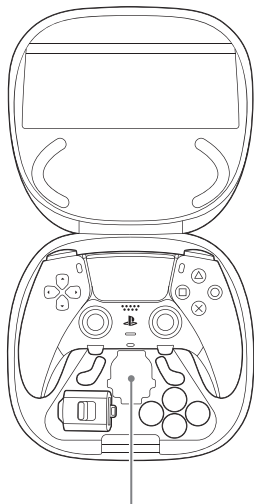


- A Controle deslizante da trava R2
- B Controle deslizante da trava L2
- C Ranhura para o botão traseiro esquerdo*1
- D Botão de reinicialização*2
- E Lingueta RELEASE
- F Ranhura para o botão traseiro direito*1

*1 É possível alterar os botões traseiros (►► página 123).

*2 Se o comando estiver a responder de forma inesperada, tente reiniciar o comando. Utilize um pino ou uma ferramenta semelhante (não incluída) para pressionar o botão de reinicialização. Isto não irá reconfigurar o comando nem afetar as definições de emparelhamento e perfil.


Caixa de transporte



Pode guardar um módulo do manípulo adicional (vendido em separado) aqui.

Emparelhar o comando

Quando utilizar o comando pela primeira vez, tem de o emparelhar com a consola PS5®.

- 1 Ligue a consola.
- 2 Ligue o comando à consola através do cabo USB fornecido.
- 3 Prima o botão  (PS).

O comando liga-se. Após a barra de luz piscar, o indicador de jogador acende-se.

Quando o comando tiver bateria com autonomia suficiente, pode desligar o cabo USB e utilizar o comando sem fios.

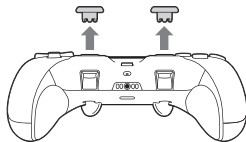
Personalizar o comando

Substituir a cobertura do manípulo

Troque as coberturas dos manípulos por outros tipos diferentes incluídos e descubra a melhor opção para o seu estilo de jogo.

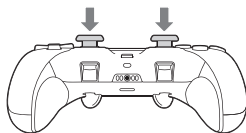
Retirar as coberturas

Puxe a cobertura diretamente para fora do comando.



Colocar as coberturas

Pressione a cobertura no manípulo até ouvir um estalido.



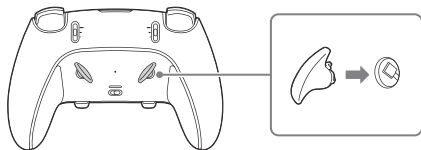
Colocar ou remover o botão traseiro

É possível trocar os botões traseiros. Escolha entre os diferentes tipos de botão traseiro incluídos de acordo com o seu estilo de jogo.

Para obter mais detalhes sobre como atribuir funções aos botões traseiros, consulte o manual do utilizador da PS5 (►► página 132).

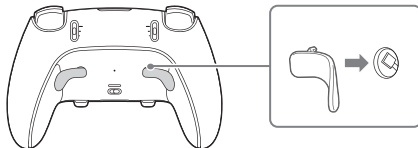
Colocar o botão traseiro meio arredondado

Insira o botão traseiro meio arredondado numa ranhura de botão traseiro. Não é possível trocar o botão traseiro meio arredondado.



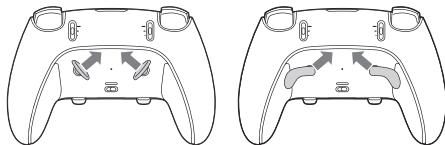
Colocar o botão traseiro de alavanca

Insira o botão traseiro de alavanca na respetiva ranhura de botão traseiro. Não é possível trocar os botões traseiros de alavanca direito e esquerdo. Verifique que botão fica à direita (RB) e à esquerda (LB) antes de os colocar.



Retirar o botão traseiro

Agarre o botão traseiro pela respetiva base, puxe-o cuidadosamente na direção da seta e levante-o da ranhura.



Tenha cuidado ao remover o botão traseiro, uma vez que pode partir o mesmo ao forçá-lo a sair da ranhura.

Substituir o módulo do manípulo

Se um manípulo não funcionar corretamente ou deixar de funcionar, pode substituí-lo por um novo módulo do manípulo para o comando sem fios DualSense Edge (vendido em separado). É possível trocar os módulos dos manípulos esquerdo e direito e colocá-los em ambos os lados.


⚠ Atenção

- Substitua o módulo do manípulo longe do alcance de crianças, pois pode ser engolido involuntariamente.
- Tenha cuidado para não trilhar as mãos na alavanca do módulo do manípulo ou nas folgas no comando, pois pode magoar-se.
- Ao ligar o comando, certifique-se de que a proteção dianteira está bem colocada.

Avisos

- Antes de colocar ou retirar o módulo do manípulo, toque num objeto de metal com ligação à terra para remover qualquer eletricidade estática do corpo. Se não o fizer, o módulo do manípulo ou o comando podem avariar.
- Não toque nos conectores no módulo do manípulo ou no interior do comando.

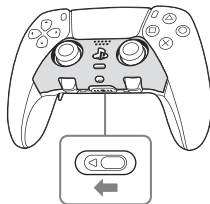
1 Certifique-se de que o indicador de jogador no comando está desligado.

Se o indicador de jogador estiver aceso, mantenha premido o botão  (PS) até que se desligue.

2 Desligue o cabo USB do comando.

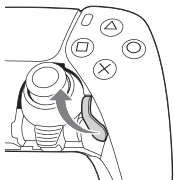
3 Remova a proteção dianteira.

Deslize a lingueta RELEASE na parte posterior do comando para remover a proteção.



Lingueta RELEASE

4 Levante a alavanca de libertação.



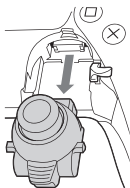
6 Baixe a alavanca de libertação.



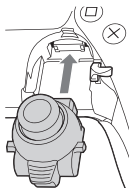
5 Remova o módulo do manípulo e coloque um novo.

Certifique-se de que o módulo do manípulo está corretamente posicionado e, em seguida, deslize o módulo pelas ranhuras do comando.

Para remover

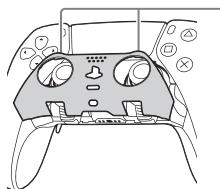


Para colocar



7 Coloque a proteção frontal.

Alinhe as peças levantadas da proteção com os entalhes no comando e, em seguida, empurre cuidadosamente a proteção para o devido lugar.



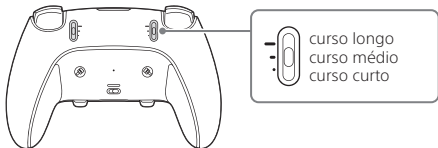
Peças levantadas

Personalizar o comando

Alterar o curso dos botões L2/R2

Pode ajustar o curso (comprimento/paragem do gatilho) dos botões L2/R2, que corresponde ao quanto pode premir os botões.

Para ajustar esta opção, mova os controlos deslizantes das travas L2/R2 na parte posterior do comando.



Quando os controlos deslizantes das travas estiverem definidos para curto ou médio, os efeitos de gatilho não estarão disponíveis.

Configurar um perfil

Pode guardar a sensibilidade do manípulo, a intensidade da vibração, as atribuições de botões e outras definições do comando como um perfil.

- Atribua os perfis favoritos a um atalho para alternar rapidamente entre os perfis durante um jogo. Utilize o botão Fn para trocar de perfil.
- Os perfis atribuídos são guardados no comando. Leve o comando consigo e jogue com o seu perfil em qualquer consola PS5.

Para configurar um perfil, aceda ao ecrã inicial da PS5 e seleccione **Definições** ⚙️ > **Acessórios** > **Comando sem fios DualSense Edge**.

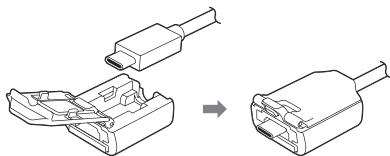
Para obter mais detalhes sobre como configurar um perfil, consulte o manual do utilizador da PS5 (▶▶ página 132).

Utilizar o comando através de uma ligação com fios

Para utilizar o comando através de uma ligação com fios, primeiro é necessário definir o método de ligação. No ecrã inicial da PS5, seleccione **Definições** ⚙️ > **Acessórios** > **Comando (geral)** > **Método de comunicação** e, em seguida, seleccione **Utilizar cabo USB**.

Bloquear o cabo USB no comando

Pode bloquear o cabo USB no comando para impedir que se desencaixe. Abra o alojamento do conector e coloque o cabo USB no interior, para que o conector sobressaia no exterior. Em seguida, feche o alojamento do conector.



Depois de ligar o cabo USB ao comando, utilize o controlo deslizante do alojamento do conector para bloquear e desbloquear o cabo USB no comando.

O alojamento do conector apenas é compatível com o cabo USB incluído.

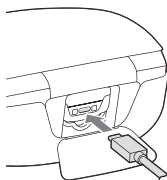
Carregar o comando

Quando a consola PS5 estiver ligada ou no modo de repouso, ligue o comando à consola com o cabo USB trançado incluído. Durante o carregamento do comando no modo de repouso, a barra de luz do comando pisca lentamente a laranja. Quando o carregamento estiver concluído, a barra de luz desliga-se.

- Para carregar o comando no modo de repouso, é necessário configurar as definições. No ecrã inicial da PS5, seleccione **Definições** ⚙️ > **Sistema** > **Poupança de energia** > **Funcionalidades disponíveis no modo de repouso** > **Fornecer energia às portas USB** e, em seguida, seleccione outra definição que não **Desativado**.
- Também pode carregar o comando ao ligá-lo a um computador ou outro dispositivo USB com um cabo USB. Pode não ser possível carregar o comando em determinados dispositivos.
- Utilize o cabo USB fornecido com o produto ou com a consola PS5. Ao utilizar outros cabos, certifique-se de que utiliza um cabo USB que cumpra as normas USB. Nem todos os cabos USB funcionarão corretamente.

Carregar o comando na caixa de transporte

Pode carregar o comando enquanto está guardado na caixa de transporte. Abra a aba na parte posterior da mala e ligue o cabo USB ao comando.



Utilização e manuseamento

Nunca desmonte nem modifique o produto ou os acessórios, exceto se autorizado neste manual.

Utilize o produto e os acessórios de acordo com as instruções contidas neste manual. Não é fornecida qualquer autorização para a análise ou modificação do produto, nem para a análise e utilização das respetivas configurações de circuitos. A modificação não autorizada do produto anulará a garantia do fabricante.

Manuseamento do comando

- Carregue-o num ambiente em que a temperatura se mantenha entre os 10 °C e os 30 °C. O carregamento poderá não ser tão eficiente quando é efetuado noutros ambientes.
- A bateria tem um tempo de vida limitado. A duração da bateria diminui gradualmente com o uso repetido e a idade. A vida útil da bateria é também determinada pelo método de armazenamento, o estado da utilização, o ambiente e outros fatores.
- Quando o comando não é utilizado durante um longo período de tempo, recomenda-se que o carregue completamente pelo menos uma vez por ano para manter a bateria funcional.
- O produto e as respetivas peças são fabricados em materiais metálicos e plásticos. Ao eliminar o produto, siga as regulamentações locais relativas a uma eliminação adequada de tais materiais.

Cuidados e limpeza

Siga as precauções abaixo para ajudar a prevenir que o exterior do produto fique deteriorado ou perca a cor.

- Não aplique substâncias voláteis como inseticidas.
- Não permita um contacto prolongado entre materiais de borracha ou vinil e o produto.
- Não utilize diluente, benzina ou álcool. Evite utilizar toalhetes, panos com químicos e outros produtos que contenham essas substâncias.

Reciclagem de produtos no final da vida útil

Os produtos são feitos com muitos materiais que podem ser reciclados. Respeite as regulamentações locais ao eliminar os produtos.



Quando encontra qualquer um destes símbolos em algum dos nossos produtos elétricos, baterias ou embalagens, isso indica que o produto elétrico ou a bateria correspondente não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico normal na UE, no Reino Unido, na Turquia ou outros países com sistemas de recolha de resíduos

separados. Para assegurar o tratamento correto dos resíduos, elimine-os através de um serviço de recolha autorizado, em conformidade com as leis ou requisitos locais. Os produtos elétricos ou baterias usados também podem ser eliminados sem quaisquer custos quando compra produtos novos do mesmo tipo. Além disso, no Reino Unido e nos países da UE, os revendedores de maiores dimensões poderão aceitar pequenos produtos eletrónicos usados sem quaisquer custos. Pergunte no seu revendedor local se este serviço está disponível para os produtos que pretende eliminar. Assim, ajudará a conservar os recursos naturais e a melhorar as normas de proteção ambiental relativas ao tratamento e à eliminação de resíduos elétricos. Este símbolo poderá ser utilizado em baterias juntamente com outros símbolos químicos. O símbolo químico do chumbo (Pb) é apresentado se a bateria tiver mais de 0,004% de chumbo.

Este produto contém uma bateria que foi incorporada no mesmo de forma permanente por questões de segurança, desempenho ou integridade dos dados. A bateria não deverá necessitar de ser substituída durante a vida útil do produto e deverá ser removida apenas por pessoal técnico qualificado. Para assegurar a eliminação correta da bateria, elimine este produto de acordo com os procedimentos para o tratamento e a eliminação de resíduos elétricos.

Informações de conformidade



Este produto foi fabricado pela ou em nome da Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.

Importado para a Europa e distribuído por (exceto Reino Unido): Sony Interactive Entertainment Deutschland GmbH / Sony Interactive Entertainment Polska Sp. Z. o.o. / Sony Interactive Entertainment Italia S.p.A. / Sony Interactive Entertainment Benelux B.V. / Sony Interactive Entertainment France S.A. / Sony Interactive Entertainment España S.A. - Zeughofstrasse 1, 10997 Berlin, Germany.

As questões relativas à conformidade do produto com a diretiva em vigor na União Europeia devem ser enviadas para o representante autorizado do fabricante — Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.

Declaração de “Conformidade Informal” com a Directiva RE

Sony Interactive Entertainment Inc. declara que este produto está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/UE.

Para mais informações, por favor, consulte a seguinte URL: <https://compliance.sony.eu>

As frequências utilizadas pela funcionalidade de rede sem fios deste produto são a banda de 2,4 GHz (Bluetooth®).

Banda de frequência sem fios e potência de saída máxima:

– Bluetooth® de 2,4 GHz: menos de 10 mW.

Especificações

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. As instruções de funcionamento podem variar dependendo da versão de software que utiliza, do software do sistema da sua consola PS5 ou do software do comando. O produto real pode diferir das ilustrações neste manual.

Comando

Potência nominal de entrada	5 V $\overline{\text{---}}$ 1 500 mA
Tipo de bateria	Bateria de iões de lítio recarregável incorporada
Tensão da bateria	3,7 V $\overline{\text{---}}$
Capacidade da bateria	1 050 mAh
Temperatura de funcionamento	5 °C a 35 °C
Peso	Aprox. 325 g

Módulo do manípulo

Dimensões externas	Aprox. 30 (x) 31 (x) 40 mm (largura (x) altura (x) profundidade)
Temperatura de funcionamento	5 °C a 35 °C
Peso	Aprox. 15 g

Bateria

Tipo de bateria	Bateria de iões de lítio recarregável incorporada
Modelo da bateria	BAGP1001
Informações de contacto da bateria	Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan

Software do sistema e do dispositivo

- O software do comando é licenciado ao utilizador ao abrigo dos termos de um contrato de licenciamento do utilizador final separado. Para obter mais informações, visite doc.dl.playstation.net/doc/ps5-eula/.
- Atualize sempre o software do sistema da consola PS5 e o software do comando para a versão mais recente.

Garantia

Este produto está abrangido durante 12 meses a contar da data de compra pela garantia do fabricante fornecida pela Sony Interactive Entertainment Europe Limited, sita em 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, Reino Unido. Para obteres todos os detalhes, consulta a garantia fornecida com a embalagem da PS5 ou visita:

<https://www.playstation.com/legal/warranties/accessories/>




Mais informações

Sobre o comando

Obtenha sugestões e informações sobre como utilizar o comando ao visitar [playstation.com/controller-help/](https://www.playstation.com/controller-help/).



Manual do utilizador


Descubra tudo o que a sua consola PS5 é capaz de fazer. Também pode encontrar informações detalhadas sobre as funções do comando e como configurar as definições. A partir do ecrã inicial da sua consola PS5, aceda a Definições  > Guia e dicas, Saúde e segurança e Outras informações > Guia e dicas > Manual do utilizador.

Website de Assistência ao cliente

Para obter informações da assistência online, como a resolução de problemas passo a passo e perguntas mais frequentes, visite [playstation.com/help/](https://www.playstation.com/help/).



Direitos de autor e marcas comerciais

“PS”, “PlayStation”, “PS5”, “DualSense Edge” e o “PlayStation Shapes Logo” são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da Sony Interactive Entertainment Inc. “SONY” e “ SONY” são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da Sony Group Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

As informações sobre o software de código aberto estão disponíveis em doc.dl.playstation.net/doc/ps5-oss/.

Todas as outras marcas comerciais são propriedade dos respetivos proprietários.

Zdrowie i bezpieczeństwo

Przed użyciem tego produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi oraz instrukcję współpracującego z nim sprzętu. Należy zachować instrukcję na przyszłość. Rodzice lub opiekunowie dzieci powinni zapoznać się z niniejszą instrukcją w celu zapewnienia im bezpieczeństwa podczas korzystania z niej.

Ten produkt został zaprojektowany z najwyższą troską o bezpieczeństwo. Jednak wszelkie urządzenia elektryczne, jeśli są używane w sposób niewłaściwy, mogą być przyczyną pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń ciała. Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń, zaleceń i instrukcji. Jeśli urządzenie nie działa normalnie, wydaje nietypowe dźwięki lub dziwne zapachy albo staje się tak gorące, że nie da się go dotknąć, natychmiast zaprzestań korzystania z systemu i odłącz od niego wszystkie przewody.

PL

OSTRZEŻENIE

FALE RADIOWE

Fale radiowe mogą mieć wpływ na sprzęt elektroniczny lub urządzenia medyczne (np. rozruszniki serca), co może prowadzić do awarii lub urazów.

- Jeśli korzystasz z rozrusznika serca lub innego urządzenia medycznego, przed rozpoczęciem korzystania z bezprzewodowych funkcji sieciowych (Bluetooth® i bezprzewodowa sieć LAN) skonsultuj się z lekarzem lub producentem urządzenia medycznego.
- Bezprzewodowych funkcji sieciowych nie należy używać w następujących miejscach:

- Obszary, w których korzystanie z sieci bezprzewodowej jest zabronione, np. szpitale. Podczas korzystania z urządzenia na terenie placówki medycznej należy przestrzegać obowiązujących przepisów.
- Obszary w pobliżu alarmów pożarowych, drzwi automatycznych i innych rodzajów urządzeń automatycznych.

MAGNESY I URZĄDZENIA MEDYCZNE

Ten produkt jest wyposażony w magnesy, które mogą wpływać na działanie rozruszników serca, defibrylatorów, zastawek programowalnych oraz innych urządzeń medycznych. Nie należy umieszczać tego produktu w pobliżu takich urządzeń ani w pobliżu osób z nich korzystających. Jeżeli korzystasz z takich urządzeń, przed użyciem tego produktu skonsultuj się z lekarzem.

POZIOM GŁOŚNOŚCI

Korzystanie z zestawu słuchawkowego lub słuchawek przy wysokim ustawieniu głośności może spowodować trwałą utratę słuchu. Należy ustawić bezpieczny poziom głośności. Wraz z upływem czasu coraz głośniejszy dźwięk może wydawać się nieszkodliwy, ale w rzeczywistości może powodować uszkodzenie słuchu. Jeśli słyszysz dzwonienie w uszach, odczuwasz jakikolwiek ból w ich obrębie lub dźwięk, który słyszysz, jest przytłumiony, przerwij słuchanie i udaj się do lekarza. Im wyższe ustawienie głośności, tym szybciej może dojść do uszkodzenia słuchu. Aby ochronić słuch:

- Ograniczaj czas korzystania ze słuchawek lub z zestawu słuchawkowego przy wysokim ustawieniu głośności.
- Unikaj zwiększania głośności w celu zagłuszenia dźwięków dochodzących z zewnątrz.

- Zmniejsz głośność, jeśli nie słyszysz osób mówiących w pobliżu Ciebie.

BATERIA LITOWO-JONOWA

Ten kontroler zawiera baterię litowo-jonową, którą można wielokrotnie ładować. Nie wolno używać baterii litowo-jonowych, które są uszkodzone lub przeciekają. W przypadku wycieku płynu z wbudowanej baterii natychmiast przestań używać produktu i skontaktuj się z odpowiednią infolinią obsługi klienta PlayStation – dane kontaktowe znajdziesz w dołączonej dokumentacji. Jeśli substancja dostanie się do oczu, nie należy ich trzeć. Należy natychmiast przemyć oczy czystą wodą i udać się po pomoc medyczną. W przypadku kontaktu substancji ze skórą lub ubraniem należy natychmiast przemyć obszar kontaktu czystą wodą i skonsultować się z lekarzem. Nie wolno dopuszczać do kontaktu baterii z ogniem, wystawiać jej na działanie wysokiej temperatury np. w postaci światła słonecznego w pojeździe wystawionym na działanie promieni słonecznych ani zostawiać jej w pobliżu źródła ciepła. Nigdy nie należy próbować otwierać, zgniatać, podgrzewać ani podpalać kontrolera ani baterii. Nie należy pozostawiać baterii podłączonej do ładowania na długie okresy, kiedy kontroler nie jest używany.

URAZY MAŁYCH DZIECI

NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA – małe elementy. Produkt należy przechowywać poza zasięgiem małych dzieci. Małe dzieci mogą połknąć drobne części lub owinąć się przewodami, co może prowadzić do obrażeń lub spowodować wypadek albo awarię urządzenia.

NIE WOLNO DEMONTOWAĆ ANI MODYFIKOWAĆ PRODUKTU ANI AKCESORIÓW, CHYBA ŻE JEST TO DOZWOLONE W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI


Takie czynności niosą ze sobą ryzyko pożaru, porażenia prądem lub odniesienia obrażeń.

Środki ostrożności

Przerwy

- Unikaj długiego, ciągłego korzystania z produktu. Na każdą godzinę rozgrywki powinno przypadać 15 minut odpoczynku.
- Unikaj grania w przypadku zmęczenia lub gdy potrzebujesz snu.
- Jeśli w trakcie korzystania z kontrolera odczujesz zmęczenie, dyskomfort lub ból dłoni albo ramion, natychmiast przestań korzystać z produktu. Jeśli twoje samopoczucie nie poprawi się, skontaktuj się z lekarzem.
- Jeśli wystąpią jakiegokolwiek problemy zdrowotne, natychmiast zaprzestań używania produktu. Jeśli symptomy będą się powtarzać, skontaktuj się z lekarzem.
 - Zawroty głowy, nudności, zmęczenie lub objawy podobne do choroby lokomocyjnej
 - Dyskomfort lub ból w częściach ciała, takich jak oczy, uszy, ręce lub ramiona

Funkcja wibracji

- Jeśli kontroler znajduje się na płaskiej powierzchni, jego wibracje podczas gry mogą spowodować jego upadek, a w efekcie uszkodzenie kontrolera lub uraz ciała.
- Z funkcji wibracji albo funkcji efektu „Trigger” nie powinny korzystać osoby, u których występują choroby lub urazy kości, stawów lub mięśni w obrębie dłoni lub ramion. Jeśli masz jakieś dolegliwości lub urazy, nie graj w gry obsługujące te funkcje za pomocą kontrolera, chyba że ustawiłeś je na „Wyłączony”. Aby włączyć lub wyłączyć te funkcje, na ekranie głównym konsoli PlayStation®5 wybierz **Ustawienia**  > **Akcesoria**.

Wyładowania elektryczne

Korzystając z gogli lub słuchawek w wyjątkowo suchym powietrzu, możesz czasem poczuć niewielkie, szybkie wyładowanie elektryczne na uszach. Jest to efekt skumulowania elektryczności statycznej na ciele, a nie znak nieprawidłowego funkcjonowania gogli czy słuchawek. Efekt ten można zmniejszyć, zakładając ubrania wykonane z materiałów, które nie są podatne na generowanie wyładowań elektrycznych.

Czujnik ruchu

Podczas korzystania z funkcji czujnika ruchu kontrolera bezprzewodowego należy zachować ostrożność z następujących względów. Jeśli kontroler uderzy osobę lub przedmiot, może spowodować przypadkowe obrażenia ciała lub uszkodzenie sprzętu.

- Przed użyciem funkcji czujnika ruchu należy upewnić się, że wokół znajduje się wystarczająco dużo miejsca.
- Trzymać kontroler mocno, aby nie wyślizgnął się i nie spowodował uszkodzeń ani obrażeń.
- Jeśli używasz kontrolera podłączonego do konsoli PS5 za pomocą przewodu USB, zapewnij odpowiednią ilość miejsca dla przewodu, aby nie uderzył on osoby lub przedmiotu.

Pasek świetlny

Nie należy wpatrywać się w migający pasek świetlny na kontrolerze. Jeśli wystąpią u Ciebie jakiegokolwiek dolegliwości lub ból, natychmiast zaprzestań korzystania z kontrolera.

Ciecz, kurz, dym, para i ciepło

- Zawsze sprawdzaj, czy produkt i jego złączka są wolne od płynów, nadmiaru kurzu i małych cząsteczek.
- Podczas użytkowania, przechowywania lub transportu produktu nie pozostawiaj go w następujących miejscach.
 - Miejsca narażone na działanie dymu lub pary
 - Miejsca o wysokiej wilgotności, zapyleniu lub z dużą ilością dymu papierosowego
 - Miejsca w pobliżu urządzeń grzewczych, obszary narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub obszary, w których utrzymuje się ciepło

Konfiguracja i obsługa

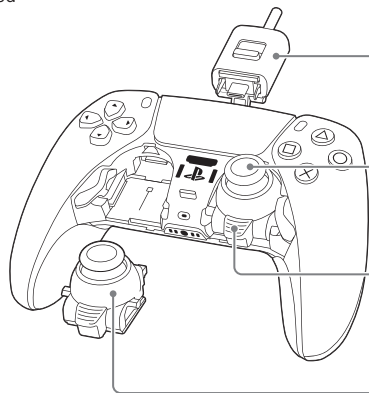
- Nie używaj przewodów, które są uszkodzone lub zmodyfikowane.
- Nie umieszczaj ciężkich przedmiotów na produkcie ani przewodach, nie rzucaj produktem, nie upuszczaj go, ani w żaden inny sposób nie narażaj na silne wstrząsy fizyczne.
- Nie umieszczaj produktu na powierzchniach, które są niestabilne, pochylone lub podatne na wibracje.
- Nie pozostawiaj produktu na podłodze.
- Nie deptaj po przewodach ani nie przycina ich, szczególnie w pobliżu złączy.
- Nie ciągnij ani nie zginaj przewodów z nadmierną siłą.
- Nie umieszczaj konsoli i podłączonych akcesoriów na podłodze lub w miejscu, w którym mogą spowodować potknięcie się lub przewrócenie.
- Nie dotykaj złączy ani nie wkładaj do nich lub do produktu żadnych przedmiotów.
- Odłącz przewody, jeśli chcesz wyczyścić lub przenieść urządzenie lub nie zamierzasz z niego korzystać przez dłuższy czas.
- Nie dotykaj urządzenia podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi.
- W trakcie korzystania z produktu, baterii lub akcesoriów oraz ich przewożenia i przechowywania nie należy wystawiać ich na działanie wysokich temperatur, wysokiej wilgotności ani bezpośrednio padających promieni słonecznych.

Zawartość

Zdrowie i bezpieczeństwo.....	134
Funkcje kontrolera bezprzewodowego	
DualSense Edge.....	138
Zawartość.....	140
Nazwy elementów.....	141
Parowanie kontrolera.....	144
Dostosowywanie kontrolera.....	144
Korzystanie z kontrolera podłączonego przewodem.....	149
Ładowanie kontrolera.....	149
Używanie i obsługa.....	150
Informacje dotyczące zgodności.....	151
Parametry techniczne.....	152
Gwarancja.....	153
Więcej informacji.....	154
Prawa autorskie i znaki towarowe.....	154

Funkcje kontrolera bezprzewodowego DualSense Edge

Przód



Obudowa złącza

Zablokuj obudowę złącza na kontrolerze, aby zapobiec odłączeniu przewodu USB (►► strona 149).

Nakładka na drążek

Użyj nakładek standardowych lub zamień je na jeden z dwóch pozostałych typów nakładek (►► strona 144).

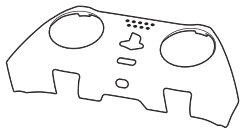
Przycisk Fn

Przytrzymując wciśnięty przycisk Fn, użyj przypisanych przycisków, aby przełączać się między profilami (►► strona 148), uzyskać dostęp do ustawień oraz dostosować głośność i balans dźwięku.

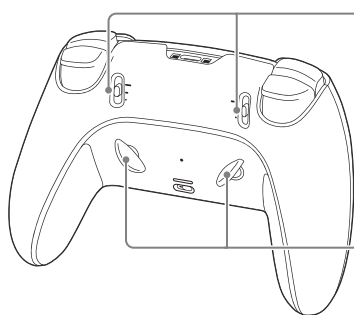
Moduł drążka

W razie potrzeby wymień moduły drążka (►► strona 146). Dodatkowe moduły są sprzedawane oddzielnie.

Oslona przednia



Tył



Suwaki zatrzymania L2/R2

Dostosuj skok przycisków L2/R2 (•► strona 148).

Przycisk tylny

Wybierz jeden z dwóch dostępnych typów przycisków tylnych, który najlepiej pasuje do Twojego stylu gry. Zamocuj przyciski tylne (•► strona 145) i dostosuj ich funkcje.

PL

Zawartość

Kontroler



Nakładka na drążek

Standardowe nakładki
(zamocowane
na kontrolerze)



Niskie nakładki kopałowe

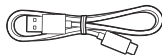


Przycisk tylny

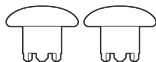
Półkopałowe przyciski tylne



Przewód USB w oplocie



Wysokie nakładki kopałowe



Dźwigniowe przyciski tylne



Etui



Instrukcja obsługi (ta instrukcja)

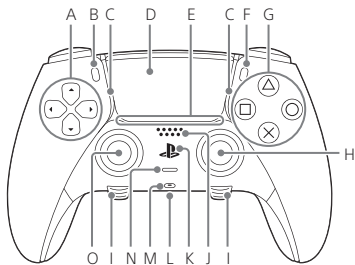








Obudowa złącza



Nazwy elementów

Przód




- A Przyciski kierunku
- B Przycisk  (tworzenie)
- C Pasek świetlny
- D Panel dotykowy/przycisk panelu dotykowego
- E Wskaźnik gracza
- F Przycisk  (opcje)
- G Przyciski akcji
Przycisk  przycisk  przycisk  przycisk 

H Prawy drążek/przycisk R3*

I Przycisk Fn

Używaj w połączeniu z innymi przyciskami.

- Przycisk Fn + przyciski akcji: przełączanie między profilami
- Przycisk Fn + przycisk  (opcje) dostosowanie profilu
- Przycisk Fn + przycisk „w górę”/„w dół”: regulacja głośności słuchawek
- Przycisk Fn przycisk „w lewo”/„w prawo”: regulacja balansu dźwięku

J Głośnik

K Przycisk  (PS)

L Gniazdo zestawu słuchawkowego

M Mikrofon

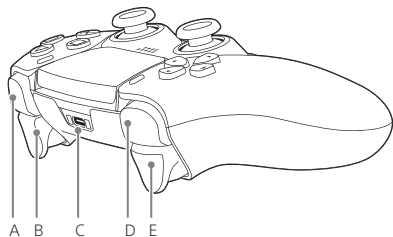
N Przycisk  (wyciszenie)

O Lewy drążek/przycisk L3*

* Nakładki na drążek można zmieniać (▶▶ strona 144).

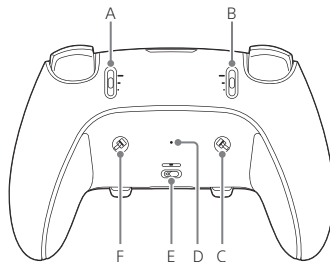
Nazwy elementów

Góra



- A Przycisk R1
- B Przycisk R2
- C Port USB
- D Przycisk L1
- E Przycisk L2

Tył

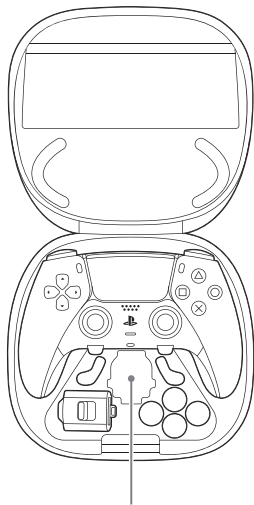


- A Suwak zatrzymania R2
- B Suwak zatrzymania L2
- C Gniazdo lewego przycisku tylnego*1
- D Przycisk resetowania*2
- E Zatrzask RELEASE
- F Gniazdo prawego przycisku tylnego*1

*1 Przyciski tylne można wymieniać (**► strona 145).

*2 Jeśli kontroler reaguje nieoczekiwanie, spróbuj go zresetować. Za pomocą szpilki lub podobnego narzędzia (nieodłączonego) naciśnij przycisk resetowania. Nie spowoduje to ponownej konfiguracji kontrolera, nie będzie też miało wpływu na jego parowanie ani ustawienia profilu.


Etui



Tu można przechowywać dodatkowy moduł drążka (sprzedawany osobno).

Parowanie kontrolera

Przy pierwszym użyciu kontrolera należy sparować go z konsolą PS5®.

- 1 Włącz konsolę.
- 2 Podłącz kontroler do konsoli za pomocą dołączonego przewodu USB.
- 3 Naciśnij przycisk  (PS).

Kontroler włączy się. Gdy pasek świetlny zacznie migać, zaświeci się wskaźnik gracza.

Jeśli bateria w kontrolerze jest wystarczająco naładowana, możesz odłączyć kabel USB i korzystać z kontrolera bezprzewodowo.

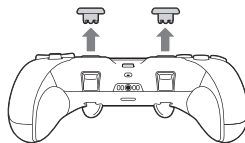
Dostosowywanie kontrolera

Wymiana nakładki na drążek

Wymień nakładki na drążek na nakładki innego typu znajdujące się w zestawie i postaraj się znaleźć te, które najbardziej odpowiadają Twojemu stylowi gry.

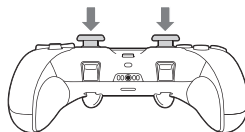
Zdejmowanie nakładek

Ściągnij nasadkę bezpośrednio z kontrolera.



Zakładanie nakładek

Dociśnij nakładkę do drążka, aż usłyszysz kliknięcie.



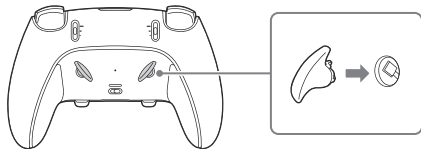
Zakładanie i zdejmowanie przycisku tylnego

Przyciski tylne można wymieniać. Wybierz jeden z dostępnych typów przycisków tylnych, który najlepiej pasuje do Twojego stylu gry.

Więcej informacji na temat przypisywania funkcji do przycisków tylnych znajdziesz w podręczniku użytkownika PS5 (►► strona 154).

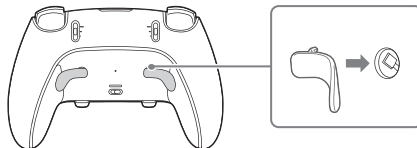
Mocowanie półkopułowych przycisków tylnych

Włóż półkopułowy przycisk tylny do gniazda przycisku tylnego. Przyciski te można wymieniać.



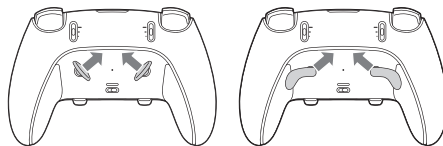
Mocowanie dźwigniowego przycisku tylnego

Włóż dźwigniowy przycisk tylny odpowiedniego gniazda przycisku tylnego. Prawy i lewy dźwigniowy przycisk tylny nie są wymienne. Przed zamontowaniem sprawdź, który przycisk jest prawy (RB), a który lewy (LB).



Zdejmowanie przycisku tylnego

Trzymając przycisk tylny u podstawy, delikatnie pociągnij go w kierunku wskazanym strzałką i unieś z gniazda.



Podczas wyjmowania przycisku tylnego zachowaj ostrożność, ponieważ siłowe wyciągnięcie go z gniazda może spowodować jego uszkodzenie.

Wymiana modułu drążka

Jeśli drążek nie działa prawidłowo lub przestaje działać, możesz go wymienić na nowy moduł drążka do kontrolera bezprzewodowego DualSense Edge (sprzedawany oddzielnie). Moduły lewego i prawego drążka są wymienne i można je zamocować po obu stronach.


Przewaga

- Moduły drążka należy wymieniać poza zasięgiem małych dzieci, żeby uniknąć niebezpieczeństwa omyłkowego połączania tych elementów.
- Uważaj, aby nie zahaczyć rękami o dźwignię modułu drążka lub szczeliny w kontrolerze, ponieważ może to spowodować obrażenia.
- Włączając kontroler, sprawdź, czy osłona przednia jest dobrze zamocowana.

Uwagi

- Przed podłączeniem lub odłączeniem modułu drążka dotknij uziemionego przedmiotu metalowego, aby usunąć z ciała ładunki elektrostatyczne. W przeciwnym razie może dojść do usterki modułu drążka lub sterownika.
- Nie dotykaj złączy modułu drążka ani wnętrza sterownika.

1 Sprawdź, czy wskaźnik gracza na kontrolerze jest wyłączony.

Jeżeli wskaźnik świeci się, naciśnij i przytrzymaj przycisk  (PS), aby go wyłączyć.

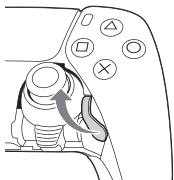
2 Odłącz przewód USB od kontrolera.

3 Zdejmij osłonę przednią.

Przesuń zatrzask RELEASE z tyłu kontrolera, aby zdjąć osłonę.



4 Podnieś dźwignię zwalniającą.



6 Opuść dźwignię zwalniającą.

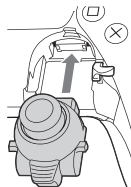
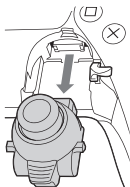


5 Wyjmij moduł drążka i podłącz nowy.

Sprawdź, czy moduł drążka jest prawidłowo ustawiony, a następnie przesunij go wzdłuż rowków na kontrolerze.

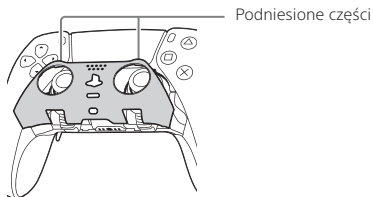
Zdejmowanie

Zakładanie



7 Załóż osłonę przednią.

Wyrównaj podniesione części osłony z wycięciami na kontrolerze, a następnie ostrożnie wciśnij osłonę na miejsce.

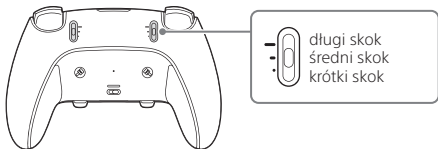


Dostosowywanie kontrolera

Zmiana skoku przycisków L2/R2

Można dostosować skok (długość ruchu/zatrzymanie) przycisków L2/R2, czyli to, jak daleko można wcisnąć przyciski.

Aby to zrobić, przesuń suwaki zatrzymania L2/R2 z tyłu kontrolera.




Jeśli suwaki zatrzymania są ustawione na krótki lub średni skok, efekt „Trigger” nie będzie dostępny.

Konfigurowanie profilu

W profilu można zapisać czułość drążka, siłę wibracji, przypisania przycisków i inne ustawienia kontrolera.

- Przypisz ulubione profile do skrótów, aby szybko przełączać się między nimi podczas gry. Użyj przycisku Fn, aby przełączać profile.
- Przypisane profile są zapisywane w kontrolerze. Możesz zabrać kontroler ze sobą i grać na swoim profilu na dowolnej konsoli PS5.

Aby skonfigurować profil, przejdź do ekranu głównego PS5 i wybierz Ustawienia  > Akcesoria > Kontroler bezprzewodowy DualSense Edge.

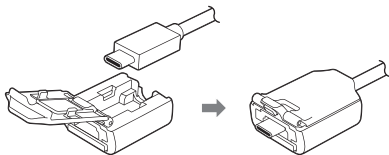
Więcej informacji na temat konfigurowania profilu znajdziesz w podręczniku użytkownika PS5 (▶▶ strona 154).

Korzystanie z kontrolera podłączonego przewodem

Aby używać kontrolera podłączonego przewodem, musisz najpierw skonfigurować metodę połączenia. Na ekranie głównym PS5 wybierz **Ustawienia** ⚙️ > **Akcesoria** > **Kontroler (ogólne)** > **Metoda komunikacji**, a następnie wybierz **Użyj przewodu USB**.

Blokowanie przewodu USB w kontrolerze

Można zablokować przewód USB w kontrolerze, aby zapobiec odłączeniu przewodu. Otwórz obudowę złącza i umieść przewód USB wewnątrz, tak aby złącze wystawało na zewnątrz. Następnie zamknij obudowę złącza.



Po podłączeniu przewodu USB do kontrolera użyj suwaka na obudowie złącza, aby zablokować lub odblokować przewód USB.

Obudowa złącza jest kompatybilna tylko z dołączonym przewodem USB.

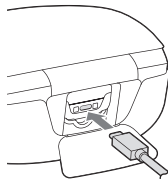
Ładowanie kontrolera

Gdy konsola PS5 jest włączona lub w trybie spoczynku, podłącz do niej kontroler za pomocą przewodu USB w oplocie. Podczas ładowania kontrolera w trybie spoczynku pasek świetlny na kontrolerze powoli miga na pomarańczowo. Po zakończeniu ładowania pasek świetlny wyłączy się.

- Aby naładować kontroler w trybie spoczynku, należy skonfigurować ustawienia. Na ekranie głównym PS5 wybierz **Ustawienia** > **System** > **Oszczędzanie energii** > **Funkcje dostępne w trybie spoczynku** > **Zasilaj porty USB**, a następnie wybierz ustawienie inne niż **Wyłączony**.
- Kontroler można również ładować, podłączając go do komputera lub innego urządzenia USB za pomocą przewodu USB. Niektóre urządzenia mogą nie być w stanie naładować kontrolera.
- Użyj przewodu USB dołączonego do tego produktu lub konsoli PS5. Jeśli używasz innych przewodów USB, muszą one spełniać standardy USB. Nie wszystkie przewody USB będą działać prawidłowo.

Ładowanie kontrolera w etui

Kontroler można ładować, gdy jest przechowywany w etui. Podnieś klapkę z tyłu obudowy i podłącz przewód USB do kontrolera.



Używanie i obsługa

Nie wolno demontować ani modyfikować produktu ani akcesoriów, chyba że jest to dozwolone w niniejszej instrukcji

Korzystaj z urządzenia i akcesoriów zgodnie z tą instrukcją. Nie udziela się upoważnienia do analizy lub modyfikacji produktu, ani do analizy i wykorzystania jego konfiguracji obwodów. Nieautoryzowana modyfikacja produktu spowoduje utratę gwarancji producenta.

Obsługa kontrolera

- Ładowanie należy prowadzić w miejscu, gdzie temperatura wynosi od 10 °C do 30 °C. W innym otoczeniu ładowanie może przebiegać z mniejszą skutecznością.
- Bateria ma ograniczony okres użytkowania. Trwałość baterii zmniejsza się stopniowo na skutek zużycia i rosnącej długości okresu użytkowania. Okres użytkowania baterii zależy też od sposobu przechowywania, stopnia zużycia, otoczenia i innych czynników.
- W przypadku nieużywania kontrolera przez dłuższy czas, w celu utrzymania funkcjonalności baterii zalecane jest jego pełne naładowanie przynajmniej raz w roku.
- Produkt i jego elementy są wykonane z metalu i tworzyw sztucznych. Przy utylizacji produktu należy przestrzegać lokalnych przepisów odnoszących się do tego typu materiałów.

Czyszczenie i konserwacja

Aby zapobiec nadmiernemu zużyciu lub zmianie koloru powierzchni zewnętrznych produktu, należy przestrzegać poniższych zaleceń.

- Nie należy stosować substancji lotnych, takich jak środki owadobójcze.
- Nie dopuszczaj do długotrwałej styczności produktu z materiałami takimi jak guma czy winyl.
- Nie używaj rozcieńczalników, benzyny ani alkoholu. Unikaj stosowania chusteczek, ściereczek poddanych obróbce chemicznej i innych produktów zawierających takie substancje.

Utylizacja zużytych produktów

Produkty są wykonane z wielu materiałów, które mogą być poddane recyklingowi. Podczas utylizacji tego produktu należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami.



Jeśli widzisz któryś z tych symboli na dowolnym z naszych produktów elektrycznych, akumulatorach lub jego opakowaniu, wskazuje on, że ten produkt lub akumulatory nie powinny być wyrzucane do standardowych pojemników ze śmieciami w Unii Europejskiej, Wielkiej Brytanii, Turcji lub

innym kraju, w którym dostępne są osobne systemy zarządzania odpadami. Aby zapewnić właściwe przetwarzanie odpadów, usuń je poprzez autoryzowany ośrodek ich zbierania, zgodnie z odpowiednimi prawami i wymaganiami. Zużyte produkty elektryczne można też pozostawić bezpłatnie u sprzedawcy podczas zakupu nowego produktu tego samego rodzaju. Ponadto w Wielkiej Brytanii i krajach Unii Europejskiej więksi sprzedawcy mogą bezpłatnie przyjmować niewielkie odpady elektryczne. Zapytaj lokalnego sprzedawcę czy taka usługa jest dostępna dla produktów, których chcesz się pozbyć. W ten sposób pomożesz chronić środowisko naturalne i poprawisz standardy ochrony środowiska w dziedzinie przetwarzania i usuwania odpadów elektrycznych. To oznaczenie może zostać umieszczone na bateriach wraz z innymi oznaczeniami pierwiastków chemicznych. Oznaczenie chemiczne ołowiu (Pb) pojawia się, jeśli bateria zawiera więcej niż 0,004% ołowiu.

Ten produkt zawiera akumulator wbudowany na stałe ze względów bezpieczeństwa, wydajności oraz spójności danych. Akumulatora nie można wymieniać samodzielnie przez cały okres użytkowania produktu, a jego wymianę mogą przeprowadzać tylko wykwalifikowani pracownicy serwisu. W celu zapewnienia prawidłowego zagospodarowania odpadów pochodzących z tego akumulatora prosimy pozbyć się tego produktu zgodnie z przepisami dotyczącymi pozbywania się sprzętu elektrycznego/elektronicznego.

Informacje dotyczące zgodności



Ten produkt został wyprodukowany przez firmę Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonia lub w jej imieniu.

Import i dystrybucja w Europie (poza Wielką Brytanią):
Sony Interactive Entertainment Deutschland GmbH / Sony Interactive Entertainment Polska Sp. Z. o.o. / Sony Interactive Entertainment Italia S.p.A. / Sony Interactive Entertainment Benelux B.V. / Sony Interactive Entertainment France S.A. / Sony Interactive Entertainment España S.A. - Zeughofstrasse 1, 10997 Berlin, Germany.

Pytania na temat zgodności produktu z normami w UE należy kierować do autoryzowanego przedstawiciela producenta: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

Nieoficjalna deklaracja zgodności z Dyrektywą RE

Niniejszym Sony Interactive Entertainment Inc. oświadcza, że ten produkt* jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.

Szczegółowe informacje znaleźć można pod następującym adresem URL:

<https://compliance.sony.eu>

Częstotliwości wykorzystywane przez funkcję sieci bezprzewodowej tego produktu mieszczą się w zakresie 2,4 GHz (Bluetooth®).

Pasmo częstotliwości bezprzewodowej i maksymalna moc wyjściowa:

- Bluetooth® 2,4 GHz: poniżej 10 mW.

Parametry techniczne

Konstrukcja i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia. Instrukcje obsługi mogą się różnić w zależności od używanej wersji oprogramowania, zarówno oprogramowania systemu konsoli PSS, jak i oprogramowania urządzenia kontrolera. Rzeczywisty produkt może różnić się od pokazanego na ilustracjach w tej instrukcji.

Kontroler

Znamionowa moc wejściowa	5 V \equiv 1 500 mA
Typ baterii	Wbudowana bateria litowo-jonowa
Napięcie baterii	3,7 V \equiv
Pojemność baterii	1 050 mAh
Temperatura pracy	Od 5°C do 35°C
Waga	Ok. 325 g

Moduł drążka

Wymiary zewnętrzne	Ok. 30 × 31 × 40 mm (szer. × wys. × głęb.)
Temperatura pracy	Od 5 °C to 35 °C
Waga	Ok. 15 g

Bateria

Typ baterii	Wbudowana bateria litowo-jonowa
Model baterii	BAGP1001
Informacje kontaktowe dotyczące kwestii związanych z bateriami	Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japonia

Oprogramowanie systemu i oprogramowanie urządzenia

- Korzystanie z oprogramowania urządzenia kontrolera odbywa się na mocy osobnej umowy licencyjnej. Szczegółowe informacje znajdziesz na stronie doc.dl.playstation.net/doc/ps5-eula/.
- Zawsze aktualizuj do najnowszej wersji oprogramowanie systemu konsoli PS5 oraz oprogramowanie urządzenia kontrolera.

Gwarancja

Ten produkt jest objęty 12-miesięczną gwarancją producenta, obowiązującą od daty zakupu. Gwarancja zapewniana jest przez firmę Sony Interactive Entertainment Europe Limited z siedzibą pod adresem 10 Great Marlborough Street, London, W1F 7LP, Wielka Brytania. Dokładne informacje znajdziesz w gwarancji dostarczonej w opakowaniu z konsolą PS5 lub na stronie:

<https://www.playstation.com/legal/warranties/accessories/>



Więcej informacji


Informacje o kontrolerze

Wskazówki i informacje na temat korzystania z kontrolera znajdziesz na stronie [playstation.com/controller-help/](https://www.playstation.com/controller-help/).



Podręcznik użytkownika

Odkryj wszystkie możliwości swojej konsoli PS5. Możesz też znaleźć szczegółowe informacje na temat funkcji kontrolera i sposobu konfigurowania ustawień.


Na ekranie głównym konsoli PS5 otwórz **Ustawienia**  > **Podręcznik i porady, zdrowie i bezpieczeństwo oraz pozostałe informacje** > **Podręcznik i porady** > **Podręcznik użytkownika**.

Strona internetowa obsługi klienta

Aby uzyskać pomoc techniczną online zawierającą szczegółowe instrukcje dotyczące rozwiązywania problemów i odpowiedzi na często zadawane pytania, odwiedź stronę [playstation.com/help/](https://www.playstation.com/help/).



Prawa autorskie i znaki towarowe

„PS”, „PlayStation”, „PS5”, „DualSense Edge” oraz „PlayStation Shapes Logo” to zastrzeżone znaki towarowe lub znaki towarowe firmy Sony Interactive Entertainment Inc. „SONY” i „ ” to zastrzeżone znaki towarowe lub znaki towarowe firmy Sony Group Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Informacje na temat oprogramowania open source są dostępne na stronie [doc.dl.playstation.net/doc/ps5-oss/](https://www.doc.dl.playstation.net/doc/ps5-oss/).

Wszystkie pozostałe znaki towarowe należą do odpowiednich właścicieli.



Sony
Interactive
Entertainment

© 2024 Sony Interactive Entertainment Inc. Printed in China



5-064-778-11(1)